

ROLLIXO io

- NL** Installatiehandleiding
- PL** Instrukcja montażu
- IT** Manuale d'installazione

Vertaling van de handleiding

INHOUD

1 - Veiligheidsvoorschriften	1
1.1 Verklaring van de symbolen	1
1.2 Inleiding	1
1.3 Waarschuwing - Belangrijke veiligheidsinstructies	2
1.4 Voorafgaande controles	2
1.5 Benodigde elektrische uitrusting	2
1.6 Veiligheidsvoorschriften met betrekking tot de installatie	2
1.7 Reglementering	3
1.8 Assistentie	3
1.9 Risicopreventie	3
2 - Beschrijving van de Rollixo ontvanger	4
2.1 Toepassingsgebied	4
2.2 Beschrijving van de ontvanger	4
2.3 Beschrijving van de interface voor de externe programmering	4
2.4 Afmeting	4
2.5 Standaard installatieschema	4
3 - Installatie	5
3.1 Bevestiging van de Rollixo ontvanger	5
3.2 Aansluiting van de motor en van de valbeveiliging	5
3.3 Aansluiting van de ontvanger op de netvoeding	5
3.4 Controle van de draairichting van de motor en afstelling van de eindpunten van de motor	6
4 - Installatie van een draadloze optische of weerstand-contactstrip met XSE zender	6
4.1 Installatie van de draadloze optische of weerstand-contactstrip met zijn XSE zender	6
4.2 Installatie van een magneet aan de onderkant van de geleiderail	6
4.3 Programmeren van de XSE zender	7
4.4 Herkenning van de magneten	7
5 - Controle van de werking van de ontvanger	7
5.1 Werking in sequentiële modus	7
5.2 Ingebouwde verlichting	7
5.3 Oranje licht	7
5.4 Cellen	7
5.5 Contactstrip	7
5.6 Alarm (optioneel)	7
6 - Informatie van de gebruikers	8
7 - Aansluiten van de randorganen	8
7.1 Algemeen bedradingsschema	8
7.2 Instelling van de opties van de aansluiting	8
7.3 Beschrijving van de verschillende randorganen	8
8 - Geavanceerde instellingen	10
8.1 Verschillende werkingen	10
8.2 Programmeren van de werkmodi	11
8.3 Modus automatische sluiting	11
8.4 Vakantiemodus	11
9 - Programmeren van de zenders	12
9.1 Algemene informatie	12
9.2 Programmeren van de Keygo io afstandsbedieningen	12
9.3 Programmeren van de Keytis io afstandsbedieningen	12
9.4 Programmeren van de afstandsbedieningen met 3 toetsen (Telis io, Telis Compositio io, enz.)	13
10 - Programmeren van een XSE contactstripzender	14
11 - Wissen van de afstandsbedieningen	14
11.1 Afzonderlijk wissen van een toets van een Keytis io of Keygo io afstandsbediening	14
11.2 Wissen van alle afstandsbedieningen	14
12 - Wissen van een contactstripzender	14
13 - Vergrendelen/Ontgrendelen van de programmeertoetsen	14
14 - Diagnose	15
14.1 Ontvanger	15
14.2 XSE zender	16
15 - Technische gegevens	16

1 - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1.1 Verklaring van de symbolen

	Dit symbool signaleert een gevaar waarvan de ernst hieronder beschreven worden.
	GEVAAR
	Signaleert een gevaar van direct dodelijk of ernstig letsel
	WAARSCHUWING
	Signaleert een gevaar dat dodelijk of ernstig letsel kan veroorzaken
	VOORZICHTIG
	Signaleert een gevaar dat licht of middelmatig letsel kan veroorzaken
	LET OP
	Signaleert een gevaar dat het product kan beschadigen of vernietigen

1.2 Inleiding

> Belangrijke informatie

Dit product is een ontvanger voor verticaal openende oprolbare garagedeuren, voor gebruik in de woonomgeving. Om te voldoen aan de norm EN 60335-2-95, moet dit product verplicht geïnstalleerd worden met een Somfy RDO CSI motor en een Somfy contactstrip. Het geheel wordt aangeduid als motorisatie.

Deze motorisatie is uitsluitend bestemd voor het aandrijven van garagedeuren voor gebruik in de woonomgeving.

Deze instructies zijn geschreven binnen het kader van deze norm en om de veiligheid van personen en goederen te garanderen.



WAARSCHUWING

Ieder gebruik van dit product buiten het toepassingsgebied dat in deze handleiding is beschreven, is verboden (zie paragraaf "Toepassingsgebied" van het installatiehandboek).

Het gebruik van een niet door Somfy voorgeschreven accessoire of onderdeel is verboden - de veiligheid van personen is niet langer verzekerd.

Somfy is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van het niet naleven van de aanwijzingen in deze handleiding.

Raadpleeg, bij twijfel tijdens de installatie van de motorisatie of voor aanvullende informatie, de website www.somfy.com.

Deze instructies kunnen veranderen naar aanleiding van aanpassingen van de normen of van de motorisatie.

1.3 Waarschuwing - Belangrijke veiligheidsinstructies

GEVAAR

De motorisatie moet geïnstalleerd en ingesteld worden door een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen, in overeenstemming met de reglementering van het land waarin de motorisatie gebruikt wordt. Het niet naleven van deze aanwijzingen kan ernstig letsel veroorzaken aan personen, bijvoorbeeld verplettering door de deur.

WAARSCHUWING

Waarschuwing - Belangrijke veiligheidsinstructies
Voor de veiligheid van personen is het belangrijk dat alle instructies strikt worden opgevolgd, want een onjuiste installatie kan ernstig letsel veroorzaken. Bewaar deze instructies.
De installateur moet alle gebruikers informeren over het veilig en volgens de gebruiksaanwijzing gebruiken van de motorisatie.
De gebruiksaanwijzing de installatiehandleiding moeten aan de eindgebruiker overhandigd worden. De installateur moet duidelijk aan de eindgebruiker uitleggen dat de installatie, de instelling en het onderhoud van de motorisatie uitgevoerd moeten worden door een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen.

1.4 Voorafgaande controles

> Installatie-omgeving

LET OP

Houd de motorisatie droog.
Installeer de motorisatie niet in een explosieve omgeving.

Controleer of het temperatuurbereik vermeld op de motor geschikt is voor de plaats waar het systeem geïnstalleerd wordt.

> Staat van de te motoriseren deur

Zie de veiligheidsvoorschriften van de RDO CSI motor.

1.5 Benodigde elektrische uitrusting

GEVAAR

De installatie van de elektrische voeding moet plaatsvinden in overeenstemming met de geldende normen in het land van installatie van de motorisatie en worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.
De elektrische leiding mag uitsluitend gebruikt worden voor de motorisatie en moet voorzien zijn van een beveiliging door:
- een smeltveiligheid of een automatische zekering van 10 A,
- en door een aardlekschakelaar (30 mA).
Er moet een omnipolaire uitschakeling van de voeding aanwezig zijn.
De installatie van een overspanningsbeveiliging wordt geadviseerd (maximum restspanning 2 kV).

> Ligging van de kabels

De ingegraven kabels moeten in een beschermhuls liggen met voldoende diameter om de kabel van de motor en de

kabels van de toebehoren erdoor te leiden.

Gebruik voor niet-ingegraven kabels een kabelgoot die bestand is tegen erover rijdende voertuigen (ref. 2400484).

1.6 Veiligheidsvoorschriften met betrekking tot de installatie

GEVAAR

Sluit de motorisatie niet aan op een voedingsbron voordat de installatie helemaal klaar is.

WAARSCHUWING

Controleer of er door de beweging van het aangedreven deel geen gevaarlijke zones (waar lichaamsdelen geplet, afgesneden of bekneld kunnen worden) zijn tussen het aangedreven deel en de vaste omringende delen of dat deze duidelijk zijn aangegeven op de installatie (zie de paragraaf "Risicopreventie").

WAARSCHUWING

Het is streng verboden enig onderdeel van deze set te wijzigen of een onderdeel toe te voegen dat niet in deze handleiding wordt voorgeschreven.

Verlies de bewegende deur niet uit het oog en houd iedereen op afstand tot de installatie klaar is.

Gebruik geen kleefmiddelen om de motorisatie te bevestigen.

LET OP

Installeer vaste bedieningsorganen op een hoogte van ten minste 1,5 m en in het zicht van de deur maar buiten het bereik van de bewegende delen.

Controleer na de installatie dat:

- het mechanisme correct is ingesteld
- de richting van de motorisatie omkeert als de deur een voorwerp ontmoet van 50 mm hoog dat op de vloer ligt.

WAARSCHUWING

WAARSCHUWING: Automatische deur – De deur kan onverwacht in beweging komen, laat daarom de zone waarbinnen de deur beweegt vrij.

> Veiligheidsvoorzieningen

GEVAAR

De installatie van een valbeveiliging die geschikt is voor het gewicht van de deur is verplicht om de risico's van het vallen van het deurpaneel te voorkomen.

WAARSCHUWING

Bij een automatisch werkend systeem of wanneer het bedieningspunt buiten het zicht is aangebracht, is het installeren van foto-elektrische cellen verplicht.
De automatische motorisatie werkt minimaal in één richting zonder tussenkomst van de gebruiker.

**WAARSCHUWING**

In geval van een werking met een continue druk als gevolg van een storing in het veiligheidssysteem, moet de besturing plaatsvinden in het zicht van de deur.

Bij een automatisch werkend systeem of wanneer de garagedeur uitkomt op de openbare weg, kan het installeren van een oranje licht vereist zijn, in overeenstemming met de reglementering van het land waarin de motorisatie in gebruik is.

> Kledingvoorzorgen

Draag geen sieraden (armband, ketting of andere) tijdens de installatie.

Draag bij het werken, boren en lassen speciale brillen en geschikte beschermingen (handschoenen, gehoorbeschermers, enz.).

1.7 Reglementering

Somfy verklaart dat het product dat behandeld wordt en bestemd is om te worden gebruikt volgens de aanwijzingen in dit document, in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van de Europese richtlijnen voor toepassing binnen de Europese Unie en in het bijzonder met de Machinerichtlijn 2006/42/EG en de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU.

De complete tekst van de EG-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website: www.somfy.com/ce. Philippe Geoffroy, Verantwoordelijke reglementering, Cluses.

1.8 Assistentie

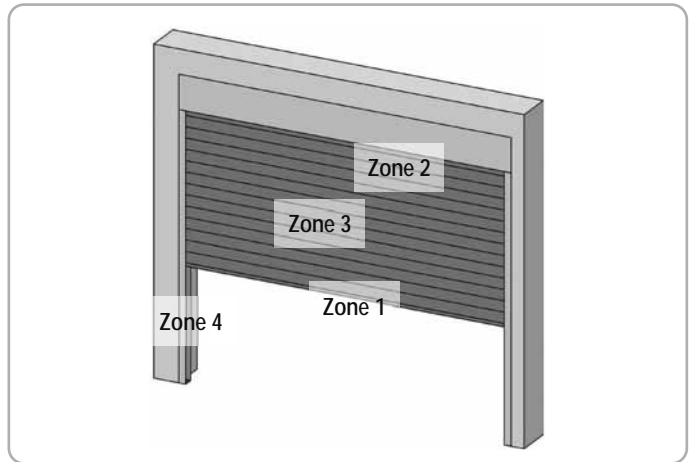
Het is mogelijk dat u op problemen stuit bij de installatie van uw motorisatie of dat u hierbij bepaalde vragen hebt.

Aarzel niet contact op te nemen met ons. Onze specialisten staan voor u klaar om u antwoord te geven.

Internet: www.somfy.com

1.9 Risicopreventie**WAARSCHUWING**

Risicopreventie - motorisatie van oprolbare garagedeur voor gebruik in de woonomgeving

> Risicozones: wat te doen deze te vermijden ?**RISICO'S****OPLOSSINGEN****ZONE 1**

Risico op beknelling bij het sluiten tussen de vloer en de onderrand van het deurpaneel

Obstakeldetectie door de contactstrip. Controleer of de obstakeldetectie in overeenstemming is met bijlage A van de norm EN 12 453

Installeer bij een automatisch sluitend systeem foto-elektrische cellen, zie de installatie-aanwijzingen

ZONE 2*

Risico op beknelling tussen de kast en het deurpaneel

Verwijder alle kieren ≥ 8 mm of ≤ 25 mm tussen de kast en het deurpaneel

ZONE 3*

Risico op afsnijding en beknelling in de kieren tussen de lamellen van de deur die in grootte variëren tussen 8 mm en 25 mm

Verwijder alle aangrijpingspunten en alle scherpe randen van het oppervlak van het deurpaneel
Verwijder alle kieren ≥ 8 mm of ≤ 25 mm

ZONE 4*

Risico op beknelling tussen de geleiderails en het deurpaneel

Verwijder alle scherpe randen van de geleiderails
Verwijder alle kieren ≥ 8 mm tussen de geleiderails en het deurpaneel

* Voor de zones 2, 3 en 4, is geen bescherming vereist als de bedieningsschakelaar van de deur ingedrukt moet blijven, of als de gevarezone zich op meer dan 2,5 m boven de vloer of ander permanent toegangsniveau bevindt.

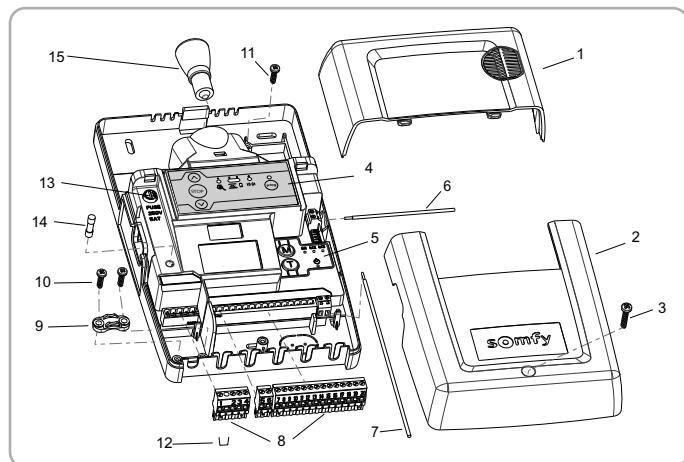
2 - BESCHRIJVING VAN DE ROLLIXO ONTVANGER

2.1 Toepassingsgebied

De ROLLIXO ontvanger, die gekoppeld is aan een Somfy RDO CSI motor en een Somfy contactstrip, is bestemd voor het motoriseren van een verticaal openende oprolbare garagedeur, voor gebruik in de woonomgeving met de buitenmaten:

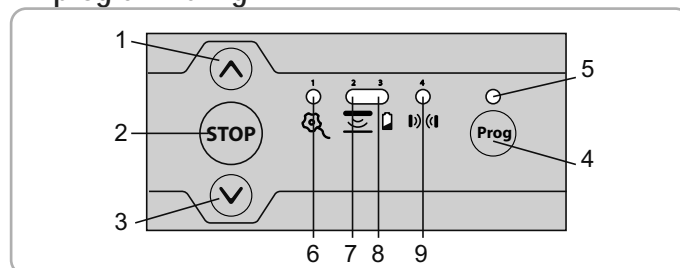
- Hoogte = max. 4 m
- Breedte = max. 6 m

2.2 Beschrijving van de ontvanger



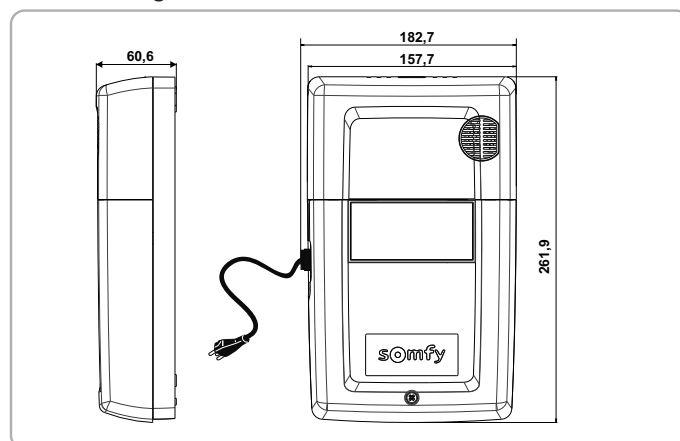
Nr.	Omschrijving
1	Ingebouwde verlichtingsbol
2	Ontvangerdeksel
3	Schroef van het ontvangerdeksel
4	Externe programmeringsinterface
5	Interne programmeringsinterface
6	Antenne 868-870 MHz
7	Antenne 433,42 MHz
8	Losneembare aansluitblokken
9	Kabelklem
10	Schroef van kabelklem
11	Schroef van alarm
12	Shunt valbeveiliging
13	Zekering van de motor en van de ingebouwde verlichting
14	Reservezekering
15	Ledlamp E14 - max 3 W - 230 V

2.3 Beschrijving van de interface voor de externe programmering

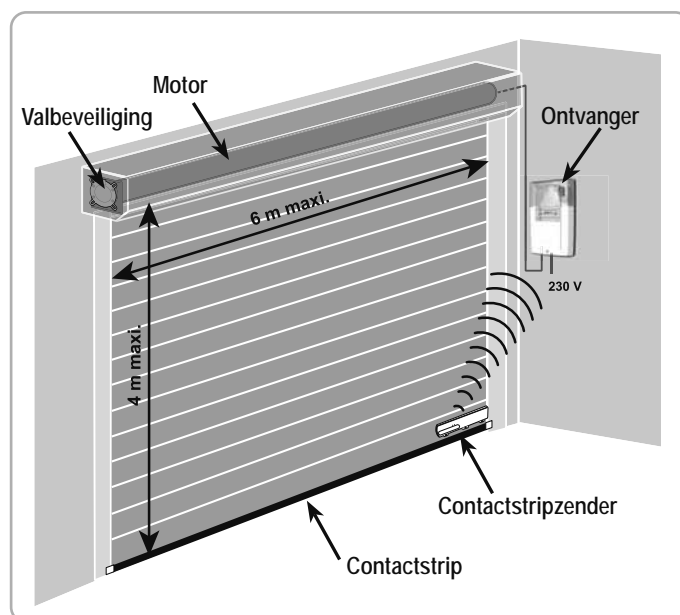


Nr.	Omschrijving	Functie
1	OP-toets	Openen van de deur
2	STOP-toets	Stoppen van de deur
3	NEER-toets	Sluiten van de deur
4	PROG-toets	Programmeren van de radiozenders
5	PROG-led	Informatie over de radio-ontvangst en het programmeren van de radiozenders
6	Motor- en valbeveiliging-led	Informatie over de staat van de motor en van de valbeveiliging
7	Contactstrip-led	Informatie over de staat van de contactstrip en van de contactstripzender
8	Batterij-led	Informatie over de staat van de batterij van de contactstripzender
9	Cellen-led	Informatie over de staat van de cellen

2.4 Afmeting



2.5 Standaard installatieschema



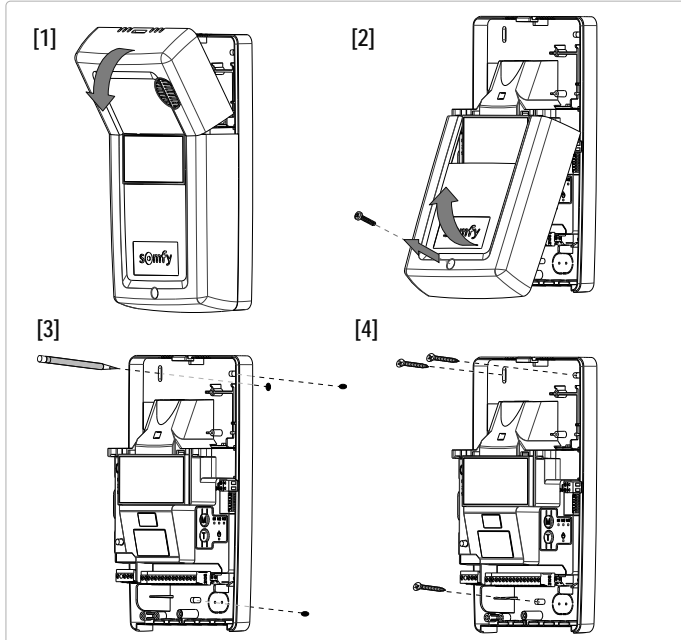
3 - INSTALLATIE

3.1 Bevestiging van de Rollixo ontvanger



Zorg voor een stopcontact op een geschikte afstand (meegeleverde voedingskabel = 2 m).
Wij adviseren de ontvanger te installeren aan dezelfde kant van de deur als de contactstripzender.

- [1]. Verwijder de bol van de ingebouwde verlichting.
- [2]. Schroef het ontvangerdeksel los en verwijder het.
- [3]. Markeer de boorgaten.
- [4]. Bevestig de ontvanger aan de muur.



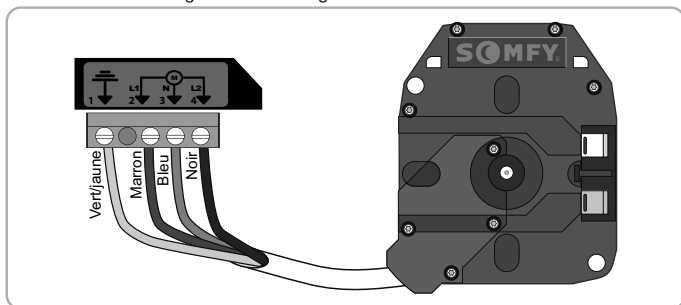
3.2 Aansluiting van de motor en van de valbeveiliging



De ontvanger mag niet aangesloten zijn op de netvoeding tijdens het verbinden met de motor.

> Aansluiting van de motor

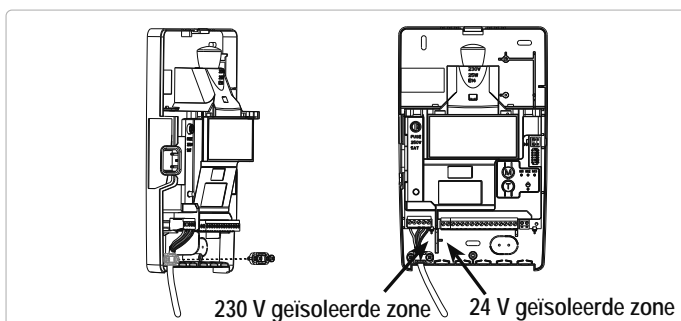
- [1]. Verbind de motor met de ontvanger.
N.B.: controleer hierna de draairichting van de motor en wissel de aansluitingen indien nodig om.



- [2]. Blokkeer de kabel van de motor met de meegeleverde kabelklem.



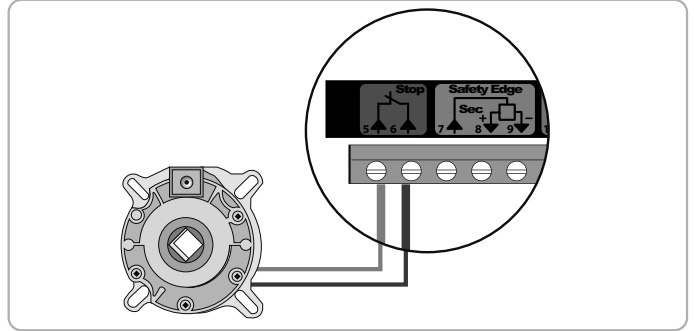
De kabel van de motor moet beslist geplaatst worden in de 230 V geïsoleerde zone van de ontvanger.



> Aansluiting van de valbeveiliging



De aansluiting van een valbeveiliging is verplicht.





3.3 Aansluiting van de ontvanger op de netvoeding

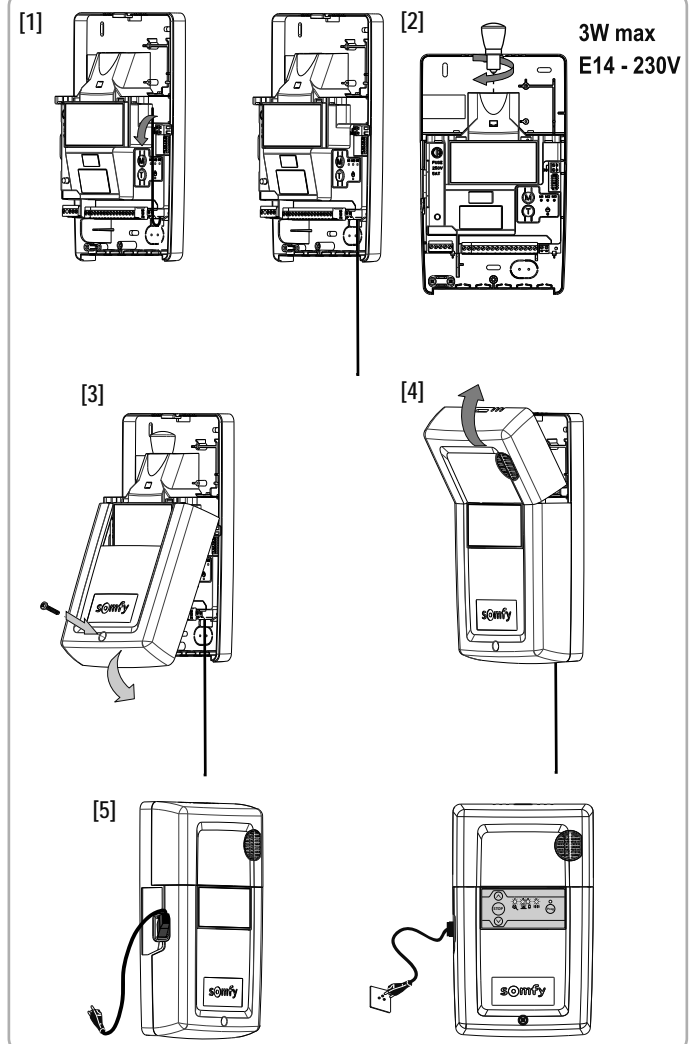
- [1]. Klap de 433,42 MHz antenne van de ontvanger geheel en zo uit dat deze omlaag wijst.
- [2]. Schroef de meegeleverde lamp op de ontvanger.






WAARSCHUWING

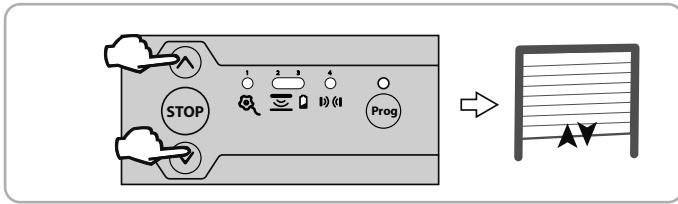
Gebruik verplicht een ledlamp van hetzelfde type als de oorspronkelijke (E14 - max. 3 W - 230 V). Een lamp van een ander type kan zeer gevaarlijke oververhitting veroorzaken.




- [3]. Plaats het ontvangerdeksel terug en schroef het vast.
- [4]. Plaats de bol van de ingebouwde verlichting terug.
- [5]. Sluit de ontvanger op de netvoeding aan.
Alle leds lichten op en gaan weer uit.
Als de led 1  continu brandt, is de valbeveiliging niet of niet goed aangesloten op de ontvanger.
Als de led 2  continu brandt, is de contactstrip nog niet gedetecteerd door de ontvanger (radiozender van de contactstrip nog niet geprogrammeerd of bedrade contactstrip nog niet aangesloten).

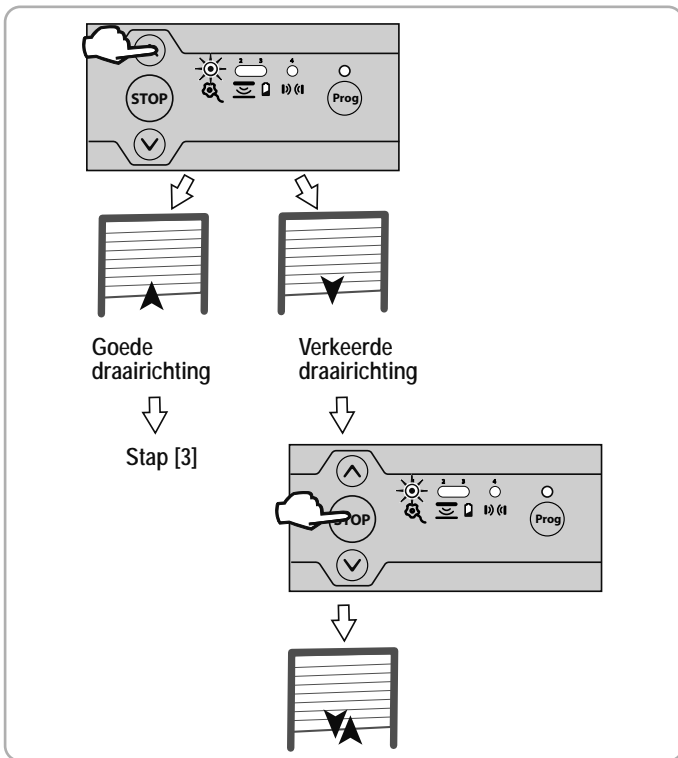


3.4 Controle van de draairichting van de motor en afstelling van de eindpunten van de motor

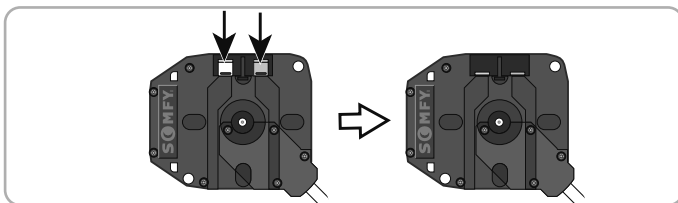
- [1]. Druk tegelijk op de toetsen  en  tot de motor heen en weer beweegt om naar de afstelmodus van de motor te gaan. De led 1  knippert langzaam.



- [2]. Druk op de toets  of  om de draairichting van de motor te controleren.
- Als de draairichting van de motor goed is, ga dan naar stap [3] voor het afstellen van de eindpunten van de motor.
 - Als de draairichting van de motor niet goed is, druk dan op de toets  tot de motor heen en weer beweegt en controleer opnieuw de draairichting van de motor. Ga vervolgens naar stap [3] voor het afstellen van de eindpunten van de motor.

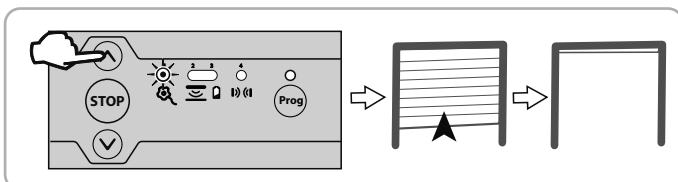


- [3]. Als de eindpunten van de motor al zijn afgesteld, ga dan naar stap [8] om de afstelmodus van motor af te sluiten. Als de eindpunten van de motor niet zijn afgesteld, controleer dan of de motor is ontkoppeld: de twee drukknoppen van de motor moeten zijn ingeschakeld.

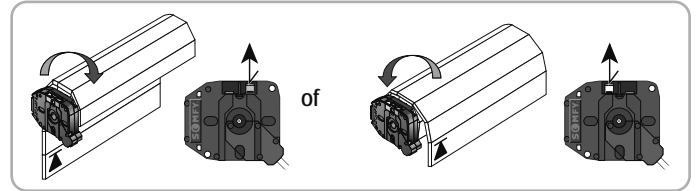


N.B.: De eindpunten van de motor kunnen ook afgesteld worden met een afstelgereedschap (ref. 9015971). Stel in dat geval de eindpunten af met de kabel en ga vervolgens naar stap [8] om de afstelmodus van motor af te sluiten.

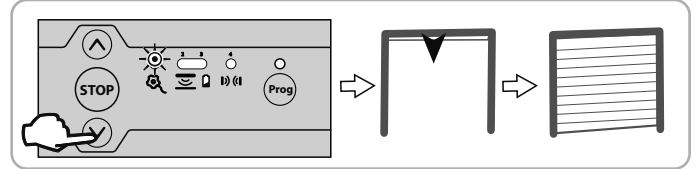
- [4]. Druk op de toets  om de garagedeur in de hoogste stand te zetten. Stel de hoogste stand bij met de toetsen  en .



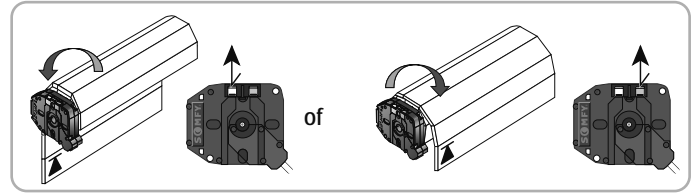
- [5]. Druk op de drukknop van het bovenste eindpunt van de motor.







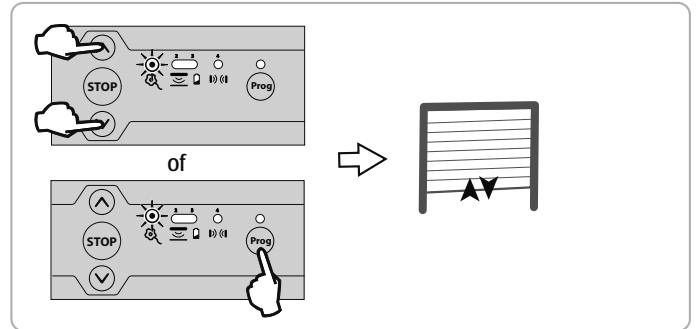
- [6]. Druk op de toets  om de garagedeur in de laagste stand te zetten. Stel de laagste stand bij met de toetsen  en .



- [7]. Druk op de drukknop van het onderste eindpunt van de motor.



- [8]. Druk tegelijk op de toetsen  en  of druk op de toets  tot de motor heen en weer beweegt om de afstelmodus van de motor af te sluiten. De led 1  gaat uit.



4 - INSTALLATIE VAN EEN DRAADLOZE OPTISCHE OF WEERSTAND-CONTACTSTRIP MET XSE ZENDER

4.1 Installatie van de draadloze optische of weerstand-contactstrip met zijn XSE zender

Volg de bij de XSE zender en de installatieset van de optische of weerstand-contactstrip geleverde aanwijzingen op.



Als twee deuren naast elkaar zijn geïnstalleerd, wordt aanbevolen om minstens één van de deuren met een bedrade contactstrip te installeren. Wanneer twee XSE-zenders zich te dicht bij elkaar bevinden, kunnen ze storingen veroorzaken en kunnen deuren die tegelijk worden bediend niet goed sluiten.

4.2 Installatie van een magneet aan de onderkant van de geleiderail

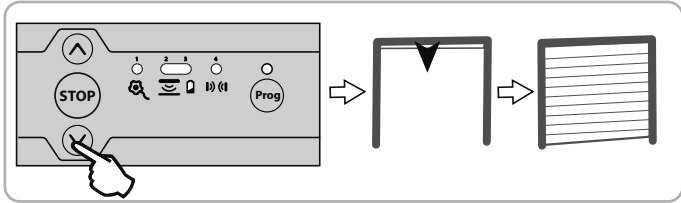
De installatie van een magneet aan de onderkant is verplicht voor een weerstand-contactstrip.

Deze wordt **sterk aanbevolen** voor een optische contactstrip. Met de aanwezigheid van een zwakke magneet kan:



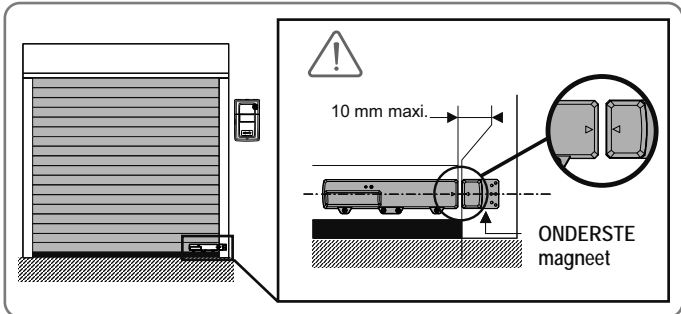
- de levensduur van de batterij te verlengen
- het risico op detectie op de vloer te vermijden, het sluiten van de deur te beveiligen
- automatische de maximum gevoeligheid van de bewegingssensor te activeren
- de werkingstijd van de sensor te verlengen van 25 naar 35 seconden als de onderste magneet is gedetecteerd.

[1]. Druk op de toets  om de garagedeur in de laagste stand te zetten.





[2]. Bevestig de onderste magneet op de rand van de geleider door hem in de as van de zender te plaatsen.

 Dit is heel belangrijk. Let op dat u zich goed aan de maten houdt.

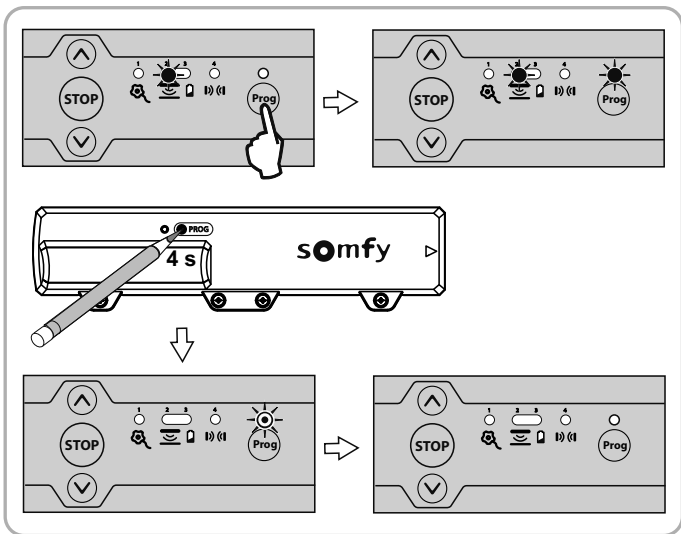


4.3 Programmeren van de XSE zender

- [1]. Druk op de toets  van de ontvanger tot de led erboven continu brandt.
- [2]. Druk met de punt van een balpen 4 seconden op de drukknop PROG van de zender.

De led  van de ontvanger gaat uit en de led Prog van de ontvanger gaat knipperen en daarna uit (dit kan enkele seconden duren, zolang de zender en de ontvanger met elkaar communiceren).

De zender is geprogrammeerd in de ontvanger.





4.4 Herkenning van de magneten

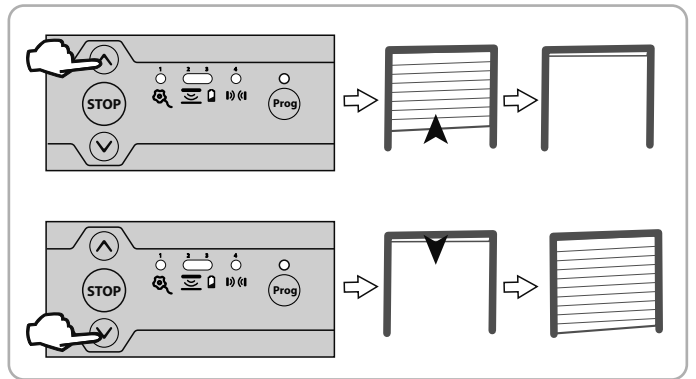
Houd u stipt aan de volgende procedure om een veilige werking van de deur te garanderen.

De deur moet in de tussenpositie staan om de herkenningsprocedure van de magneten te beginnen.

Druk tijdens de herkenningsprocedure van de magneten niet tegen de contactstrip.



Maak een complete cyclus (openen en daarna sluiten) met gebruik van de toetsen  en .

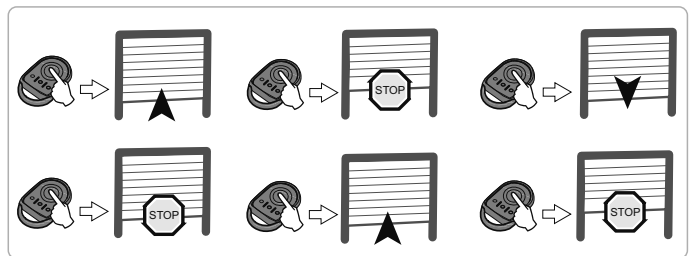


WAARSCHUWING

Controleer aan het einde van de installatie beslist of de krachtbegrenzer voldoet aan de vereisten van bijlage A van de norm EN 12 453.

5 - CONTROLE VAN DE WERKING VAN DE ONTVANGER

5.1 Werking in sequentiële modus



5.2 Ingebouwde verlichting

De lamp licht op elke keer dat een commando naar de ontvanger wordt gestuurd.

Deze gaat 2 minuten na het stoppen van de deur automatisch uit.

5.3 Oranje licht

Het oranje licht knippert telkens nadat de ontvanger wordt bediend met of zonder een voorwaarschuwing van 2 seconden, afhankelijk van de geprogrammeerde instelling.

Het knipperen stopt als de deur is gestopt.

5.4 Cellen

Als de cellen worden afgedekt tijdens het sluiten van de deur, dan stopt de deur en gaat deze weer geheel open.

Als de cellen worden afgedekt bij het openen van de deur, dan blijft deze bewegen.

5.5 Contactstrip

Als de contactstrip wordt geactiveerd tijdens het sluiten van de deur, dan stopt de deur en gaat deze weer een stukje open.

Als de contactstrip wordt geactiveerd tijdens het openen van de deur, dan blijft deze bewegen.

5.6 Alarm (optioneel)

Het alarm gaat af gedurende 2 minuten als de geheel gesloten deur met de hand wordt opgetild. Er is geen enkele beweging van de deur mogelijk zolang het alarm klinkt.

Druk, als het alarm afgaat op een toets van een geprogrammeerde afstandsbediening in de ontvanger om het alarm te stoppen.



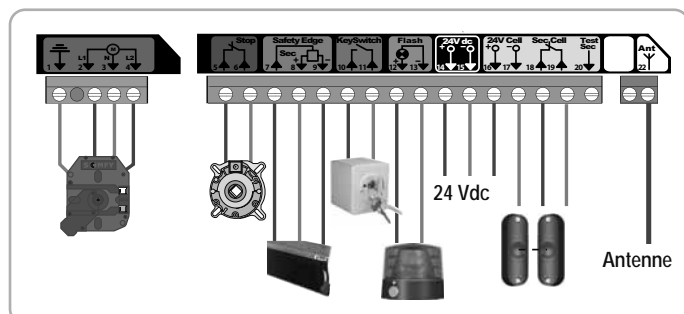
Het alarm kan alleen gestopt worden met een geprogrammeerde afstandsbediening.

6 - INFORMATIE VAN DE GEBRUIKERS

Informeer altijd alle gebruikers over het veilig gebruiken van de gemotoriseerde deur (standaard gebruik en ontgrendelingsprincipe) en over de verplichte periodieke controles.

7 - AANSLUITEN VAN DE RANDORGANEN

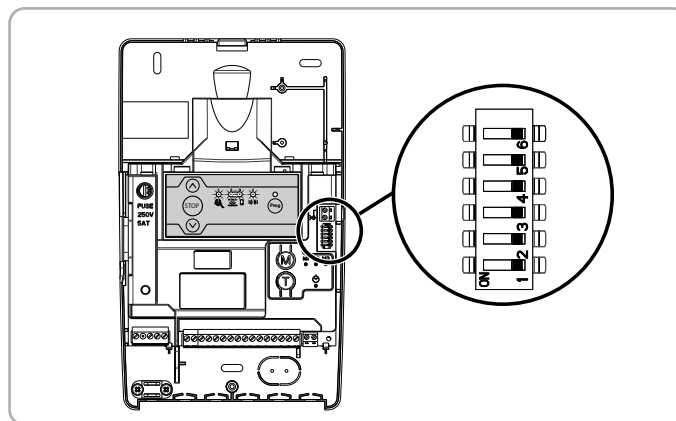
7.1 Algemeen bedradingschema



Klem	Type klem	Aansluiting	Toelichting
1	Aarding	Motor RDO CSI	
2	L1	50 of 60	
3	Nul		
4	L2		
5	Contact	Valbeveiliging -	
6	Gemeenschappelijk	Contact NC	
7	Contact	Veiligheidsingang contactstrip	Bedrade weerstand-contactstrip 8k2 (klemmen 7 - 8)
8	12 Vdc	Voeding contactstrip 12Vdc	Bedrade optische contactstrip (klemmen 7 - 8 - 9)
9	0 Vdc		
10	Contact	Contact NO	Sequentiële bediening
11	Gemeenschappelijk		
12	24 Vdc	Uitgang oranje licht 24 V - 3,5 W	Lamp max. 4 W
13	0 Vdc		
14	24 Vdc	Voeding 24 V zendcel	Voeding reflect. cel/foto-elektrische zendcel
15	0 Vdc		
16	24 Vdc	Voeding 24 V ontvangstcel	Voeding foto-elektrische ontvangstcel
17	0 Vdc		
18	Gemeenschappelijk		
19	Contact	Veiligheidsingang cellen (NC)	
20	Uitgang test	Uitgang test veiligheid cel	Zelftest reflect. cel
22		Antenne 433,42 MHz	Sluit geen aparte antenne aan (niet compatibel)

7.2 Instelling van de opties van de aansluiting

Dipswitch	Mogelijke instelling	ON	OFF
1	Zelftest cellen	Geactiveerd	Gedeactiveerd
2	Keuze cellype	Foto-elektrisch	Reflectie
3	Waarschuwing 2 s oranje licht	Geactiveerd	Gedeactiveerd
4	Keuze type bedrade contactstrip	Weerstand	Optisch
5	Instellen vakantiemodus (zie deel 8.4)		
6	Niet gebruiken		




7.3 Beschrijving van de verschillende randorganen

> Foto-elektrische cellen



WAARSCHUWING

Opmerking: Om te voldoen aan de norm EN 12453 met betrekking tot de veiligheid bij het gebruik van gemotoriseerde deuren en hekken, vereist de toepassing van het TAHOMA-systeem voor het bedienen van een automatische garagedeur of hek buiten het gezichtsveld van de gebruiker, de verplichte installatie van een veiligheidsvoorziening van het type foto-elektrische cel met zelftest op dit automatische systeem.

	Ontvanger		Toelichting
	Dipswitch 1	Dipswitch 2	
Zonder zelftest	OFF	ON	De goede werking moet elke 6 maanden worden gecontroleerd.
Met zelftest	ON	ON	Hiermee kan een automatische test van de werking van de foto-elektrische cellen uitgevoerd worden bij elke beweging van de deur. Als het resultaat van de test van de werking negatief is, verminderde werking bij het sluiten (ingedrukt houden van ).

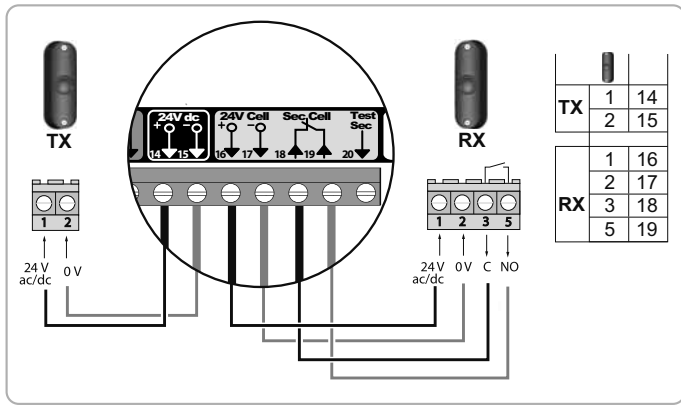


WAARSCHUWING

De installatie van foto-elektrische cellen is verplicht, als:
 - de afstandsbesturing van het automatische systeem (buiten het zicht van de gebruiker) wordt gebruikt,
 - het automatisch sluiten is geactiveerd.



Indien de cellen verwijderd worden, moet er een brug gemaakt worden tussen de klemmen 18 en 19.



> Reflecterende cel

WAARSCHUWING

Opmerking: Om te voldoen aan de norm EN 12453 met betrekking tot de veiligheid bij het gebruik van gemotoriseerde deuren en hekken, vereist de toepassing van het TAHOMA-systeem voor het bedienen van een automatische garagedeur of hek buiten het gezichtsveld van de gebruiker, de verplichte installatie van een veiligheidsvoorziening van het type foto-elektrische cel met zelftest op dit automatische systeem.

	Ontvanger		Toelichting
	Dipswitch 1	Dipswitch 2	
Zonder zelftest	OFF	OFF	De goede werking moet elke 6 maanden worden gecontroleerd.
Met zelftest	ON	OFF	Hiermee kan een automatische test van de werking van de foto-elektrische cellen uitgevoerd worden bij elke beweging van de deur. Als het resultaat van de test van de werking negatief is, verminderde werking bij het sluiten (ingedrukt houden van).

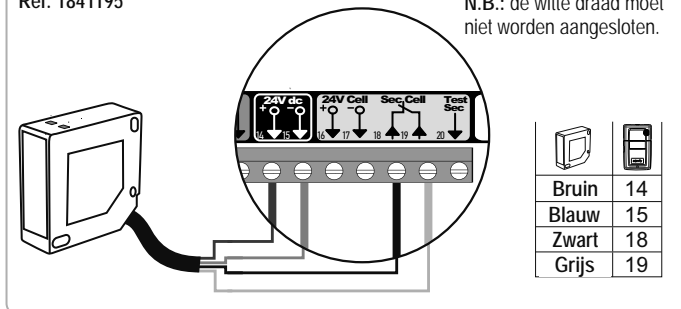
WAARSCHUWING

De installatie van foto-elektrische cellen is verplicht, als:
 - de afstandsbesturing van het automatische systeem (buiten het zicht van de gebruiker) wordt gebruikt,
 - het automatisch sluiten is geactiveerd.

Indien de cellen verwijderd worden, moet er een brug gemaakt worden tussen de klemmen 18 en 19.

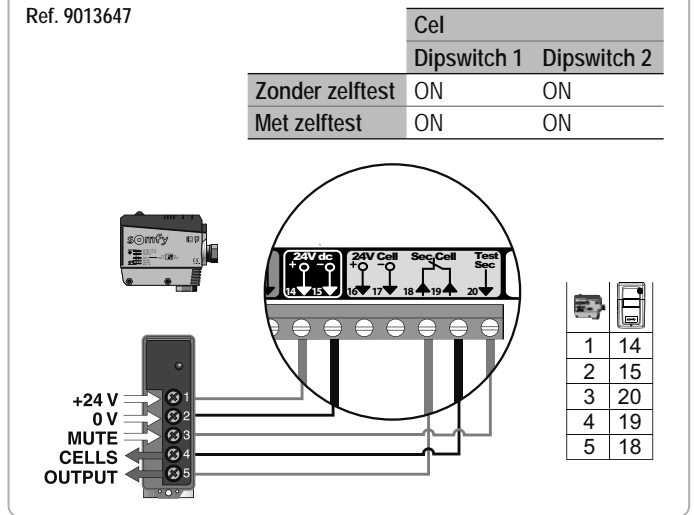
Ref. 1841195

N.B.: de witte draad moet niet worden aangesloten.



Bruin	14
Blauw	15
Zwart	18
Grijs	19

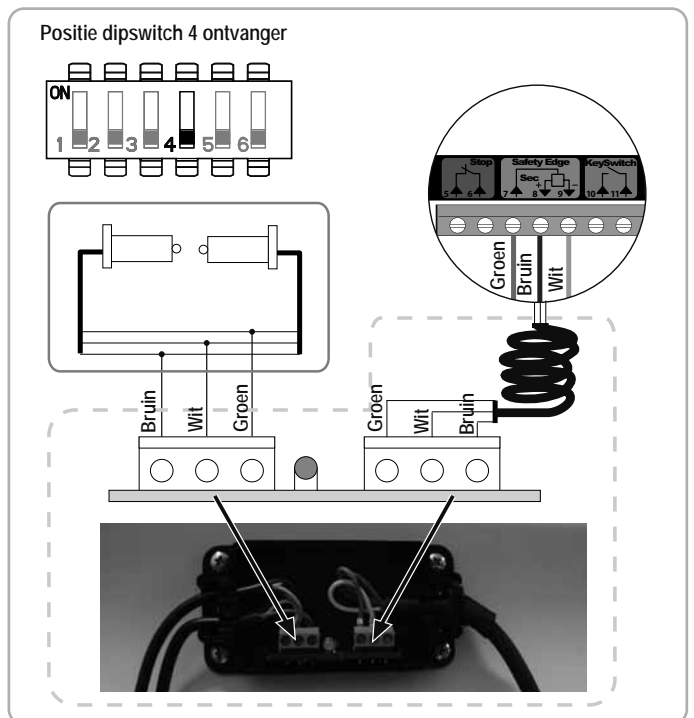
Ref. 9013647



Cel	Dipswitch 1		Dipswitch 2	
	1	2	1	2
Zonder zelftest	ON	ON	ON	ON
Met zelftest	ON	ON	ON	ON

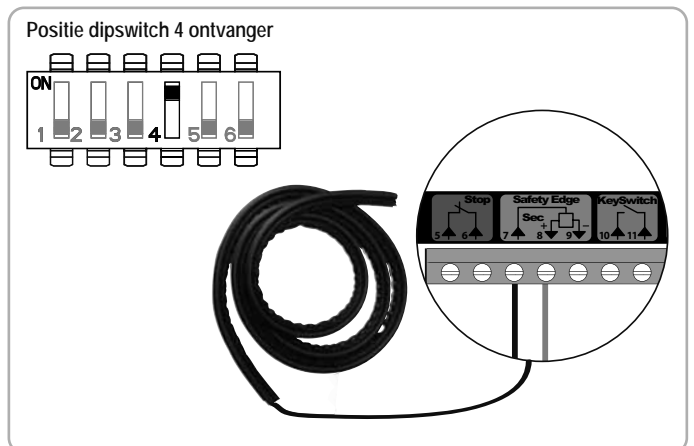
1	14
2	15
3	20
4	19
5	18

> Bedrade optische contactstrip - Dipswitch 4 ontvanger op OFF



Als een draadloze contactstrip wordt vervangen door een bedrade contactstrip, moet de contactstripzender worden gewist (zie deel 12) zodat de bedrade contactstrip gebruikt kan worden.

> Bedrade weerstand-contactstrip 8k2 - Dipswitch 4 ontvanger op ON

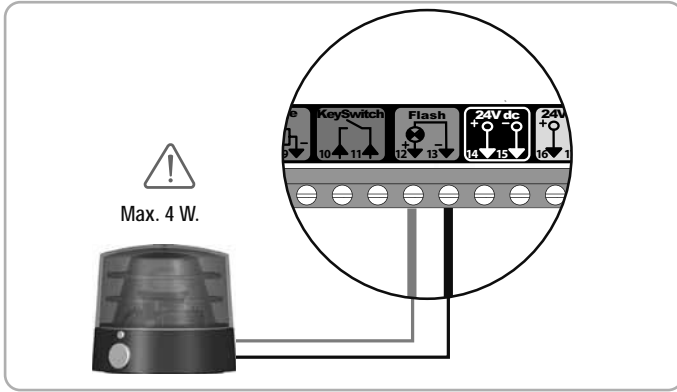




Als een draadloze contactstrip wordt vervangen door een bedrade contactstrip, moet de contactstripzender worden gewist (zie deel 12) zodat de bedrade contactstrip gebruikt kan worden.

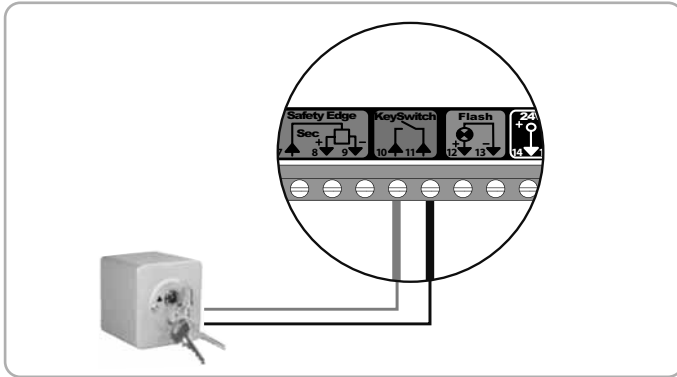
> Oranje licht met led (ref. 9017842)

Dipswitch 3 ontvanger op ON → Waarschuwing van 2 seconden geactiveerd
 Dipswitch 3 ontvanger op OFF → Geen waarschuwing



> Contactslot

De opeenvolgende impulsen veroorzaken de beweging van de motor (beginpositie: deur gesloten) volgens de volgende cyclus: openen, stop, sluiten, stop, openen...



> Alarm



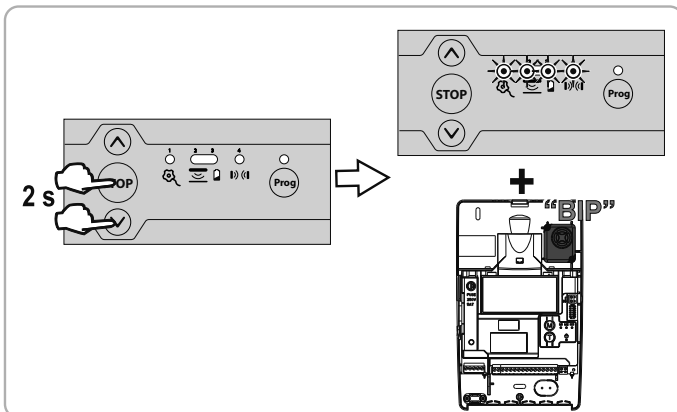
Er moet ten minste één afstandsbediening geprogrammeerd zijn. Het alarm kan alleen gestopt worden met een geprogrammeerde afstandsbediening.

• Installatie en aansluiting van het alarm

Zet het alarm vast op de ontvanger met de meegeleverde schroef. Sluit de stekker van het alarm aan.

• Activeren/deactiveren van het alarm

Om het alarm in of uit te schakelen, drukt u tegelijk op de toetsen (STOP) en (V) van de ontvanger tot de 4 leds snel knipperen. Het alarm geeft een piep als het is ingeschakeld.

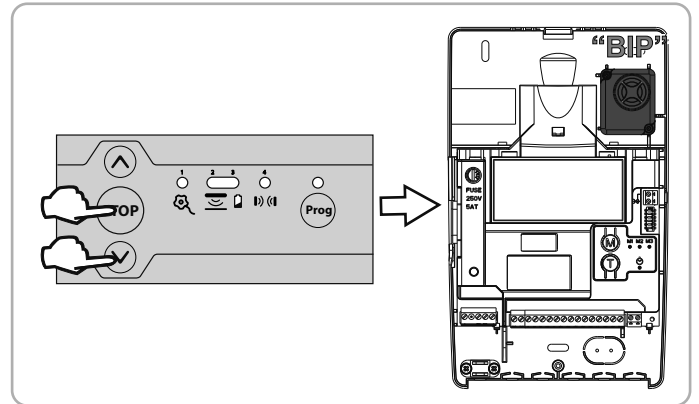


• Werking van het alarm

Het alarm gaat af gedurende 2 minuten als de deur met de hand wordt opgetild. Er is geen enkele beweging van de deur mogelijk zolang het alarm klinkt. Druk, als het alarm afgaat op een toets van een geprogrammeerde afstandsbediening in de ontvanger om het alarm te stoppen. Het alarm kan alleen gestopt worden met een geprogrammeerde afstandsbediening.

• Test van de werking van het alarm

Druk tegelijk en kort op de toetsen (STOP) en (V) van de ontvanger. Het alarm gaat even af om aan te geven dat het actief is.



• Test van de inbraakbeveiliging

- [1]. Druk op de toets (V) om de garagedeur in de laagste stand te zetten.
- [2]. Wacht tot de zender stand-by is (direct stand-by als onderste magneet is geïnstalleerd).
- [3]. Til de deur met de hand op door tegen het rubber te drukken. Het alarm gaat af.
- [4]. Druk op een toets van een geprogrammeerde afstandsbediening in de ontvanger om het alarm te stoppen.

• Optioneel: onderste magneet

Een onderste magneet kan geplaatst worden in geval van onterecht inschakelen van het alarm (zie deel 4.2).

8 - GEAVANCEERDE INSTELLINGEN

8.1 Verschillende werkingen


> Er zijn 2 werkingen mogelijk:

Sequentieel (standaardwerking)	Elke druk op de toets van de afstandsbediening zet de motor in beweging (beginstand: deur gesloten) volgens de volgende cyclus: openen, stop, sluiten, stop, openen...
Halfautomatisch	In halfautomatische modus: - een druk op de toets van de afstandsbediening tijdens het openen heeft geen effect, - een druk op de toets van de afstandsbediening tijdens het sluiten zorgt voor het weer openen.

> Er zijn 2 opties voor het automatisch sluiten van de deur:

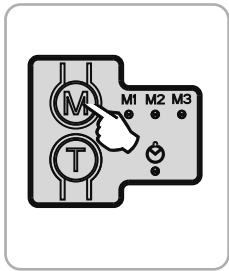
Sluitvertraging	Met automatische sluitvertraging: - het sluiten van de deur gebeurt automatisch na de tijd van de geprogrammeerde tijdsduur (standaard 20 s), - een druk op de toets van de afstandsbediening onderbreekt de beweging die bezig is en de tijdsduur van het sluiten (de deur blijft open).
Geblokkeerde cel	Na het openen van de deur wordt bij een beweging voor de cellen (sluitveiligheid) de deur gesloten na een korte tijdsduur (5 s vast). Als er niets voor de cellen beweegt, dan wordt de deur automatisch gesloten na de geprogrammeerde tijdsduur voor het sluiten (standaard 20 s).. Als er een obstakel aanwezig is in de detectiezone van de cellen, dan sluit de deur niet. Deze sluit pas als het obstakel verwijderd is.

N.B.: standaard is geen enkele optie voor het automatisch sluiten van de deur geactiveerd.

 De installatie van foto-elektrische cellen is verplicht als een optie voor het automatisch sluiten is geactiveerd.

8.2 Programmeren van de werkmodi

> Veranderen van de werkmodus

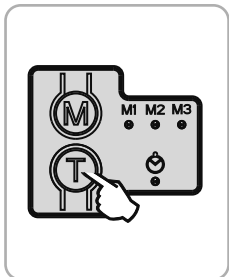


Druk kort op de toets M om van de sequentiële modus over te gaan naar de halfautomatische modus.

Leds	Geactiveerde modus		
M1	M2	M3	
			Sequentieel
		Niet gebruikt	Halfautomatisch

8.3 Modus automatische sluiting

> Aktivierung/Deaktivierung des automatischen Zulaufs



Druk kort op de toets T om een optie voor het automatisch sluiten te activeren.

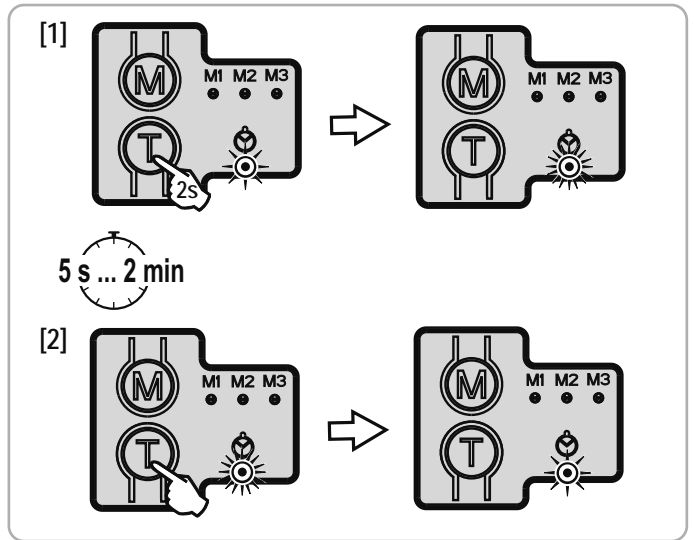
Led	Geactiveerd optie voor automatisch sluiten
	Sluitvertraging
	Geblokkeerde cel
	Geen optie actief

> Wijzigen van de automatische sluitvertraging

De automatische sluitvertraging is instelbaar van 5 seconden tot 2 minuten (standaard 20 seconden)

Om de automatische sluitvertraging te kunnen wijzigen, moet een van de opties voor het automatisch sluiten geactiveerd zijn.

- [1]. Start de chronometer met een lange druk (2 s) op de toets T.
De led knippert snel.
- [2]. Stop de chronometer door een korte druk op de toets T als de gewenste vertragingstijd is bereikt.
De led knippert langzaam of brandt continu.

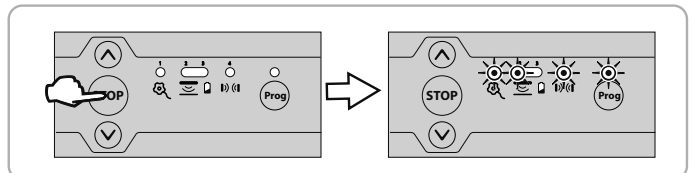


8.4 Vakantiemodus

> Inschakelen/Uitschakelen van de vakantiemodus

 De deur moet dicht zijn om deze modus in te schakelen.

Om de vakantiemodus in of uit te schakelen, drukt u op de toets tot de 4 leds snel knipperen gedurende 2 seconden.



Als de vakantiemodus is ingeschakeld, gaan bij elk druk op de vergrendelde bediening (programmeringsinterface of afstandsbediening) de leds 1, 2, 4 en Prog gedurende 2 seconden knipperen.

> Instellen van de vakantiemodus

	ON	OFF	Toelichting
Dipswitch 5		X (standaard)	Programmeringsinterface vergrendeld (afstandsbedieningen sleutelschakelaar ingeschakeld)
Vakantiemodus	X		Afstandsbedieningen vergrendeld (programmeringsinterface sleutelschakelaar ingeschakeld)

9 - PROGRAMMEREN VAN DE ZENDERS

9.1 Algemene informatie

> Types afstandsbedieningen

Er zijn twee types afstandsbedieningen:

- eenrichtings: Keygo io, Situio io, Smooove io, enz.
- tweerichtings met feedbackfunctie van de informatie (de afstandsbedieningen signaleren de beweging en bevestigen de goede uitvoering ervan): Keytis io, Telis 1 io, Telis Composio io, Impresario Chronis io, enz.

> Programmeren van de zenders

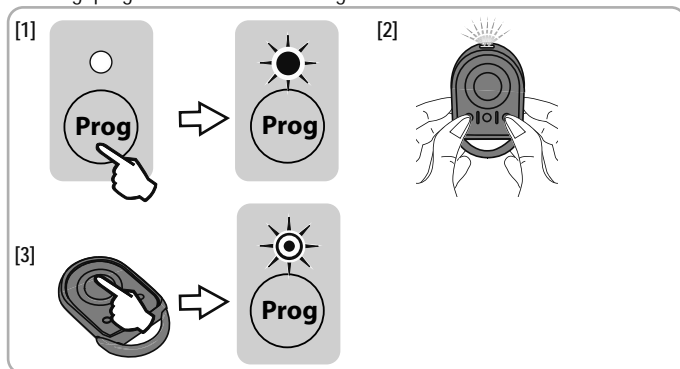
Een afstandsbediening kan op twee manieren geprogrammeerd worden:

- Programmeren vanaf de programmeringsinterface.
- Programmeren door kopiëren van een reeds geprogrammeerde afstandsbediening.

9.2 Programmeren van de Keygo io afstandsbedieningen

> Programmeren vanaf de programmeringsinterface

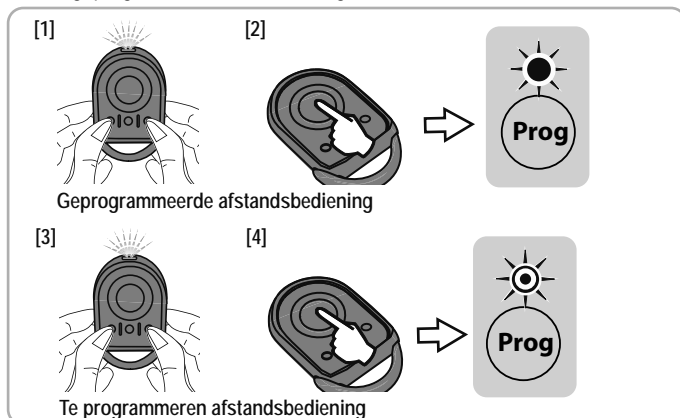
- [1]. Druk op de toets **Prog** van de ontvanger tot de led erboven continu brandt.
- [2]. Druk tegelijk op de toetsen rechtsbuiten en linksbuiten van de afstandsbediening.
De led van de afstandsbediening knippert.
- [3]. Druk binnen maximaal 10 minuten op een toets van de te programmeren afstandsbediening.
De led boven de toets **Prog** van de ontvanger knippert, de afstandsbediening is geprogrammeerd in de ontvanger.



> Programmeren door kopiëren van een reeds geprogrammeerde Keygo io afstandsbediening

Hiermee wordt de programmering gekopieerd van een reeds op de ontvanger geprogrammeerde toets van de afstandsbediening.

- [1]. Druk tegelijk op de toetsen rechtsbuiten en linksbuiten van de reeds geprogrammeerde afstandsbediening tot de groene led knippert.
- [2]. Druk op de te kopiëren toets van de reeds geprogrammeerde afstandsbediening tot de led boven de toets **Prog** van de ontvanger continu brandt.
- [3]. Druk kort en tegelijk op de toetsen rechtsbuiten en linksbuiten van de nieuwe afstandsbediening.
- [4]. Druk kort op de gekozen toets voor het besturen van de motorisatie op de nieuwe afstandsbediening.
De led boven de toets **Prog** van de ontvanger knippert, de afstandsbediening is geprogrammeerd in de ontvanger.



9.3 Programmeren van de Keytis io afstandsbedieningen



Het programmeren van de systeemcode en het programmeren door middel van kopiëren van de Keytis io afstandsbediening zijn alleen mogelijk op de plaats van de installatie. Om de systeemcode of de programmering te mogen verzenden, moet de reeds geprogrammeerde afstandsbediening een radioverbinding maken met een ontvanger van de installatie.



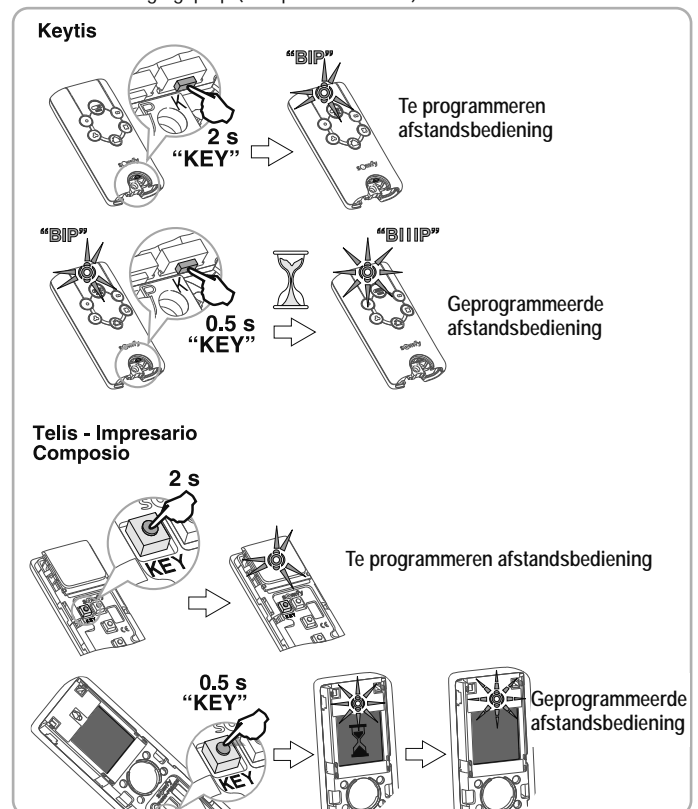
Als de installatie reeds andere io-homecontrol® producten bevat met ten minste één geprogrammeerde tweerichtings afstandsbediening, moet eerst de systeemcode geprogrammeerd worden in de Keytis io afstandsbediening (zie hieronder).

> Programmeren van de systeemcode




- Deze stap is verplicht als de installatie reeds andere io-homecontrol® producten bevat met ten minste één geprogrammeerde tweerichtings afstandsbediening.
- Als de te programmeren Keytis io afstandsbediening de eerste afstandsbediening van het systeem is, ga dan direct naar de stap Programmeren van de afstandsbediening.

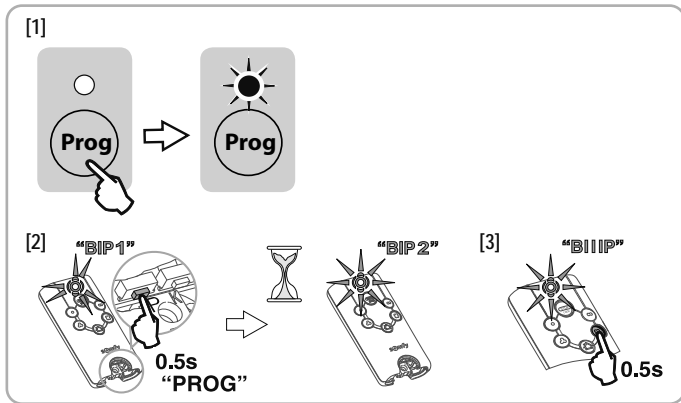
- [1]. Breng de geprogrammeerde afstandsbediening in de codeverzendenmodus:
 - Keytis io, Telis io, Impresario io, Composio io afstandsbedieningen: druk op de toets "KEY" tot de groene led brandt (2 s).
 - Andere afstandsbediening: raadpleeg de handleiding.
- [2]. Druk kort op de toets "KEY" van de nieuwe afstandsbediening. Wacht op de bevestigingspiep (een paar seconden).



> Programmeren vanaf de programmeringsinterface

Als de installatie reeds andere io-homecontrol® producten bevat met ten minste één geprogrammeerde tweerichtings afstandsbediening, moet eerst de systeemcode geprogrammeerd worden in de Keytis io afstandsbediening (zie hierboven).

- [1]. Druk op de toets  van de ontvanger tot de led erboven continu brandt.
- [2]. Druk kort op de toets "PROG" van de afstandsbediening. Wacht op de tweede piep en het snel knipperen van de groene led. Dit kan van enkele seconden tot 1 minuut duren afhankelijk van het aantal in het systeem aanwezige producten.
- [3]. Druk binnen maximaal 10 secondes kort op de gekozen toets voor het besturen van de motorisatie. De afstandsbediening zendt een bevestigingspiep uit en de led Prog van de ontvanger knippert, de afstandsbediening is geprogrammeerd in de ontvanger.



> Programmeren door kopiëren van een reeds geprogrammeerde Keytis io afstandsbediening

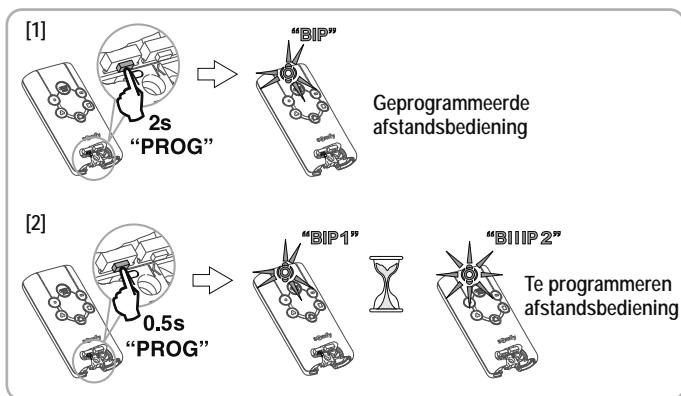
• Compleet kopiëren van een Keytis io afstandsbediening

Hiermee worden alle toetsen van een reeds geprogrammeerde afstandsbediening gekopieerd.

De nieuwe afstandsbediening mag niet reeds geprogrammeerd zijn in een ander systeem.

Zorg ervoor dat de systeemcode is geprogrammeerd in de nieuwe afstandsbediening.

- [1]. Druk op de toets "PROG" van de reeds geprogrammeerde afstandsbediening tot de groene led brandt (2 s).
- [2]. Druk kort op de toets "PROG" van de nieuwe afstandsbediening. Wacht op de tweede piep en het snel knipperen van de groene led (enkele seconden).

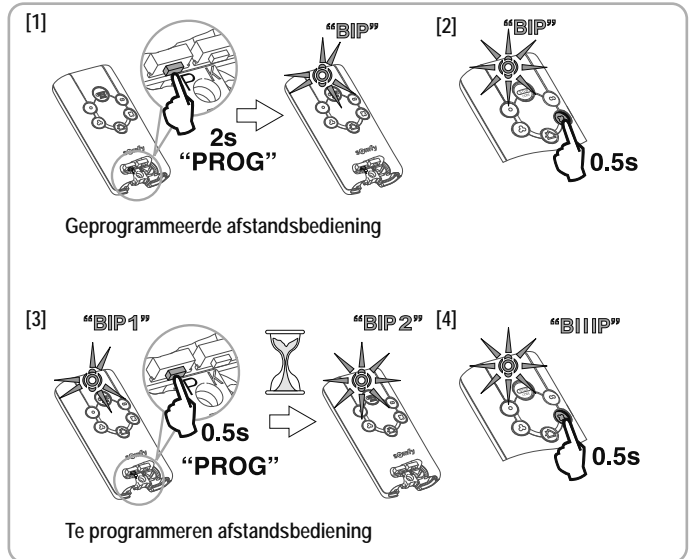


• Afzonderlijk kopiëren van toets van een Keytis io afstandsbediening

Hiermee kan een enkele toets van een reeds geprogrammeerde afstandsbediening gekopieerd worden naar een ongebruikte toets van een nieuwe afstandsbediening.

Zorg ervoor dat de systeemcode is geprogrammeerd in de nieuwe afstandsbediening.

- [1]. Druk op de toets "PROG" van de reeds geprogrammeerde afstandsbediening tot de groene led brandt (2 s).
- [2]. Druk kort op de te kopiëren toets van de reeds geprogrammeerde afstandsbediening.
- [3]. Druk kort op de toets "PROG" van de nieuwe afstandsbediening. Wacht op de bevestigingspiep (een paar seconden).
- [4]. Druk kort op de gekozen toets voor het besturen van de motorisatie op de nieuwe afstandsbediening.



In de volgende gevallen is het programmeren van een Keytis io afstandsbediening onmogelijk:

- De afstandsbediening is niet geprogrammeerd met de systeemcode.
- Meerdere ontvangers van de installatie zijn in de programmeermodus.
- Meerdere afstandsbedieningen zijn in de codeverzendermodus of in de programmeermodus.



Elke incorrecte programmering wordt gesignaleerd door een serie snelle piepjes en het knipperen van de oranje led op de Keytis afstandsbediening.



9.4 Programmeren van de afstandsbedieningen met 3 toetsen (Telis io, Telis Compositio io, enz.)

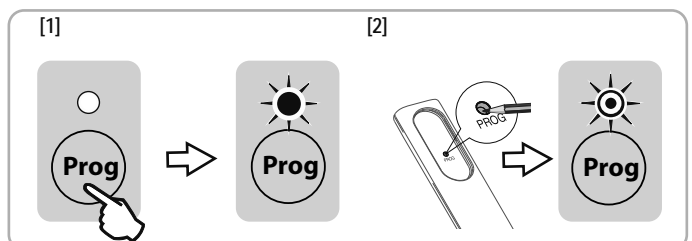
> Functie van de toetsen van een afstandsbediening met 3 toetsen

Λ	my	v
Totaal openen	Stop	Totaal sluiten

> Programmeren vanaf de programmeringsinterface

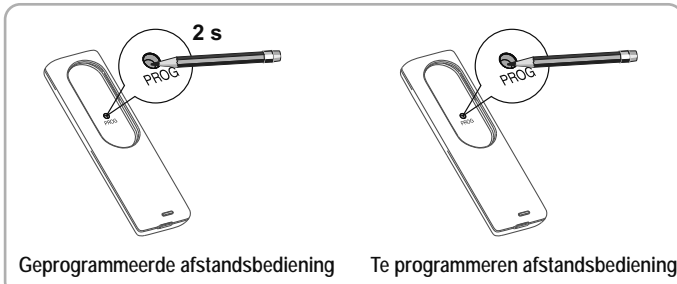
Voor het programmeren van een tweerichtings io afstandsbediening met 3 toetsen (Telis io, Impresario Chronis io, enz.), moet deze afstandsbediening geprogrammeerd zijn met de systeemcode (zie pagina 12).

- [1]. Druk op de toets  van de ontvanger tot de led erboven continu brandt.
- [2]. Druk binnen maximaal 10 minuten op de PROG-toets aan de achterkant van de te programmeren afstandsbediening. De led boven de toets  van de ontvanger knippert, de afstandsbediening is geprogrammeerd in de ontvanger.



> Programmeren door kopiëren van een reeds geprogrammeerde eenrichtings io afstandsbediening met 3 toetsen


Voor het programmeren van een tweerichtings io afstandsbediening met 3 toetsen (Telis io, Impresario Chronis io, enz.), moet deze afstandsbediening geprogrammeerd zijn met de systeemcode (zie pagina 12).

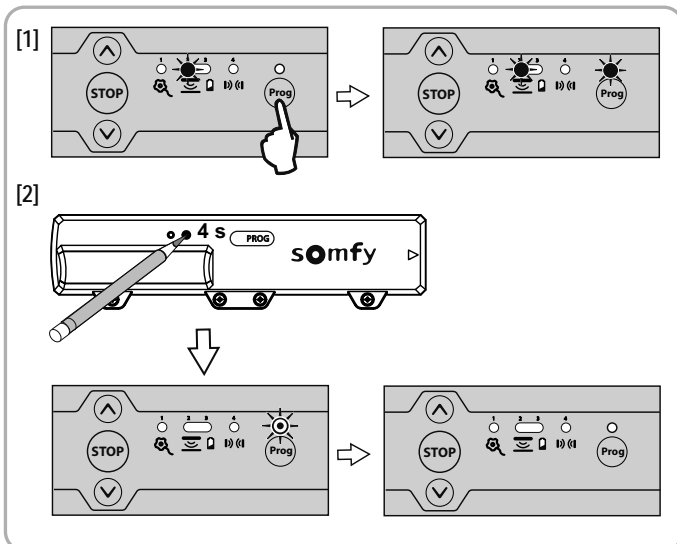


10 - PROGRAMMEREN VAN EEN XSE CONTACTSTRIPZENDER

Door het programmeren van een nieuwe draadloze contactstripzender wordt de programmering van de vorige zender overschreven.

- [1]. Druk op de toets **Prog** van de ontvanger tot de led erboven continu brandt.
- [2]. Druk met de punt van een balpen 4 seconden op de drukknop PROG van de zender.

De led  van de ontvanger gaat uit en de led Prog van de ontvanger gaat knipperen en daarna uit (dit kan enkele seconden duren, zolang de zender en de ontvanger met elkaar communiceren).
De zender is geprogrammeerd in de ontvanger.

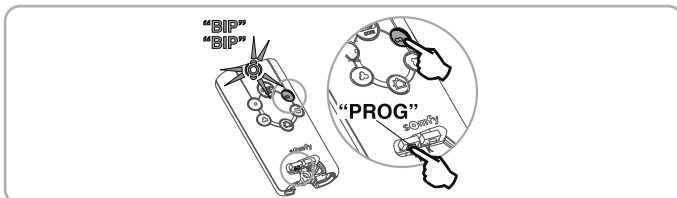


11 - WISSEN VAN DE AFSTANDSBEDIENINGEN

11.1 Afzonderlijk wissen van een toets van een Keytis io of Keygo io afstandsbediening

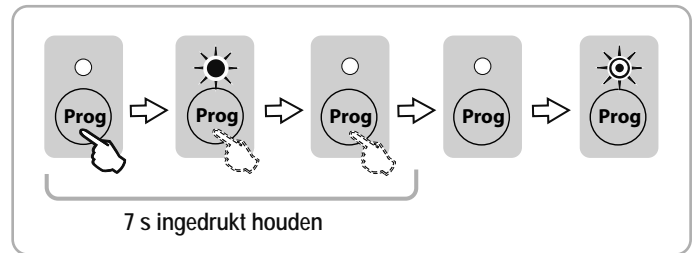
Dit kan gebeuren:

- door middel van programmeren vanaf de programmeringsinterface.
 - Door het programmeren van een reeds geprogrammeerde toets wordt de bestaande programmering gewist.
 - door rechtstreeks wissen op de afstandsbediening (alleen voor Keytis io afstandsbedieningen).
- Druk tegelijk op de toets "PROG" en de te wissen TOETS van de afstandsbediening.



11.2 Wissen van alle afstandsbedieningen

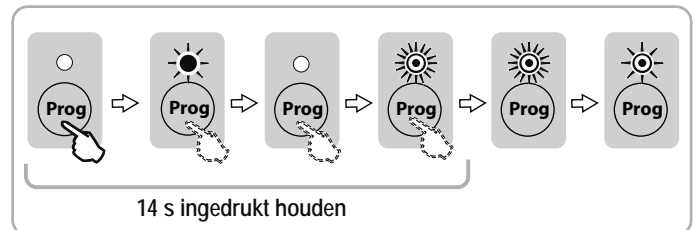
- [1]. Druk op de toets **Prog** van de ontvanger (ongeveer 7 s) tot de led erboven uitgaat.
- [2]. Laat de toets **Prog** van de ontvanger los op het moment waarop de led uitgaat, de led knippert langzaam.
Alle geprogrammeerde afstandsbedieningen zijn gewist.



12 - WISSEN VAN EEN CONTACTSTRIPZENDER

N.B.: Dit moet worden gedaan als een draadloze contactstrip vervangen wordt door een bedrade contactstrip.

- [1]. Druk op de toets **Prog** van de ontvanger (ongeveer 14 s) tot de led erboven snel knippert.
- [2]. Laat de toets **Prog** van de ontvanger los tijdens het snel knipperen van de led, de led knippert langzaam.
De contactstripzender is gewist.





13 - VERGRENDELEN/ONTGRENDELEN VAN DE PROGRAMMEERTOETSEN

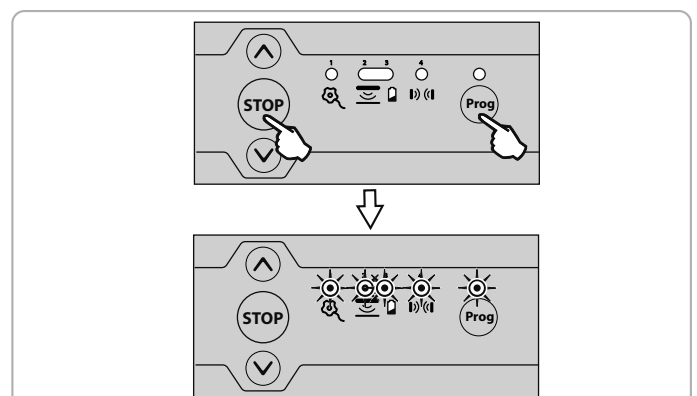
! WAARSCHUWING

De programmeertoetsen moeten verplicht zijn vergrendeld om de veiligheid van de gebruikers te garanderen. Het niet naleven van dit voorschrift kan ernstig letsel veroorzaken aan personen, bijvoorbeeld verplettering door de deur.

Als de programmeertoetsen vergrendeld zijn, kunnen de volgende functies niet gebruikt worden:

- de toegang tot de programmeermodus via druk op de toets **Prog** van de ontvanger
- de toegang tot de afstelmodus van de eindpunten van de motor via het tegelijk indrukken van de toetsen  en  van de ontvanger
- het instellen van de werkmodi.

Druk, om de programmeertoetsen te vergrendelen, op de toetsen **STOP** en **Prog** van de ontvanger tot alle leds knipperen.



Om de programmeertoetsen te ontgrendelen, herhaalt u de bovenstaande vergrendelingsprocedure .




































14 - DIAGNOSE

14.1 Ontvanger

Staat van de led	Betekenis
○ Uit	Installatie werkt
☀ Knippert langzaam	Wachtend op een actie/een afstelling
☀ Knippert snel	Detectie/activering bezig
☀ Brandt continu	Storing/defect in de installatie

		Status zenderleds				
						Prog
Valbeveiliging		☀	○	○	○	○
	Diagnose	Valbeveiliging niet aangesloten of geen brug op de stekker als de valbeveiliging is verbonden met de gezamenlijke draad van de motor Valbeveiliging geactiveerd				
	Gevolgen	Geen enkele beweging mogelijk				
	Acties	Controleer de aansluiting van de valbeveiliging (zie deel 3.2).				
Motor		☀	○	○	○	○
	Diagnose	Motor niet goed aangesloten				
	Gevolgen	Geen enkele beweging mogelijk				
	Acties	Controleer de aansluiting van de motor (zie deel 3.2).				
	Diagnose	Valbeveiliging geactiveerd (als de valbeveiliging is verbonden met de gezamenlijke draad van de motor)				
	Gevolgen	Geen enkele beweging mogelijk				
	Acties	Controleer de installatie en vervang de valbeveiliging.				
	Diagnose	Thermische bescherming van de motor ingeschakeld				
	Gevolgen	Geen enkele beweging mogelijk				
	Acties	Wacht ongeveer 10 minuten.				
	Diagnose	Motor defect of zekering doorgebrand				
	Gevolgen	Geen enkele beweging mogelijk en ingebouwde verlichting brandt niet				
	Acties	Controleer de staat van de zekering en vervang deze indien nodig (meegeleverde reservezekering, zie deel 2.2 nr. 14). Vervang de motor als deze nog steeds niet werkt.				
		☀	○	○	○	○
Diagnose	Wachtend op het afstellen van de motor					
Acties	Stel de eindpunten van de motor af (zie deel 3.4).					

		Status zenderleds					
						Prog	
Bedrade optische contactstrip		○	☀	○	○	○	
	Diagnose	Bedrade optische contactstrip defect					
	Gevolgen	Openen oké Sluiten door ingedrukt houden met zicht op de deur					
Acties	<ul style="list-style-type: none"> - Controleer het type van de aangesloten contactstrip (bedrade optische contactstrip, dipswitch nr. 4 op OFF); als de aangesloten bedrade contactstrip een weerstand-contactstrip is, zet dan dipswitch nr. 4 op ON. - Controleer de bedrading van de contactstrip (zie deel 7.3). - Controleer of geen enkele draadloze contactstripzender is geprogrammeerd in de ontvanger. Als een draadloze contactstripzender is geprogrammeerd in de ontvanger, wis hem dan (zie deel 12). 						
Bedrade weerstand-contactstrip		○	☀	○	○	○	
	Diagnose	Bedrade weerstand-contactstrip defect					
	Gevolgen	Openen oké Sluiten door ingedrukt houden met zicht op de deur					
Acties	<ul style="list-style-type: none"> - Controleer het type van de aangesloten contactstrip (bedrade weerstand-contactstrip, dipswitch nr. 4 op ON); als de aangesloten bedrade contactstrip een optische contactstrip is, zet dan dipswitch nr. 4 op OFF. - Controleer de bedrading van de contactstrip (zie deel 7.3). - Controleer of geen enkele draadloze contactstripzender is geprogrammeerd in de ontvanger. Als een draadloze contactstripzender is geprogrammeerd in de ontvanger, wis hem dan (zie deel 12). 						
Draadloze contactstrip		○	☀	○	○	○	
	Diagnose	Draadloze contactstrip defect					
	Gevolgen	Openen oké Sluiten door ingedrukt houden met zicht op de deur					
	Acties	Geef opnieuw een bewegingsopdracht en als het probleem aanhoudt: <ul style="list-style-type: none"> - Zie draadloze contactstripzender voor de diagnose (zie deel 14.2). - Programmeer de contactstripzender opnieuw in de ontvanger (zie deel 10). 					
			○	☀	○	○	☀
	Diagnose	Radiostoring op de contactstripzender					
Gevolgen	Openen en stoppen oké Sluiten door ingedrukt houden met zicht op de deur: de sluitbeweging wordt automatisch hervat zodra de radiostoring verdwenen is.						
Acties	Als een sterk radiosysteem aanwezig is op de plek (infrarode detector, tv-zender, enz.) en met dezelfde frequentie uitzendt, wacht de ontvanger op het stoppen van de uitzending om de deur weer opnieuw te bedienen.						
		○	☀	☀	○	○	
Diagnose	Batterijen van de contactstripzender leeg						
Gevolgen	Openen oké Sluiten door ingedrukt houden met zicht op de deur						
Acties	Indicatie zwakke batterij van de contactstripzender. Als het probleem aanhoudt, vervang dan de batterijen van de contactstripzender.						

		Status zenderleds
		     Prog
		    
	Diagnose	Detectie van obstakel
	Gevolgen	Vrijmaken van het obstakel door automatisch gedeeltelijk openen
	Acties	Controleer of geen enkel obstakel een detectie door de contactstrip veroorzaakt. Indien detectie op de vloer, controleer de aanwezigheid van een magneet op het onderste punt en installeer er een indien nodig of maak de vloer glad en regelmatig.
Foto-elektrische cellen		    
	Diagnose	Storing van de cellen
	Gevolgen	Openen oké Sluiten door ingedrukt houden met zicht op de deur
	Acties	Als geen cellen zijn geïnstalleerd, controleer dan of de stekker (klemmen 18 en 19) is overbrugd. Als cellen zijn geïnstalleerd: - Controleer of geen obstakel de lichtbundel van de cellen onderbreekt - Controleer de stand van de dipswitch nr. 2 afhankelijk van het type van de cel (zie deel 7.2). - Controleer de bedrading van de cellen (zie deel 7.3).
		    
	Diagnose	Stekker van de cellen overbrugd
	Gevolgen	Openen oké Sluiten door ingedrukt houden met zicht op de deur
	Acties	Als geen cellen zijn geïnstalleerd, en de stekker (klemmen 18 en 19) van de cellen is overbrugd, controleer of de dipswitch nr. 1 OFF is.
		    
	Diagnose	Detectie van obstakel
Gevolgen	Vrijmaken van het obstakel door automatisch geheel openen	
Acties	Controleer of geen obstakel de lichtbundel van de cellen onderbreekt.	
Radiografisch		    
	Diagnose	Radiosignaal ontvangen van een bekende zender
Bediening		    
	Diagnose	Bij het indrukken van een toets op het toetsenbord of de afstandsbediening gaan de bovenstaande LED's knipperen: de Vakantiemodus is actief.
	Gevolgen	Het product werkt, maar het toetsenbord of de afstandsbediening kunnen niet worden gebruikt (afhankelijk van de positie van dipswitch 5) voor de bediening.
	Acties	De Vakantiemodus uitschakelen (zie deel 8.4).

14.2 XSE zender

> Probleem met XSE zender

LED1 en LED2:   /   /  

Stap 1: CONTROLEER DE BATTERIJ

Verwijder de batterij en druk daarna op de toets (PROG of MODE) om de restenergie van de elektronica af te voeren. Plaats de batterij terug en wacht tot het eind van de automatische test van de batterij (de test, aangegeven door oranje knipperen, kan tot 2 minuten duren).

- Als de LED1 en LED2 rood branden gedurende 5 sec, vervang dan de batterij en herhaal bovenstaande handelingen.
- Als de LED1 en LED2 groen branden gedurende 5 sec, ga dan naar stap 2.

Stap 2: CONTROLEER DE WERKING VAN DE CONTACTSTRIP

Druk 3 sec op de toets MODE om het zoeken van de contactstrip te starten.

- Als de LED2 groen brandt werken de contactstrip en de zender. Knijp in de contactstrip en controleer of de LED2 rood brandt.
- Als dit niet zo is, ga naar stap 3.

Stap 3: BEPALEN VAN DE OORZAAK VAN DE STORING: XSE ZENDER OF CONTACTSTRIP?

Maak de bedrading van de contactstrip los.

Test 1: Druk 3 sec op de toets MODE om het zoeken van de contactstrip te starten.

- Als de LED2 rood knippert gedurende 8 sec dan werkt de XSE zender.
- Als dit niet zo is, dan is de XSE zender defect.

Test 2 (optioneel): Druk 3 sec op de toets MODE om het zoeken van de contactstrip te starten terwijl u de 2 contacten van de stekker J3 van de ESE kortsluit (met een platte schroevendraaier).

- Als de LED2 rood brandt gedurende 8 sec dan werkt de XSE zender.
- Als dit niet zo is, dan is de XSE zender defect.

Als de tests 1 en 2 aantonen dat de zender werkt, vervang dan de contactstrip.

> Probleem met ontwakken van de zender op het bovenste punt

Belangrijk: Wacht, voor elke test, tot de LED2 dooft om het ontwakken van de zender te testen.

Test 1: Controleer of de XSE zender werkt door er tegen te tikken en controleer of de LED2 groen brandt. Als dit niet zo is, druk 3 sec op de toets PROG toets en herhaal de test. Als het probleem aanhoudt, vervang dan de XSE zender.

Test 2: Open de deur volledig, controleer de aanwezigheid van een magneet aan de onderkant en/of dat de dipswitch 3 op ON staat en herhaal de test.

Test 3: Als het probleem aanhoudt, installeer een magneet aan de bovenkant en zet de dipswitch 4 van de XSE zender op ON en herhaal de test.

Als het probleem aanhoudt, vervang dan de XSE zender.

15 - TECHNISCHE GEGEVENS

ALGEMENE GEGEVENS

Netvoeding	230 V - 50-60 Hz
Elektrische isolatie	Klasse 1
Max. motorvermogen	230 V - 1250 W
Zekering van de motor en van de ingebouwde verlichting	5 AT - 250 V - meegeleverde reservezekering
Temperatuur gebruiksomstandigheden	- 20 ° C / + 60 ° C - IP 20
Radiofrequentie Somfy)))io 868 - 870 MHz < 25 mW

Aantal in te lezen afstandsbedieningen 30

AANSLUITINGEN

Netvoedingskabel	2 m - IEC-stekker (fase-nulleider-aarde)
Ingebouwde omgevingsverlichting	Ledlamp E14 - max. 3 W - 230 V
Veiligheidsingangen	3 ingangen voor: - Bedrade contactstrip: optisch, weerstand - Valbeveiliging - Foto-elektrische cellen
Zelftest uitgang voor veiligheidssystemen	Voor cellen
Ingang bedrade bediening	Spanningsloos contact NO - sequentiële werking
Oranje licht	24 V - max. 4 W.
Uitgang alarmsirene	Ja

WERKING

Bedieningstoetsen	Toetsen OP-STOP-NEER aan voorkant
Modus automatische sluiting	Ja
Hulp bij onderhoud	Actuele statusweergave met 5 leds

Przetłumaczona wersja instrukcji

SPIS TREŚCI

1 - Zasady bezpieczeństwa	1
1.1 Objaśnienie symboli	1
1.2 Wprowadzenie	1
1.3 Informacja o zagrożeniach - Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	2
1.4 Kontrole wstępne	2
1.5 Wstępna instalacja elektryczna	2
1.6 Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące montażu	2
1.7 Zgodność z przepisami	3
1.8 Pomoc techniczna	3
1.9 Zapobieganie ryzyku	3
2 - Opis odbiornika Rollixo	4
2.1 Zakres stosowania	4
2.2 Opis odbiornika	4
2.3 Opis interfejsu programowania zewnętrznego	4
2.4 Wymiary	4
2.5 Schemat typowej instalacji	4
3 - Montaż	5
3.1 Mocowanie odbiornika Rollixo	5
3.2 Przewody napędu i zabezpieczenia przed opadaniem	5
3.3 Podłączenie odbiornika do zasilania sieciowego	5
3.4 Sprawdzenie kierunku obrotu napędu oraz ustawienia położenia końcowych napędów	6
4 - Montaż optycznej lub oporowej listwy czujnikowej sterowanej falami radiowymi z nadajnikiem XSE	6
4.1 Montaż optycznej lub oporowej listwy czujnikowej sterowanej falami radiowymi i jej nadajnika XSE	6
4.2 Montaż dolnego magnesu na prowadnicy	6
4.3 Programowanie nadajnika XSE	7
4.4 Rozpoznawanie magnesów	7
5 - Kontrola działania odbiornika	7
5.1 Działanie w trybie sekwencyjnym	7
5.2 Zintegrowane oświetlenie	7
5.3 Pomarańczowe światło	7
5.4 Fotokomórki	7
5.5 Listwa czujnikowa	7
5.6 Alarm (opcja wyposażenia)	7
6 - Przeszkolenie użytkowników	8
7 - Podłączenie urządzeń zewnętrznych	8
7.1 Ogólny schemat okablowania	8
7.2 Ustawienie parametrów opcji przewodów	8
7.3 Opis poszczególnych urządzeń zewnętrznych	8
8 - Zaawansowane ustawienia parametrów	10
8.1 Różne tryby działania	10
8.2 Programowanie trybów działania	11
8.3 Tryb automatycznego zamykania	11
8.4 Tryb wakacyjny	11
9 - Programowanie pilotów zdalnego sterowania	12
9.1 Informacje ogólne	12
9.2 Programowanie pilotów zdalnego sterowania Keygo io	12
9.3 Programowanie pilotów zdalnego sterowania Keytis io	12
9.4 Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 3 przyciskami (Telis io, Telis Compositio io itd.)	13
10 - Programowanie nadajnika listwy czujnikowej XSE	14
11 - Wykasowanie pilotów zdalnego sterowania	14
11.1 Indywidualne wykasowanie jednego z przycisków pilota zdalnego sterowania Keytis io lub Keygo io	14
11.2 Wykasowanie wszystkich pilotów zdalnego sterowania	14
12 - Wykasowanie nadajnika listwy czujnikowej	14
13 - Blokowanie/Odblokowanie przycisków programowania	14
14 - Diagnostyka	15
14.1 Odbiornik	15
14.2 Nadajnik XSE	16
15 - Dane techniczne	16

1 - ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1.1 Objaśnienie symboli



Ten symbol sygnalizuje niebezpieczeństwo, którego różne stopnie są opisane poniżej.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Sygnalizuje niebezpieczeństwo powodujące bezpośrednie zagrożenie życia lub poważne obrażenia ciała

**OSTRZEŻENIE**

Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do zagrożenia życia lub poważnych obrażeń ciała

**UWAGA**

Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do obrażeń ciała o stopniu lekkim lub średnim

WAŻNE

Sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia produktu

1.2 Wprowadzenie

> **Ważne informacje**

Ten produkt jest odbiornikiem do bram garażowych rolowanych, otwieranych pionowo, użytkowanych w obiektach mieszkalnych. W celu zachowania zgodności z normą EN 60335-2-95, produkt ten należy montować wraz z napędem Somfy RDO CSI oraz z listwą czujnikową Somfy. Cały zestaw jest określany jako zespół napędowy. Ten zespół napędowy może służyć wyłącznie jako wyposażenie bram garażowych przeznaczonych do użytkowania w obiektach mieszkalnych. Niniejsze zalecenia mają przede wszystkim na celu spełnienie wymogów wspomnianej normy, a tym samym zapewnienie bezpieczeństwa osób i mienia.

**OSTRZEŻENIE**

Użytkowanie tego produktu poza zakresem stosowania opisanym w tej instrukcji jest zabronione (patrz punkt "Zakres stosowania" w instrukcji montażu).

Stosowanie jakichkolwiek akcesoriów lub podzespołów innych niż zalecane przez firmę Somfy jest zabronione, ponieważ mogłoby spowodować zagrożenie dla użytkowników.

Somfy nie będzie ponosić odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprzestrzegania zaleceń podanych w tej instrukcji.

W przypadku pojawienia się wątpliwości podczas montażu zespołu napędowego lub w celu uzyskania dodatkowych informacji, należy odwiedzić stronę internetową www.somfy.com.

Niniejsze zalecenia mogą być zmodyfikowane w przypadku zmiany norm lub parametrów zespołu napędowego.

1.3 Informacja o zagrożeniach - Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zespół napędowy musi być montowany i ustawiany przez profesjonalnego instalatora specjalizującego się w zakresie urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych, zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym będzie użytkowany.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń mogłoby spowodować poważne obrażenia u osób, na przykład ich przygnięcie bramą.

OSTRZEŻENIE

Informacja o zagrożeniach - Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przestrzeganie wszystkich podanych zaleceń jest ogromnie ważne ze względu na bezpieczeństwo ludzi, ponieważ nieprawidłowy montaż może spowodować poważne obrażenia ciała. Instrukcje te należy zachować.

Osoba wykonująca montaż musi koniecznie przeszkolić wszystkich użytkowników, aby zapewnić pełne bezpieczeństwo użytkowania napędu zgodnie z instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi oraz instrukcja montażu powinny zostać przekazane końcowemu użytkownikowi. Należy jasno wytłumaczyć użytkownikowi, że montaż, regulacja i konserwacja muszą być powierzone profesjonalnemu instalatorowi specjalizującemu się w zakresie urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych.

1.4 Kontrole wstępne

> Otoczenie instalacji

WAŻNE

Nie polewać zespołu napędowego wodą.

Nie montować zespołu napędowego w miejscach, w których występuje ryzyko wybuchu.

Sprawdzić, czy zakres temperatury zaznaczony na zespole napędowym jest dostosowany do miejsca montażu napędu.

> Stan bramy, do której jest przeznaczony napęd

Patrz zalecenia bezpieczeństwa dotyczące napędu RDO CSI.

1.5 Wstępna instalacja elektryczna

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Instalacja zasilania elektrycznego musi być zgodna z normami obowiązującymi w kraju, w którym zainstalowano zespół napędowy i powinna być wykonana przez wykwalifikowany personel.

Instalacja elektryczna musi być przeznaczona wyłącznie do zespołu napędowego i posiadać zabezpieczenie składające się z następujących elementów:

- bezpiecznik lub samoczynny wyłącznik 10 A,
- i urządzenie typu różnicowego (30 mA).

Należy zapewnić możliwość wielobiegowego odłączenia zasilania.

Zalecane jest zamontowanie odgromnika (maksymalne napięcie szczytowe 2 kV).

> Ułożenie przewodów

Przewody zakopane w ziemi muszą być wyposażone w osłonę o średnicy wystarczającej na ułożenie w niej

przewodu napędu oraz przewodów akcesoriów.

W przypadku przewodów, które nie są poprowadzone pod ziemią, użyć przelotki, która wytrzyma przejazd pojazdów (nr kat. 2400484).

1.6 Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące montażu

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie podłączać zespołu napędowego do źródła zasilania przed zakończeniem montażu.

OSTRZEŻENIE

Upewnić się, czy strefy między częścią napędzaną a zlokalizowanymi w pobliżu elementami nieruchomymi, stwarzające zagrożenie związane z przesuwaniem się części napędzanej podczas otwierania (przygnięcie, przycięcie, zakleszczenie), zostały wyeliminowane lub oznakowane w obrębie instalacji (*patrz punkt "Zapobieganie ryzyku"*).

OSTRZEŻENIE

Wprowadzanie zmian do któregośkolwiek z elementów dostarczonych w tym zestawie lub używanie jakiegokolwiek dodatkowego elementu, który nie jest zalecany w tej instrukcji, jest surowo wzbronione.

Obserwować otwieranie lub zamykanie bramy i pilnować, aby wszystkie osoby pozostawały w bezpiecznej odległości do momentu zakończenia montażu.

Nie stosować środków klejących do zamocowania zespołu napędowego.

WAŻNE

Montować stałe urządzenia sterujące na wysokości co najmniej 1,5 m, w miejscu, z którego brama jest dobrze widoczna, lecz z dala od ruchomych części.

Po zakończeniu instalacji upewnić się, że:

- mechanizm jest prawidłowo wyregulowany
- napęd zmienia kierunek ruchu bramy, gdy napotka ona przeszkodę na wysokości 50 mm od poziomu podłoża.

OSTRZEŻENIE

INFORMACJA O ZAGROŻENIU: Brama automatyczna – Brama może zacząć poruszać się w sposób nieoczekiwany, dlatego na jej torze ruchu nie należy pozostawiać żadnych przedmiotów.

> Urządzenia zabezpieczające

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Obowiązkowo należy zainstalować urządzenie zapobiegające niekontrolowanemu opuszczaniu się bramy, dostosowane do jej ciężaru, aby zapobiec ryzyku opadnięcia płaszcza bramy.

**OSTRZEŻENIE**

W przypadku działania bramy w trybie automatycznym lub w sytuacji, gdy urządzenie sterujące znajduje się poza polem widzenia, należy zainstalować fotokomórki. Zespół napędowy automatyczny to taki, który działa przynajmniej w jednym kierunku bez celowej aktywacji przez użytkownika.

**OSTRZEŻENIE**

W przypadku uruchamiania bramy poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku, w następstwie usterki urządzenia zabezpieczającego, należy koniecznie kontrolować wzrokowo ruch bramy.

W przypadku działania bramy w trybie automatycznym albo gdy brama garażu wychodzi na drogę publiczną, może być konieczne zamontowanie pomarańczowego światła, zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym zespół napędowy będzie użytkowany.

> Zalecenia dotyczące ubioru

Na czas montażu należy zdjąć wszelką biżuterię (bransoletka, łańcuszek lub inna).

Przy wykonywaniu wszelkich czynności oraz wierceniu i spawaniu, używać stosownych zabezpieczeń (specjalne okulary ochronne, rękawice, nauszники ochronne itd.).

1.7 Zgodność z przepisami

Firma Somfy oświadcza niniejszym, że produkt opisany w tej instrukcji, o ile jest używany zgodnie z podanymi zaleceniami, spełnia zasadnicze wymogi obowiązujących Dyrektyw Europejskich, a w szczególności Dyrektywy Maszynowej 2006/42/WE oraz Dyrektywy dot. urządzeń radiowych 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.somfy.com/ce. Philippe Geoffroy, Manager ds. zgodności z przepisami, Cluses.

1.8 Pomoc techniczna

Może się zdarzyć, że podczas montażu zespołu napędowego pojawiają się trudności lub dodatkowe wątpliwości.

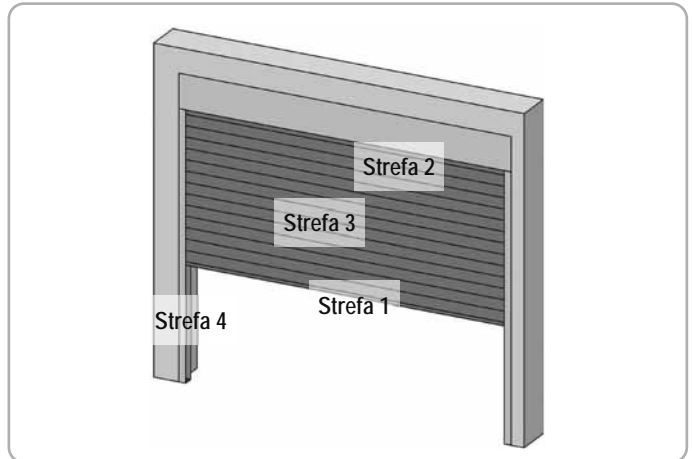
W takim przypadku prosimy o kontakt, a nasi specjaliści udzielą Państwu odpowiedzi na wszelkie pytania.

Internet: www.somfy.com

1.9 Zapobieganie ryzyku**OSTRZEŻENIE**

Zapobieganie ryzyku - napęd do bramy garażowej rolowanej przeznaczonej do użytku w obiektach mieszkalnych

> Strefy niebezpieczne: jakie środki należy podjąć, aby je wyeliminować?

**RYZIKO****ROZWIĄZANIE****STREFA 1**

Ryzyko przygniecenia przy zamykaniu między podłożem a dolną krawędzią płaszcza bramy

Wykrycie przeszkody przez listwę czujnikową. Koniecznie potwierdzić, że system wykrywania przeszkód jest zgodny z aneksem A normy EN 12 453

W przypadku działania bramy w trybie automatycznego zamykania, należy zainstalować fotokomórki - patrz instrukcja montażu

STREFA 2*

Ryzyko zakleszczenia pomiędzy skrzynką i płaszczem bramy

Wyeliminować wszelkie szczeliny ≥ 8 mm lub ≤ 25 mm pomiędzy skrzynką a płaszczem bramy

STREFA 3*

Ryzyko skaleczenia i zakleszczenia między lamelami płaszcza bramy w szczelinach o wymiarach wahających się od 8 mm do 25 mm

Wyeliminować wszelkie wystające elementy oraz wszystkie ostre krawędzie powierzchni płaszcza bramy
Wyeliminować wszystkie szczeliny o wymiarach ≥ 8 mm lub ≤ 25 mm

STREFA 4*

Ryzyko zakleszczenia pomiędzy prowadnicami i płaszczem bramy

Usunąć wszystkie ostre krawędzie prowadnic
Wyeliminować wszystkie szczeliny ≥ 8 mm pomiędzy prowadnicami a płaszczem bramy

* W przypadku stref 2, 3 i 4 nie jest wymagane żadne zabezpieczenie, jeżeli brama jest sterowana w trybie ciągłym lub jeżeli strefa niebezpieczna znajduje się na wysokości powyżej 2,5 m względem podłoża lub jakiegokolwiek innego poziomu stałego dostępu.

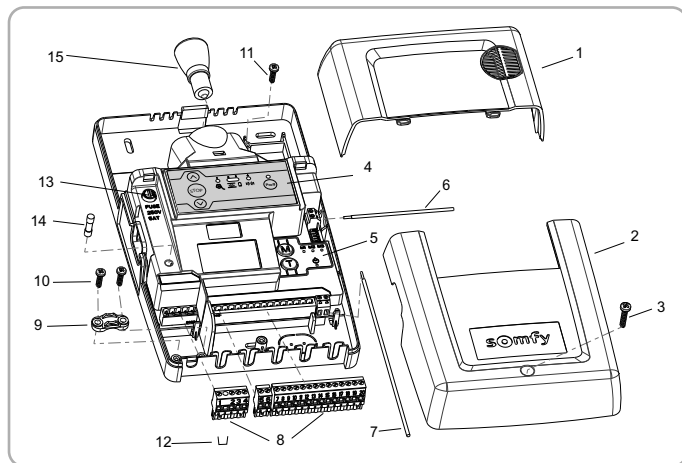
2 - OPIS ODBIORNIKA ROLLIXO

2.1 Zakres stosowania

Odbiornik ROLLIXO, wraz z napędem Somfy RDO CSI oraz listwą czujnikową Somfy, został opracowany do napędzania bram garażowych rolowanych, otwieranych pionowo, przeznaczonych do użytku w obiektach mieszkalnych, o wymiarach zewnętrznych:

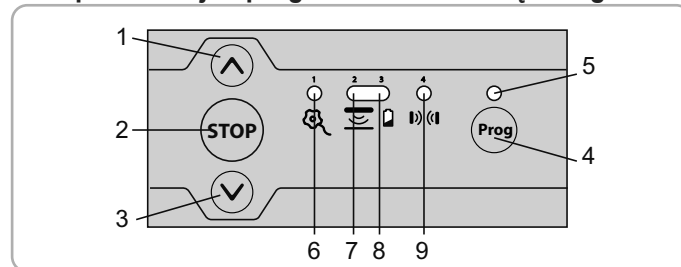
- Wysokość = maksimum 4 m
- Szerokość = maksimum 6 m

2.2 Opis odbiornika



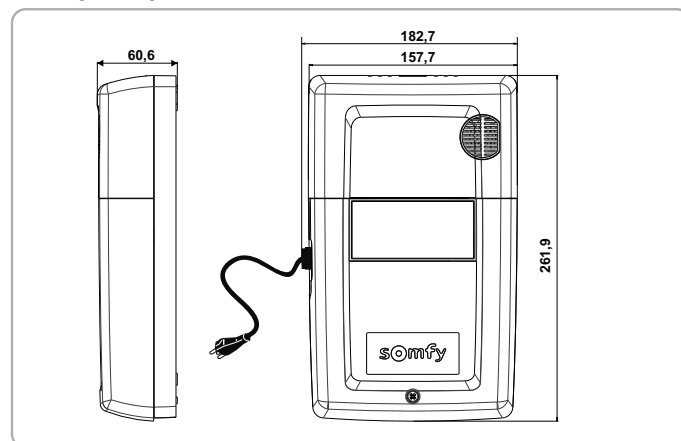
Ozn.	Nazwa
1	Żarówka zintegrowanego oświetlenia
2	Oslona odbiornika
3	Śruba osłony odbiornika
4	Interfejs programowania zewnętrznego
5	Interfejs programowania wewnętrznego
6	Antena 868-870 MHz
7	Antena 433,42 MHz
8	Odlączane listwy zaciskowe
9	Uchwyt przewodu
10	Śruba uchwytu przewodu
11	Śruba mocująca alarm
12	Zwora zabezpieczenia przed opadaniem
13	Bezpiecznik napędu i zintegrowanego oświetlenia
14	Bezpiecznik zamienny
15	Żarówka LED E14 - maks. 3 W - 230 V

2.3 Opis interfejsu programowania zewnętrznego

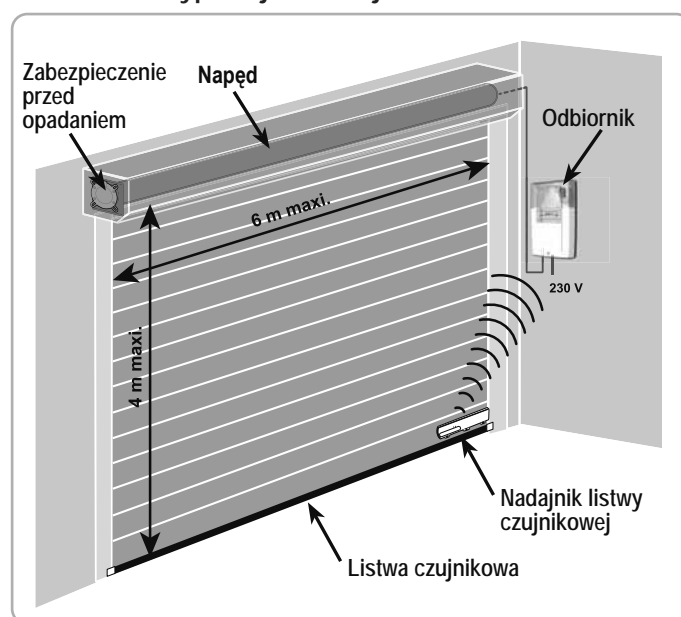


Ozn.	Nazwa	Funkcja
1	Przycisk Góra	Otwarcie bramy
2	Przycisk STOP	Zatrzymanie bramy
3	Przycisk Dół	Zamknięcie bramy
4	Przycisk Prog	Programowanie nadajników radiowych
5	Kontrolka Prog	Informacja dotycząca odbioru fal radiowych i programowania nadajników radiowych
6	Kontrolka napędu i zabezpieczenia przed opadaniem	Informacja o stanie napędu, zabezpieczenia przed opadaniem
7	Kontrolka listwy czujnikowej	Informacja o stanie listwy czujnikowej, nadajnika listwy czujnikowej
8	Kontrolka akumulatora	Informacja o stanie akumulatora nadajnika listwy czujnikowej
9	Kontrolka fotokomórek	Informacja o stanie fotokomórek

2.4 Wymiary



2.5 Schemat typowej instalacji



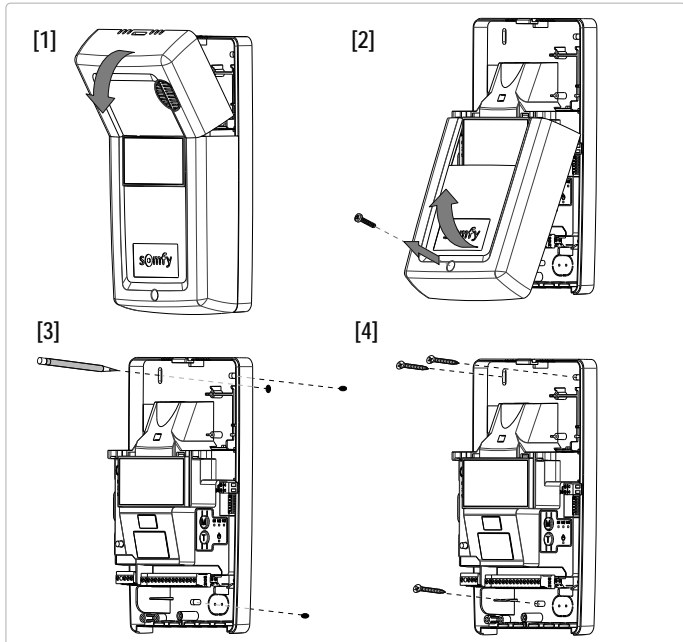
3 - MONTAŻ

3.1 Mocowanie odbiornika Rollixo



Upewnić się, że odległość od gniazda ściennego jest odpowiednia (dostarczony przewód zasilania sieciowego = 2 m).
Zalecane jest instalowanie odbiornika z tej samej strony bramy, z której zamontowany jest nadajnik listwy czujnikowej.

- [1]. Wyjąć żarówkę zintegrowanego oświetlenia.
- [2]. Odkręcić, a następnie wyjąć osłonę odbiornika.
- [3]. Zaznaczyć miejsca do wiercenia otworów.
- [4]. Przymocować odbiornik do ściany.



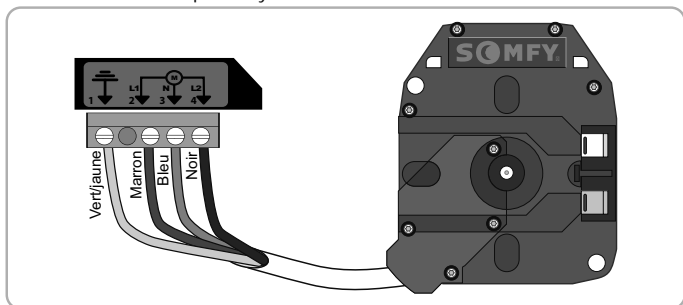
3.2 Przewody napędu i zabezpieczenia przed opadaniem



Odbiornik nie może być podłączony do zasilania sieciowego podczas łączenia go z napędem.

> Przewody napędu

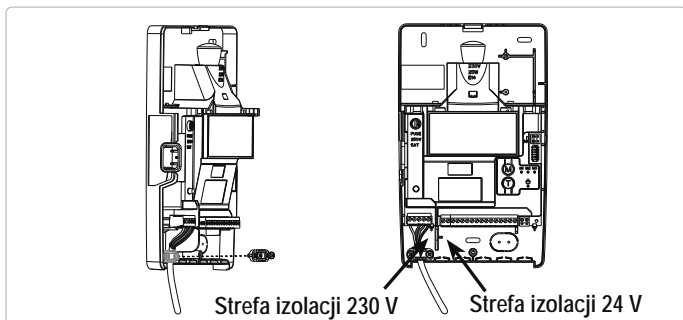
- [1]. Podłączyć napęd do odbiornika.
Uwaga: kierunek ruchu napędu zostanie wtedy sprawdzony i odwrócony w razie potrzeby.



- [2]. Zablokować przewód napędu za pomocą dostarczonego uchwytu przewodu.



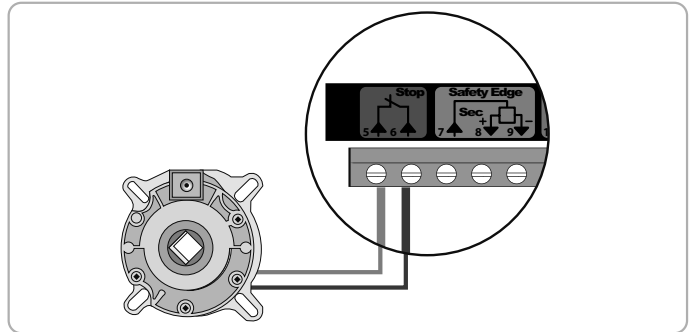
Przewód napędu należy koniecznie umieścić w strefie izolacji 230 V odbiornika.



> Przewody zabezpieczenia przed opadaniem



Zamontowanie przewodów urządzenia zapobiegającego niekontrolowanemu opadaniu bramy jest obowiązkowe.





3.3 Podłączenie odbiornika do zasilania sieciowego

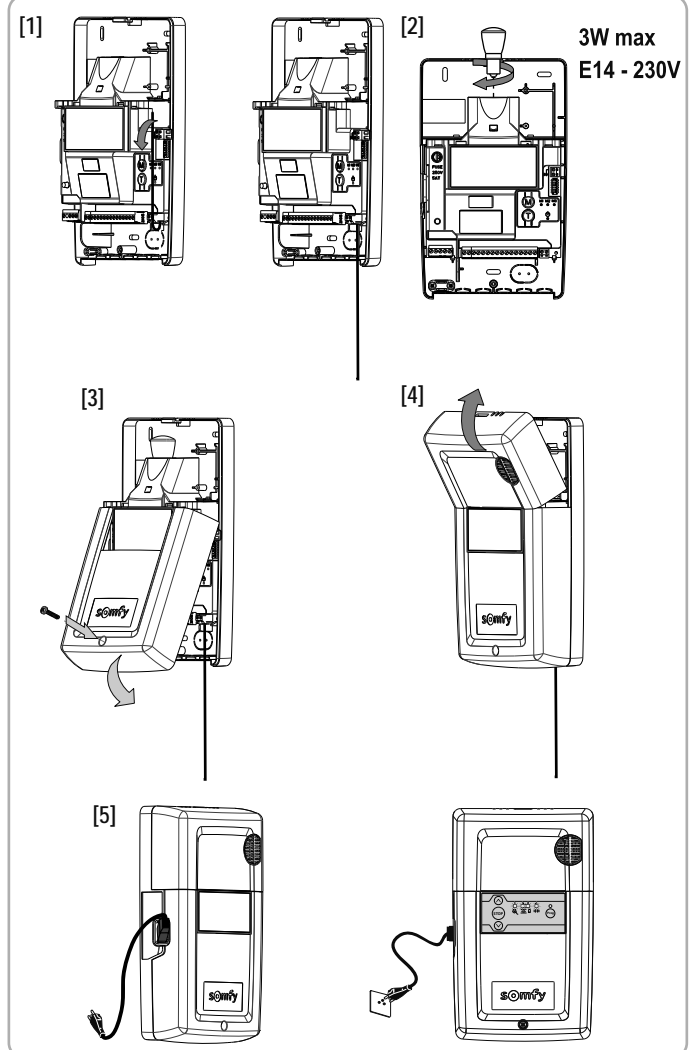
- [1]. Rozłożyć całkowicie antenę 433,42 MHz odbiornika, w taki sposób, aby jej końcówka była skierowana w dół.
- [2]. Wkręcić żarówkę dostarczoną z odbiornikiem.






OSTRZEŻENIE

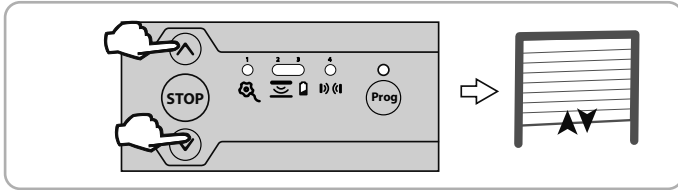
Zastosować koniecznie żarówkę LED tego samego typu, co żarówka dostarczona (E14 - maks. 3 W - 230 V). Żarówka innego typu mogłaby spowodować bardzo niebezpieczne nagrzanie się elementu.




- [3]. Wymienić, a następnie dokręcić osłonę odbiornika.
- [4]. Ponownie włożyć żarówkę zintegrowanego oświetlenia.
- [5]. Podłączyć odbiornik do zasilania sieciowego.
Wszystkie kontrolki zapalają się, a następnie gasną. Jeżeli lampka kontrolna 1  świeci się w sposób ciągły, zabezpieczenie przed opadaniem jest niepodłączone albo podłączone nieprawidłowo do odbiornika. Jeżeli kontrolka 2  świeci się w sposób ciągły, listwa czujnikowa nie została jeszcze wykryta przez odbiornik (nadajnik listwy czujnikowej sterowanej falami radiowymi jeszcze nie jest zaprogramowany lub listwa czujnikowa sterowana przewodowo jeszcze nie jest podłączona).

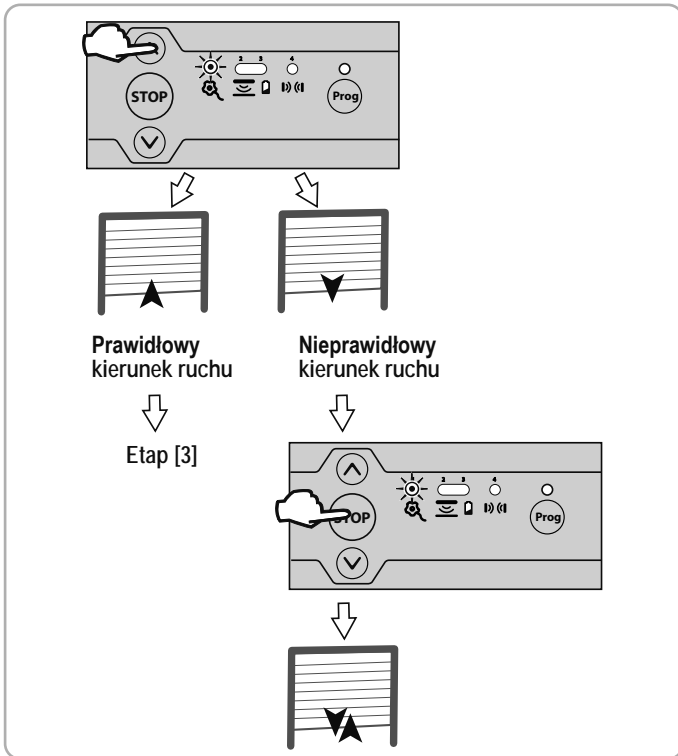


3.4 Sprawdzenie kierunku obrotu napędu oraz ustawienia położenia krańcowych napędu

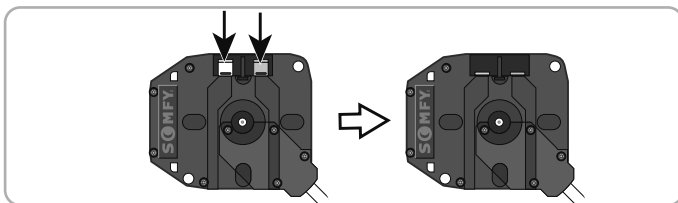
- [1]. Wcisnąć jednocześnie przyciski  i , przytrzymując do momentu, aż napęd wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem, aby przejść do trybu regulacji napędu. Kontrolka 1  miga wolno.






- [2]. Wcisnąć przycisk  lub , aby sprawdzić kierunek ruchu napędu.
 - Jeżeli kierunek ruchu napędu jest prawidłowy, przejść do etapu [3] regulacji położenia krańcowych napędu.
 - Jeżeli kierunek ruchu napędu jest nieprawidłowy, wcisnąć przycisk , przytrzymując do momentu, aż napęd wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem, sprawdzić ponownie kierunek ruchu napędu, następnie przejść do etapu [3] regulacji położenia krańcowych napędu.

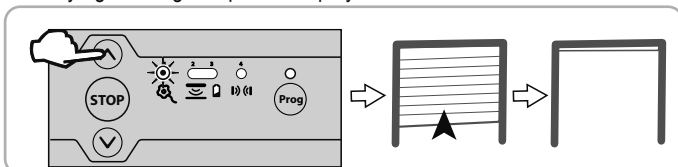


- [3]. Jeżeli położenia krańcowe napędu są już ustawione, przejść do etapu [8], aby wyjść z trybu regulacji napędu. Jeżeli położenia krańcowe napędu nie są ustawione, sprawdzić, czy napęd jest wyłączony: oba przyciski napędu muszą być w położeniu włączenia.

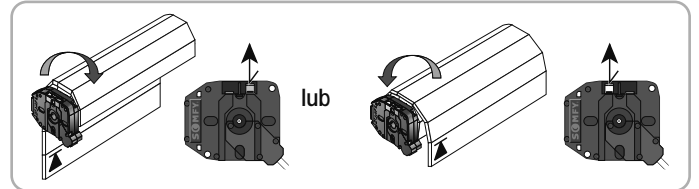





Uwaga: Położenia krańcowe napędu mogą zostać ustawione również za pomocą linki do regulacji (nr kat. 9015971). W takim przypadku, należy ustawić położenia krańcowe za pomocą linki, a następnie przejść do etapu [8], aby wyjść z trybu regulacji napędu.

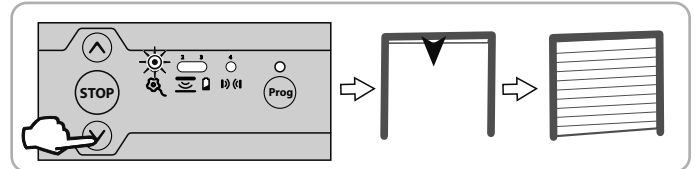
- [4]. Nacisnąć przycisk , aby ustawić bramę garażową w górnym położeniu. Wyregulować górne położenie przyciskami  i .



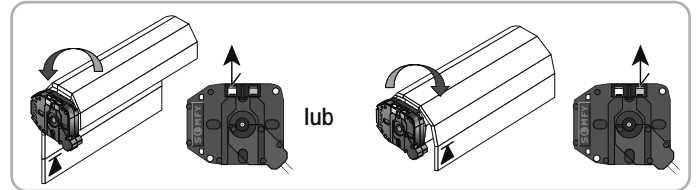
- [5]. Wcisnąć przycisk górnego położenia krańcowego napędu.







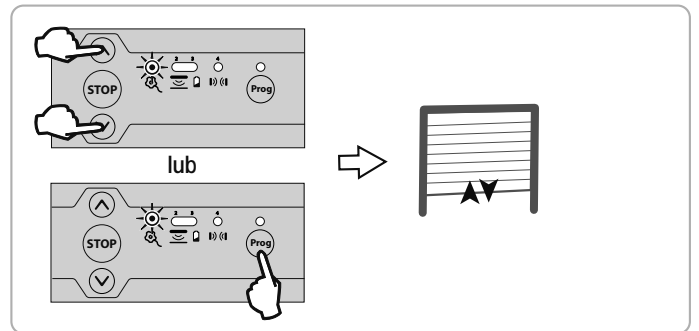
- [6]. Nacisnąć przycisk , aby ustawić bramę garażową w dolnym położeniu. Wyregulować dolne położenie przyciskami  i .



- [7]. Wcisnąć przycisk dolnego położenia krańcowego napędu.



- [8]. Wcisnąć jednocześnie przyciski  i  lub wcisnąć przycisk , przytrzymując do momentu, aż napęd wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem, aby wyjść z trybu regulacji napędu. Kontrolka 1  gaśnie.



4 - MONTAŻ OPTYCZNEJ LUB OPOROWEJ LISTWY CZUJNIKOWEJ STEROWANEJ FALAMI RADIOWYMI Z NADAJNIKIEM XSE

4.1 Montaż optycznej lub oporowej listwy czujnikowej sterowanej falami radiowymi i jej nadajnika XSE

Postępować zgodnie ze wskazówkami dostarczonymi wraz z nadajnikiem XSE i zestawem do montażu optycznej lub oporowej listwy czujnikowej.



W przypadku, gdy dwie bramy są zamontowane jedna przy drugiej, zaleca się montaż przynajmniej jednej z bram z bezprzewodową listwą czujnikową.

Dwa nadajniki XSE zbyt blisko siebie mogą spowodować zakłócenia i uniemożliwić prawidłowe zamykanie jednocześnie sterowanych bram.


4.2 Montaż dolnego magnesu na prowadnicy

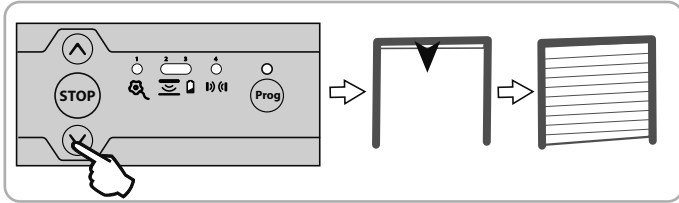
W przypadku oporowej listwy czujnikowej montaż dolnego magnesu jest obowiązkowy.

Jest także zdecydowanie zalecany w przypadku optycznej listwy czujnikowej. Obecność dolnego magnesu umożliwia bowiem:



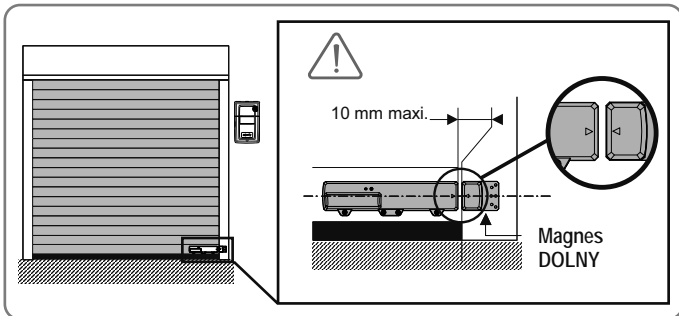
- wydłużyć okres trwałości baterii
- wyeliminować ryzyko wykrywania przeszkód przy podłożu, zabezpieczyć zamknięcie bramy
- uruchomić automatycznie maksymalną czułość czujnika ruchu
- wydłużyć czas działania czujnika z 25 na 35 sekund w przypadku wykrycia dolnego magnesu.

[1]. Nacisnąć przycisk , aby ustawić bramę garażową w dolnym położeniu.





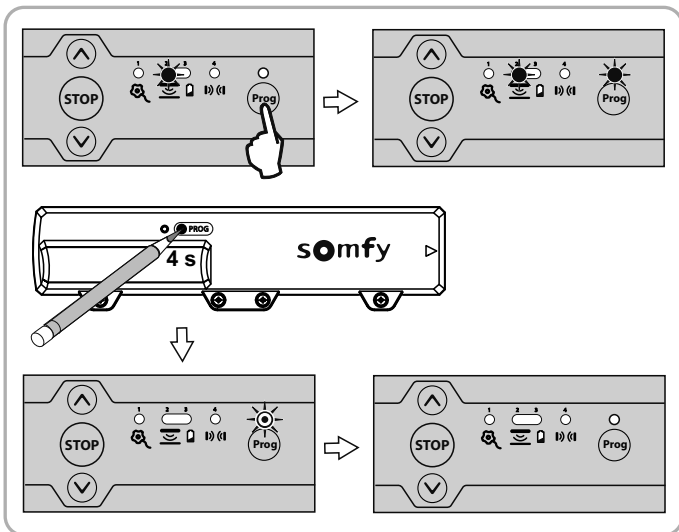
[2]. Przymocować dolny magnes do krawędzi prowadnicy, ustawiając go w osi nadajnika.

 Ta czynność jest ważna. Należy pamiętać o zachowaniu wymiarów.






4.3 Programowanie nadajnika XSE

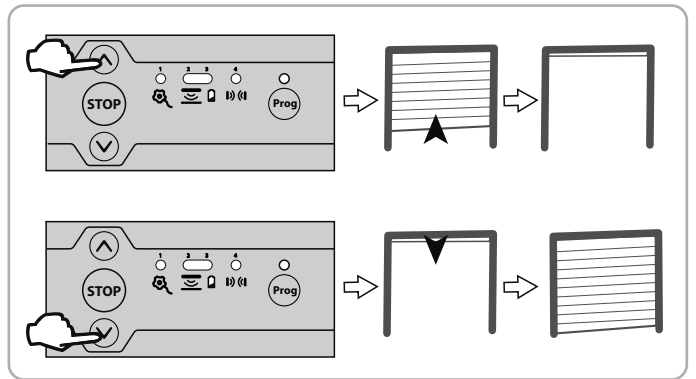
- Wcisnąć przycisk  odbiornika i przytrzymać do momentu, aż kontrolka nad przyciskiem zacznie się świecić w sposób ciągły.
- Za pomocą końcówki długopisu, nacisnąć przez 4 sekundy na przycisk PROG nadajnika. Kontrolka 2  odbiornika gaśnie, a kontrolka Prog odbiornika będzie migać, po czym zgaśnie (może to trwać przez kilka sekund, podczas których nadajnik i odbiornik wymieniają między sobą informacje). Nadajnik zostaje zaprogramowany w odbiorniku.



4.4 Rozpoznawanie magnesów

 W celu zapewnienia w pełni bezpiecznego działania bramy, konieczne jest przestrzeganie poniższej procedury. Brama musi znajdować się w położeniu pośrednim, aby procedura rozpoznawania magnesów mogła się rozpocząć. Nie naciskać na listwę czujnikową w trakcie procedury rozpoznawania magnesów.

Wykonać jeden kompletny cykl (otwierania, a potem zamykania), używając przycisków  i .

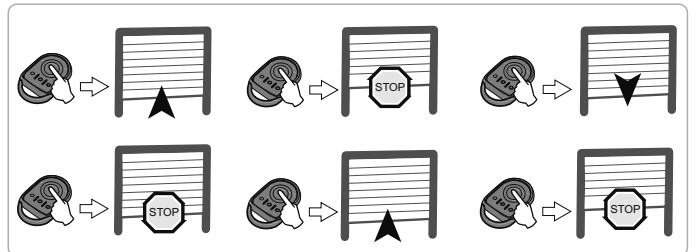


OSTRZEŻENIE

Po zakończeniu instalacji należy koniecznie sprawdzić, czy ograniczenie siły jest zgodne ze specyfikacją podaną w załączniku A normy EN 12 453.

5 - KONTROLA DZIAŁANIA ODBIORNIKA

5.1 Działanie w trybie sekwencyjnym



5.2 Zintegrowane oświetlenie

Światło zapala się za każdym razem, gdy polecenie jest wysyłane do odbiornika. Gaśnie automatycznie po 2 minutach od zatrzymania ruchu bramy.

5.3 Pomarańczowe światło

Pomarańczowe światło miga przy każdym sterowaniu odbiornika, w zależności od wprowadzonego ustawienia parametrów, z ostrzeżeniem na 2 s przed rozpoczęciem przemieszczania lub bez ostrzeżenia. Przystaje migać przy zatrzymaniu ruchu bramy.

5.4 Fotokomórki

Jeśli fotokomórki są zasłonięte przy zamykaniu, brama zatrzyma się, a następnie otworzy się całkowicie.

Jeśli fotokomórki są zasłonięte przy otwieraniu, brama nadal się przesuwa.

5.5 Listwa czujnikowa

Jeśli przy zamykaniu zostanie włączona listwa czujnikowa, brama zatrzyma się, a następnie otworzy się częściowo.

Jeżeli listwa czujnikowa włączy się podczas otwierania bramy, brama nadal się przesuwa.

5.6 Alarm (opcja wyposażenia)

Alarm włącza się na 2 minuty, jeśli zamknięta całkowicie brama jest podnoszona ręcznie. Dopóki słychać dźwięk alarmu, żaden ruch bramy nie jest możliwy. Kiedy słychać dźwięk alarmu, należy wcisnąć przycisk zaprogramowanego pilota w odbiorniku, aby go wyłączyć.



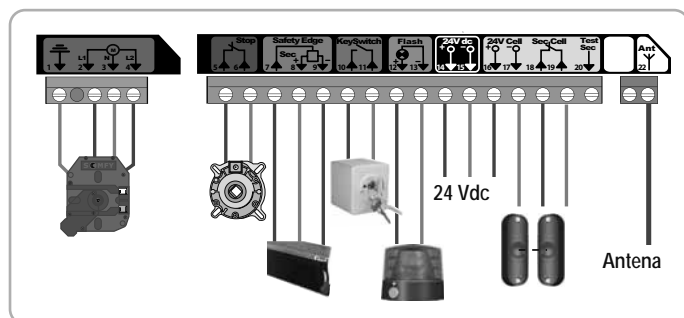
Alarm może zostać wyłączony tylko za pomocą zaprogramowanego pilota.

6 - PRZESzkOLENIE UŻYTKOWNIKÓW

Należy zapoznać wszystkich użytkowników z zasadami w pełni bezpiecznego używania bramy z napędem (użytkowanie standardowe i sposób odblokowywania) oraz przeprowadzania obowiązkowych okresowych przeglądów.

7 - PODŁĄCZENIE URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH

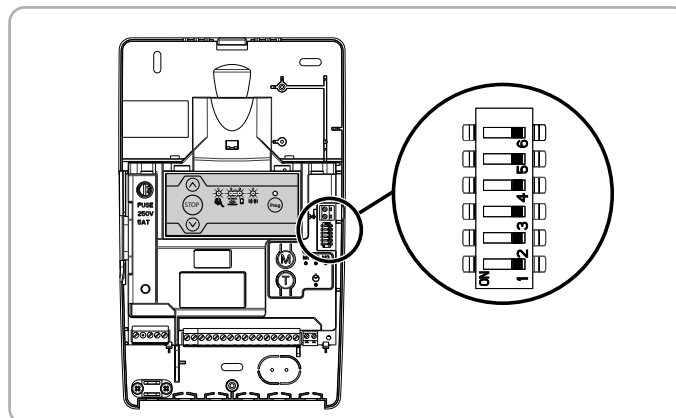
7.1 Ogólny schemat okablowania



Zacisk	Typ zacisku	Podłączenie	Objaśnienia
1	Uziemienie	Napęd RDO CSI 50 lub 60	
2	L1		
3	Neutralny		
4	L2		
5	Styk	Zabezpieczenie przed opadaniem - Styk NC	
6	Wspólny		
7	Styk	Wejście zabezpieczenia listwą czujnikową	Oporowa listwa czujnikowa sterowana przewodowo 8k2 (zaciski 7 - 8)
8	12 Vdc	Zasilanie listwy czujnikowej 12 Vdc	Optyczna listwa czujnikowa sterowana przewodowo (zaciski 7 - 8- 9)
9	0 Vdc		
10	Styk	Styk NO	Sterowanie sekwencyjne
11	Wspólny		
12	24 Vdc	Wyjście pomarańczowego światła 24 V - 3,5 W	Żarówka maksymalnie 4 W
13	0 Vdc		
14	24 Vdc	Zasilanie 24 V fotokomórka TX	Zasilanie fotokomórki odblaskowej / fotokomórki nadawczej
15	0 Vdc		
16	24 Vdc	Zasilanie 24 V fotokomórka RX	Zasilanie fotokomórki odbiorczej
17	0 Vdc		
18	Wspólny		
19	Styk	Wejście zabezpieczenia przez fotokomórkę (NC)	
20	Wyjście testu	Wyjście testu zabezpieczenia przez fotokomórkę	Autotest fotokomórki odblaskowej
22		Antena 433,42 MHz	Nie należy podłączać anteny niezależnej (niekompatybilna)

7.2 Ustawienie parametrów opcji przewodów

Przełącznik dip-switch	Możliwe ustawienie parametrów	ON	OFF
1	Autotest fotokomórek	Włączone	Wyłączone
2	Wybór typu fotokomórek	Fotoelektryczne	Odblaskowe
3	Wcześniejsze ostrzeżenie trwające 2 s przez pomarańczowe światło	Włączone	Wyłączone
4	Wybór typu przewodowej listwy czujnikowej	Oporowa	Optyczna
5	Ustawianie parametrów trybu wakacyjnego (patrz część 8.4)		
6	Nie używać		



7.3 Opis poszczególnych urządzeń zewnętrznych

> Fotokomórki

! OSTRZEŻENIE

Przypomnienie: Zgodnie z normą EN 12453, odnoszącą się do bezpieczeństwa użytkownika bram garażowych i bram wjazdowych o napędzie elektrycznym, stosowanie modułu TAHOMA do sterowania automatyką bramy garażowej lub wjazdowej, gdy te nie znajdują się w polu widzenia użytkownika, wymaga bezwzględnie zamontowania w tym mechanizmie urządzenia zabezpieczającego typu fotokomórka z funkcją autotestu.

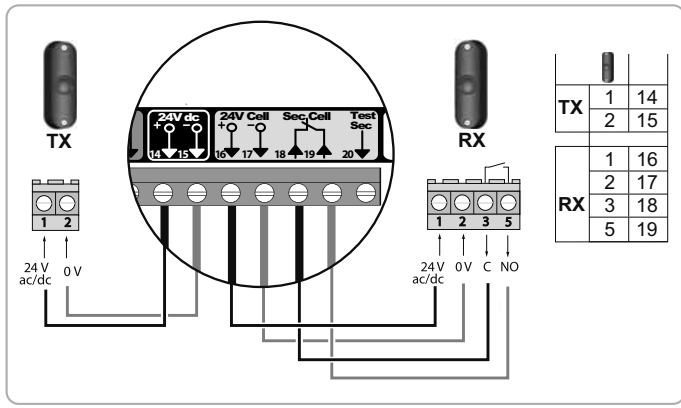
	Odbiornik		Objaśnienia
	Dip-switch 1	Dip-switch 2	
Bez autotestu	OFF	ON	Konieczność kontroli prawidłowego działania co 6 miesięcy.
Z autotestem	ON	ON	Umożliwia wykonanie automatycznego testu działania fotokomórek przy każdym ruchu bramy. Jeżeli wynik testu działania okaże się negatywny, przy zamykaniu dostępny jest tryb awaryjny (dłuższe wciśnięcie przycisku ☺).

! OSTRZEŻENIE

Instalacja fotokomórek jest obowiązkowa w przypadku, gdy:
 - używana jest funkcja zdalnego sterowania automatyką (brama nie znajduje się w polu widzenia użytkownika),
 - włączona jest funkcja automatycznego zamykania.



W przypadku usunięcia fotokomórek, konieczne jest zmostkowanie zacisków 18 i 19.



> Fotokomórka odbłaskowa

OSTRZEŻENIE

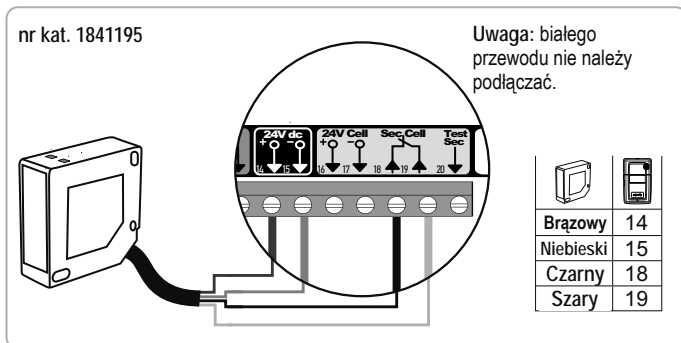
Przypomnienie: Zgodnie z normą EN 12453, odnoszącą się do bezpieczeństwa użytkownika bram garażowych i bram wjazdowych o napędzie elektrycznym, stosowanie modułu TAHOMA do sterowania automatyką bramy garażowej lub wjazdowej, gdy te nie znajdują się w polu widzenia użytkownika, wymaga bezwzględnie zamontowania w tym mechanizmie urządzenia zabezpieczającego typu fotokomórka z funkcją autotestu.

	Odbiornik		Objaśnienia
	Dip-switch 1	Dip-switch 2	
Bez autotestu	OFF	OFF	Konieczność kontroli prawidłowego działania co 6 miesięcy.
Z autotestem	ON	OFF	Umożliwia wykonanie automatycznego testu działania fotokomórek przy każdym ruchu bramy. Jeżeli wynik testu działania okaże się negatywny, przy zamykaniu dostępny jest tryb awaryjny (dłuższe wciśnięcie przycisku Ⓢ).

OSTRZEŻENIE

Instalacja fotokomórek jest obowiązkowa w przypadku, gdy:
 - używana jest funkcja zdalnego sterowania automatyką (brama nie znajduje się w polu widzenia użytkownika),
 - włączona jest funkcja automatycznego zamykania.

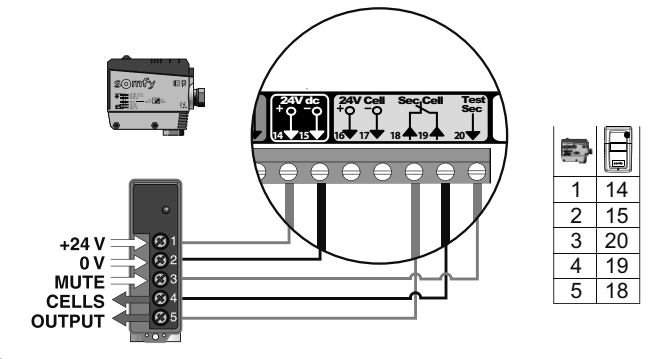
W przypadku usunięcia fotokomórek, konieczne jest zmostkowanie zacisków 18 i 19.



nr kat. 9013647

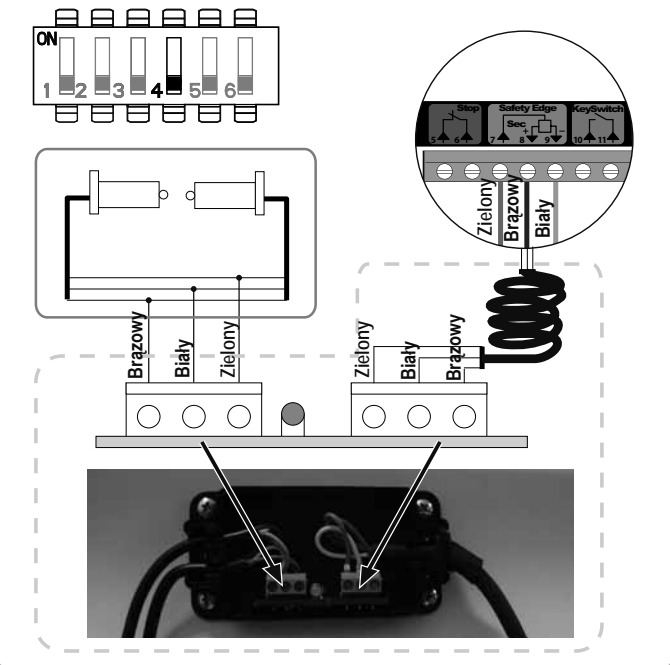
Fotokomórka

	Dip-switch 1	Dip-switch 2
Bez autotestu	ON	ON
Z autotestem	ON	ON



> Optyczna listwa czujnikowa sterowana przewodowo - Przelącznik typu dip-switch 4 odbiornik w pozycji OFF

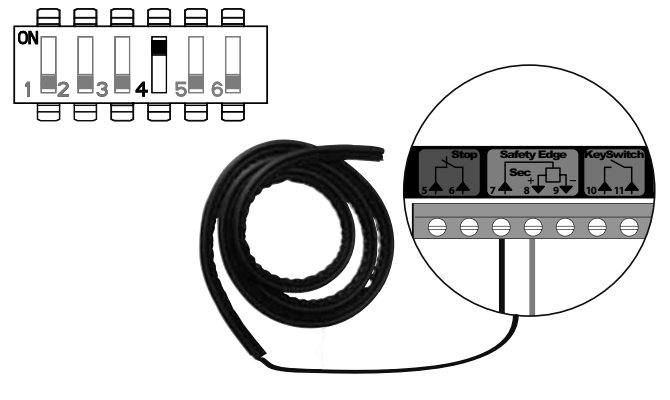
Położenie przelącznika dip-switch 4 w odbiorniku



W przypadku wymiany listwy czujnikowej sterowanej przewodowo na listwę czujnikową sterowaną falami radiowymi, należy wykasować z pamięci nadajnik listwę czujnikowej sterowanej drogą radiową (patrz strona 12), aby system uwzględnił listwę czujnikową sterowaną przewodowo.

> Oporowa listwa czujnikowa sterowana przewodowo 8k2 - Przelącznik typu dip-switch 4 odbiornika w pozycji ON

Położenie przelącznika dip-switch 4 w odbiorniku



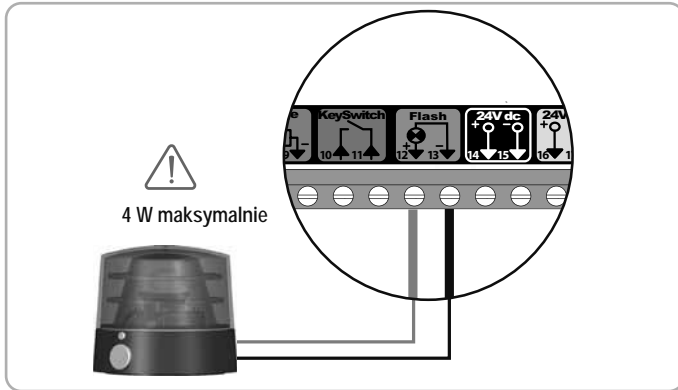


W przypadku wymiany listwy czujnikowej sterowanej przewodowo na listwę czujnikową sterowaną falami radiowymi, należy wykasować z pamięci nadajnik listwy czujnikowej sterowanej drogą radiową (patrz strona 12), aby system uwzględnił listwę czujnikową sterowaną przewodowo.

> Pomarańczowe światło LED (nr kat. 9017842)

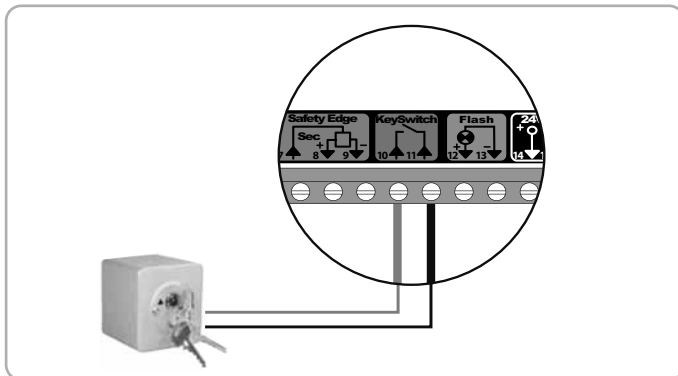
Przełącznik typu dip-switch 3 odbiornika w pozycji ON → Światło ostrzegawcze włączone na 2 sekundy

Przełącznik typu dip-switch 3 odbiornika w pozycji OFF → Bez działania światła ostrzegawczego



> Przełącznik kluczowy

Następujące kolejno po sobie wciśnięcia powodują ruch napędu (położenie początkowe: brama zamknięta) w następującym cyklu: otwarcie, zatrzymanie, zamknięcie, zatrzymanie, otwarcie itd.



> Alarm



Konieczne jest zaprogramowanie co najmniej jednego pilota zdalnego sterowania. Alarm może zostać wyłączony tylko za pomocą zaprogramowanego pilota.

• Montaż i podłączenie alarmu

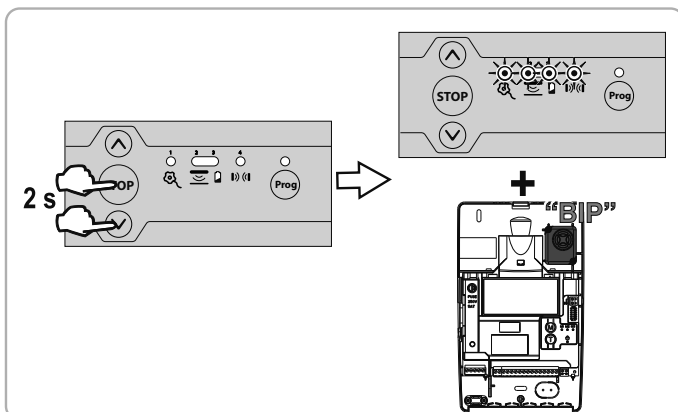
Zamocować alarm do odbiornika śrubą dostarczoną w zestawie.

Podłączyć złącze alarmu.

• Włączanie / wyłączenie alarmu

Aby włączyć / wyłączyć alarm, należy nacisnąć jednocześnie przyciski i odbiornika, aż 4 lampki kontrolne zaczną szybko migać.

Po aktywowaniu, alarm emituje sygnał dźwiękowy.



• Działanie alarmu

Alarm włącza się na 2 minuty, jeśli brama jest podnoszona ręcznie.

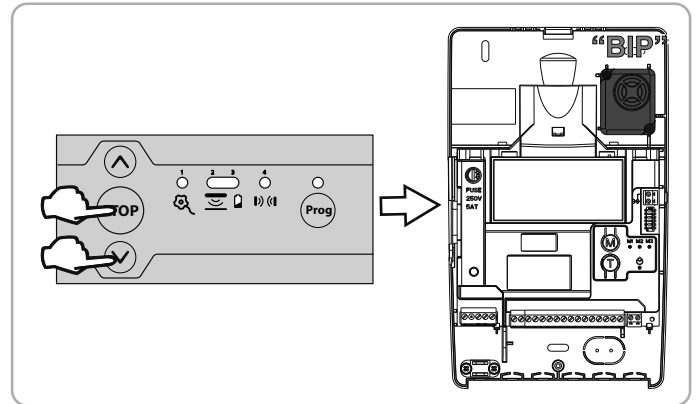
Dopóki słychać dźwięk alarmu, żaden ruch bramy nie jest możliwy.

Kiedy słychać dźwięk alarmu, należy wcisnąć przycisk zaprogramowanego pilota w odbiorniku, aby go wyłączyć. Alarm może zostać wyłączony tylko za pomocą zaprogramowanego pilota.

• Test działania alarmu

Wcisnąć jednocześnie na krótko przyciski i odbiornika.

Alarm włącza się na krótko, sygnalizując, że został aktywowany.



• Test działania funkcji zabezpieczenia przed włamaniem

1. Nacisnąć przycisk , aby ustawić bramę garażową w dolnym położeniu.
2. Odczekać, aż nadajnik przejdzie w stan czuwania (natychmiastowe przejście w stan czuwania w przypadku zainstalowanego dolnego magnesu).
3. Ręcznie podnieść bramę, naciskając na gumowy element. Alarm włącza się.
4. Wcisnąć przycisk zaprogramowanego pilota w odbiorniku, aby wyłączyć alarm.

• Opcja: magnes dolny

Dolny magnes można zamontować na wypadek nieoczekiwanego uruchomienia alarmu (patrz część 4.2).

8 - ZAAWANSOWANE USTAWIENIA PARAMETRÓW

8.1 Różne tryby działania

> Dostępne są 2 tryby działania:

Sekwencyjny (tryb domyślny) Każde wciśnięcie przycisku pilota powoduje ruch napędu (położenie początkowe: brama zamknięta) w następującym cyklu: otwarcie, zatrzymanie, zamknięcie, zatrzymanie, otwarcie itd.

Półautomatyczny


W trybie półautomatycznym:

- wciśnięcie przycisku pilota podczas otwierania nie jest uwzględniane,
- wciśnięcie przycisku pilota podczas zamykania powoduje ponowne otwarcie.

> Dostępne są 2 opcje automatycznego zamykania bramy:

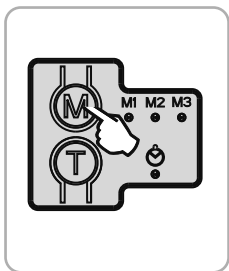
Opóźnienie zamykania	Z opóźnieniem zamykania w trybie automatycznym: - Izamknięcie bramy następuje automatycznie po upływie zaprogramowanego czasu opóźnienia (domyślnie 20 s), - wciśnięcie przycisku pilota powoduje przerwanie trwającego cyklu przesuwania i czasu opóźnienia zamykania (brama pozostaje otwarta).
Blokowanie fotokomórek	Po otwarciu bramy, przejście/przejazd przed fotokomórkami (zabezpieczenie zamykania) powoduje zamknięcie po krótkim opóźnieniu czasowym (ciągle 5 s). Jeżeli przejścia/przejazdu przed fotokomórkami nie było, zamknięcie bramy następuje automatycznie po upływie zaprogramowanego opóźnienia czasowego (domyślnie 20 s). Jeżeli w strefie wykrywania fotokomórek znajduje się przeszkoda, brama nie zostanie zamknięta. Jej zamknięcie będzie możliwe dopiero po usunięciu przeszkody.

Uwaga: domyślnie, nie jest aktywowana żadna opcja zamykania automatycznego.

 Instalacja fotokomórek jest obowiązkowa w przypadku włączenia opcji automatycznego zamykania.

8.2 Programowanie trybów działania

> Zmiana trybu działania

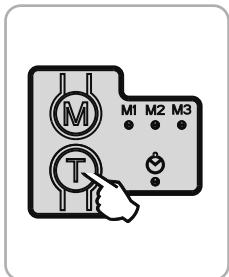


Krótkie naciśnięcie przycisku M w celu zmiany trybu sekwencyjnego na półautomatyczny.

Kontrolki			Włączony tryb
M1	M2	M3	
		Nieużywane	Sekwencyjny
			Półautomatyczny

8.3 Tryb automatycznego zamykania

> Włączanie/wyłączanie trybu automatycznego zamykania



Krótkie naciśnięcie przycisku T w celu włączenia opcji automatycznego zamykania.

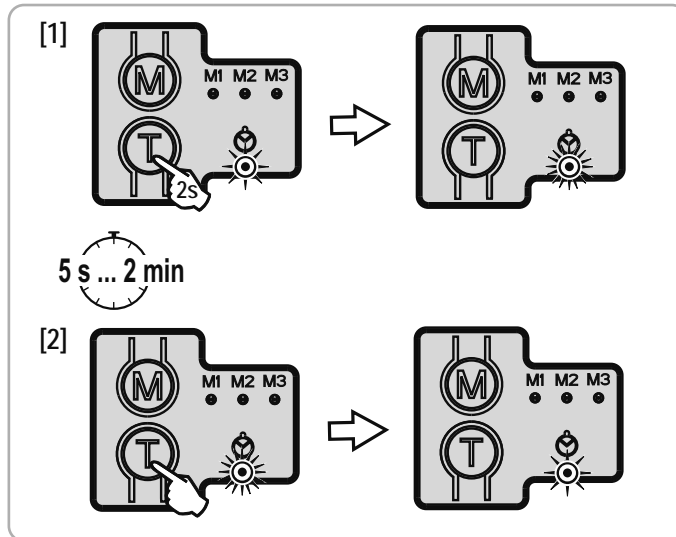
Kontrolka	Włączona opcja automatycznego zamykania
	Opóźnienie zamykania
	Blokowanie fotokomórek
	Żadna opcja nie jest aktywna

> Zmiana czasu opóźnienia automatycznego zamykania

Czas opóźnienia automatycznego zamykania można ustawiać w przedziale wartości od 5 s do 2 min (domyślnie 20 s)


Aby zmienić czas opóźnienia automatycznego zamykania, musi być aktywowana jedna z opcji automatycznego zamykania.

- Uruchoić zegar, naciskając dłużej (2 s) na przycisk T. Kontrolka miga szybko.
- Wyłączyć zegar, naciskając krótko na przycisk T w chwili uzyskania żądanej wartości czasu opóźnienia. Kontrolka miga wolno lub świeci się w sposób ciągły.

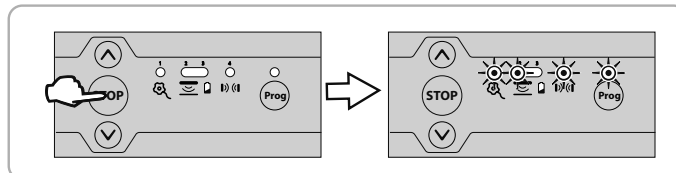


8.4 Tryb wakacyjny

> Włączanie / wyłączanie trybu wakacyjnego

 Aby uruchomić ten tryb, drzwi powinny być zamknięte.

Aby włączyć/wyłączyć tryb wakacyjny, należy nacisnąć na przycisk aż 4 lampki kontrolne będą szybko migać przez 2 sekundy.



Gdy włączony jest tryb wakacyjny, każde naciśnięcie na zablokowane urządzenie sterujące (interfejs do programowania lub pilot) powoduje miganie lampek kontrolnych 1, 2, 4 i Prog przez 2 sekundy.

> Ustawianie parametrów trybu wakacyjnego

	ON	OFF	Objaśnienia
Dip-switch 5		X	Zablokowany interfejs do programowania (aktywne piloty i przełącznik kluczowy)
Tryb wakacyjny	X		Zablokowane piloty zdalnego sterowania (aktywny interfejs do programowania i przełącznik kluczowy)

9 - PROGRAMOWANIE PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA

9.1 Informacje ogólne

> Typ pilota zdalnego sterowania

Istnieją dwa typy pilotów zdalnego sterowania:

- jednokierunkowe: Keygo io, Situo io, Smoove io itd.
- dwukierunkowe z funkcją informacji zwrotnej (piloty zdalnego sterowania sygnalizują trwający ruch i potwierdzają prawidłowe wykonanie): Keytis io, Telis 1 io, Telis Composio io, Impresario Chronis io itd.

> Programowanie pilotów zdalnego sterowania

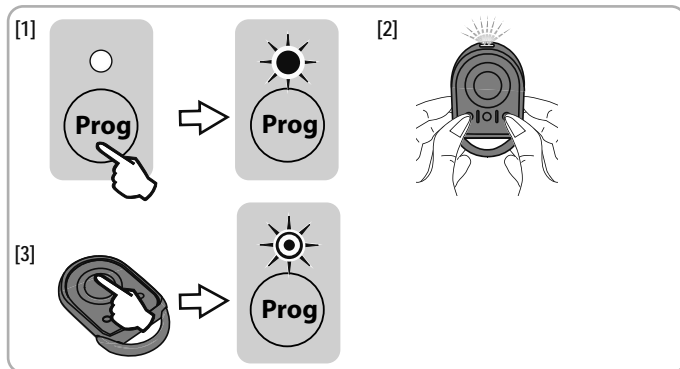
Programowanie pilota zdalnego sterowania można wykonać na dwa sposoby:

- Programowanie za pomocą interfejsu programującego.
- Programowanie przez odtworzenie ustawień już zaprogramowanego pilota zdalnego sterowania.

9.2 Programowanie pilotów zdalnego sterowania Keygo io

> Programowanie za pomocą interfejsu programującego

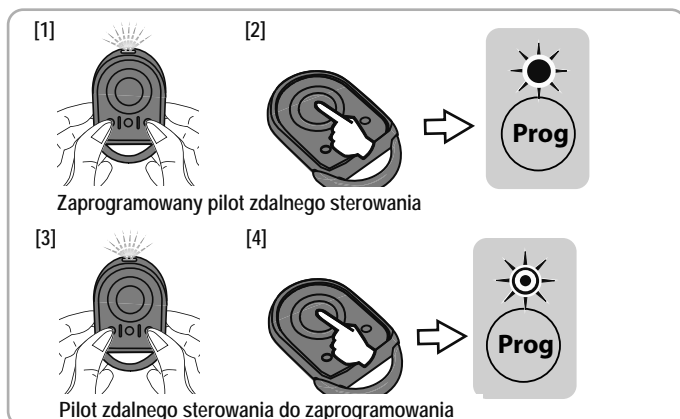
- Wcisnąć przycisk **Prog** odbiornika i przytrzymać do momentu, aż kontrolka nad przyciskiem zacznie się świecić w sposób ciągły.
- Wcisnąć jednocześnie zewnętrzne przyciski pilota zdalnego sterowania z prawej i z lewej strony. Lampka kontrola pilota zdalnego sterowania miga.
- Wcisnąć przycisk pilota, który ma zostać zaprogramowany, w ciągu maksymalnie 10 sekund. Kontrolka nad przyciskiem **Prog** odbiornika miga, pilot jest zaprogramowany w odbiorniku.



> Programowanie przez odtworzenie ustawień już zaprogramowanego pilota zdalnego sterowania Keygo io

Ta czynność umożliwia odtworzenie ustawień przycisku pilota zdalnego sterowania już zaprogramowanego w odbiorniku.

- Wcisnąć jednocześnie prawy i lewy zewnętrzny przycisk na wcześniej zaprogramowanym pilocie i przytrzymać do chwili, aż zacznie migać zielona kontrolka.
- Wcisnąć przycisk do odtwarzania ustawień zaprogramowanego pilota i przytrzymać do momentu, aż kontrolka nad przyciskiem **Prog** odbiornika zacznie się świecić w sposób ciągły.
- Wcisnąć jednocześnie na krótko prawy i lewy zewnętrzny przycisk nowego pilota.
- Wcisnąć krótko wybrany przycisk do sterowania napędem na nowym pilocie. Kontrolka nad przyciskiem **Prog** odbiornika miga, pilot jest zaprogramowany w odbiorniku.



9.3 Programowanie pilotów zdalnego sterowania Keytis io



Operacje zapisania klucza systemowego i zaprogramowania poprzez odtworzenie ustawień pilota Keytis można wykonać jedynie w miejscu instalacji. Aby otrzymać zezwolenie na przekazanie klucza systemowego lub jego zaprogramowanie, pilot, który jest już zaprogramowany, musi mieć możliwość nawiązania połączenia radiowego z odbiornikiem instalacji.



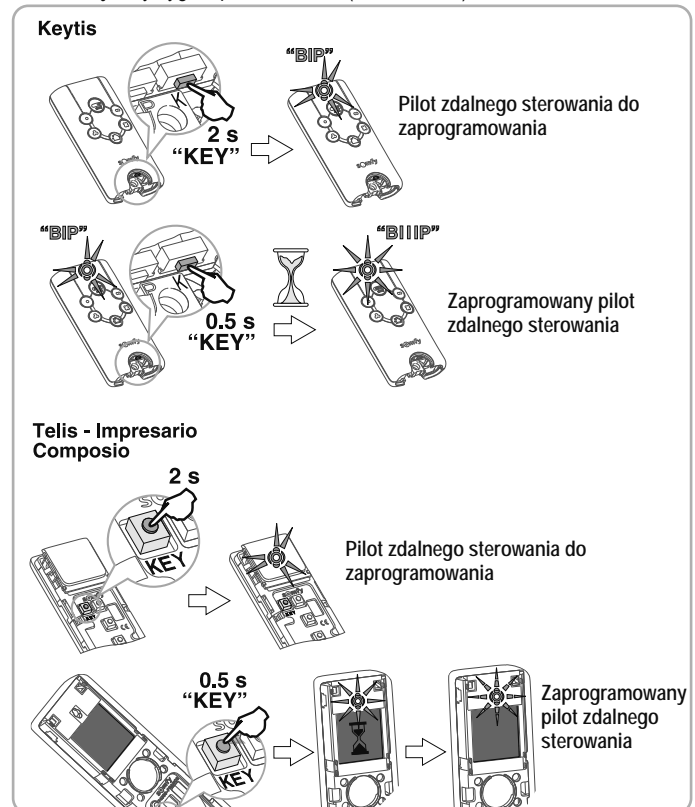
Jeśli system zawiera już inne produkty io-homecontrol®, w tym przynajmniej jednego zaprogramowanego pilota dwukierunkowego, pilot Keytis io musi najpierw zapisać klucz systemowy (patrz poniżej).

> Zapisanie klucza systemowego



- Ten etap powinien być koniecznie wykonany w przypadku, gdy system zawiera już inne produkty io-homecontrol®, w tym przynajmniej jeden zaprogramowany, dwukierunkowy pilot zdalnego sterowania.
- Jeżeli pilot Keytis io do zaprogramowania jest pierwszym pilotem systemu, należy przejść bezpośrednio do etapu Programowania pilota.

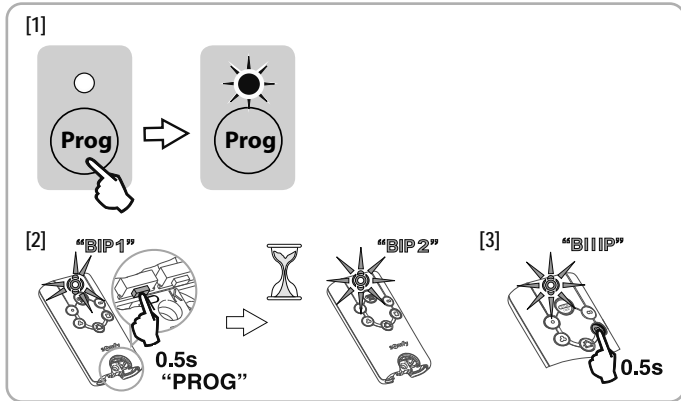
- Ustawić zaprogramowany pilot na tryb przesyłania klucza:
 - Piloty zdalnego sterowania Keytis io, Telis io, Impresario io, Composio io: wcisnąć przycisk "KEY", przytrzymując do chwili, aż zapali się zielona lampka kontrolna (2 s).
 - Inny pilot: zapoznać się z instrukcją.
- Wcisnąć krótko przycisk "KEY" nowego pilota. Poczekać, aż rozlegnie się dźwiękowy sygnał potwierdzenia (kilka sekund).



> Programowanie za pomocą interfejsu programującego

Jeśli system zawiera już inne produkty io-homecontrol®, w tym przynajmniej jeden zaprogramowany, dwukierunkowy pilot zdalnego sterowania, pilot Keytis io musi najpierw zapisać klucz systemowy (patrz powyżej).

- [1]. Wcisnąć przycisk **Prog** odbiornika i przytrzymać do momentu, aż kontrolka nad przyciskiem zacznie się świecić w sposób ciągły.
- [2]. Wcisnąć krótko przycisk "PROG" pilota. Poczekać, aż rozlegnie się drugi sygnał dźwiękowy, a zielona lampka kontrolna zacznie szybko migać. Może to potrwać od kilku sekund do około 1 min, zależnie od liczby produktów obecnych w systemie.
- [3]. Wcisnąć krótko wybrany przycisk do sterowania napędem, w ciągu maksymalnie 10 sekund. Pilot emituje sygnał dźwiękowy potwierdzenia, a kontrolka Prog odbiornika miga, pilot jest zaprogramowany w odbiorniku.

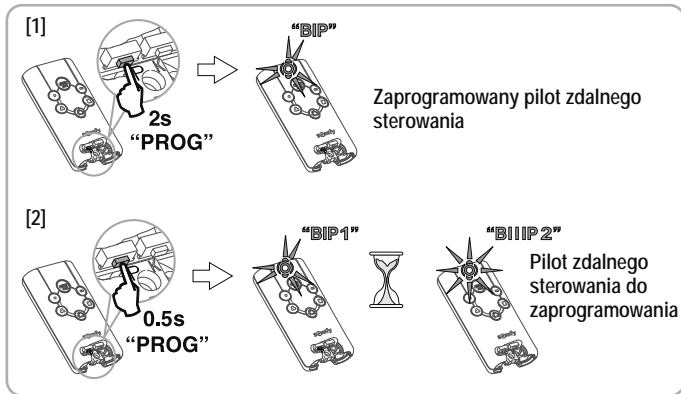


> Programowanie przez odtworzenie ustawień już zaprogramowanego pilota zdalnego sterowania Keygo io

• Całkowite odtworzenie ustawień pilota Keytis io

Operacja ta umożliwia odtworzenie identycznych ustawień wszystkich przycisków już zaprogramowanego pilota. Nowy pilot nie powinien być wcześniej zaprogramowany w innym mechanizmie. Upewnić się, że nowy pilot zapisał w pamięci klucz systemowy.

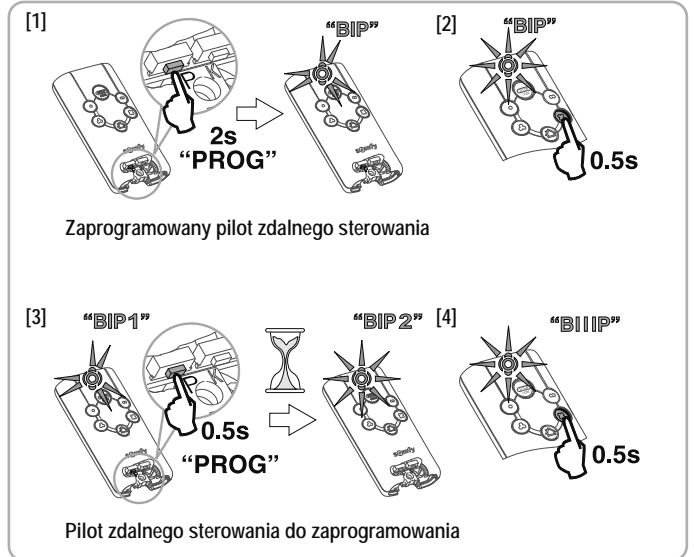
- [1]. Wcisnąć przycisk "PROG" zaprogramowanego pilota, przytrzymując do chwili, aż zapali się zielona lampka (2 s).
- [2]. Wcisnąć krótko przycisk "PROG" nowego pilota. Poczekać, aż rozlegnie się drugi sygnał dźwiękowy, a zielona lampka kontrolna zacznie szybko migać (kilka sekund).



• Indywidualne odtworzenie ustawień przycisku pilota Keytis io

Czynność ta umożliwia odtworzenie ustawień zaprogramowanych dla jednego przycisku już zaprogramowanego pilota na pustym przycisku nowego pilota. Upewnić się, że nowy pilot zapisał w pamięci klucz systemowy.

- [1]. Wcisnąć przycisk "PROG" zaprogramowanego pilota, przytrzymując do chwili, aż zapali się zielona lampka (2 s).
- [2]. Wcisnąć krótko przycisk, dla którego będą odtwarzane ustawienia już zaprogramowanego pilota.
- [3]. Wcisnąć krótko przycisk "PROG" nowego pilota. Poczekać, aż rozlegnie się dźwiękowy sygnał potwierdzenia (kilka sekund).
- [4]. Wcisnąć krótko wybrany przycisk do sterowania napędem na nowym pilocie.



Programowanie pilotów Keytis jest niemożliwe w następujących przypadkach:

- W pamięci pilota nie został zapisany klucz systemowy.
- Kilka odbiorników należących do systemu jest ustawionych na tryb programowania.
- Kilka pilotów jest ustawionych na tryb przesyłania klucza lub programowania.

Nieprawidłowy przebieg programowania jest sygnalizowany przez serię szybkich sygnałów dźwiękowych i miganie pomarańczowej lampki kontrolnej na pilocie Keytis.

9.4 Programowanie pilotów zdalnego sterowania z 3 przyciskami (Telis io, Telis Compositio io itd.)

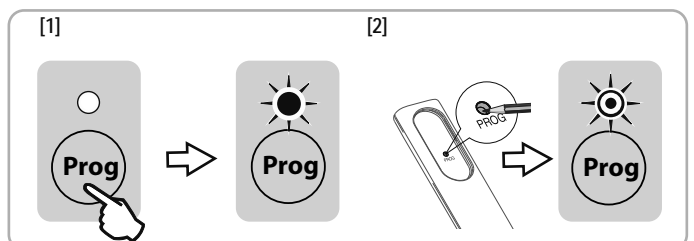
> Funkcje przycisków pilota zdalnego sterowania z 3 przyciskami

Λ	my	v
Całkowite otwarcie	Stop	Całkowite zamknięcie

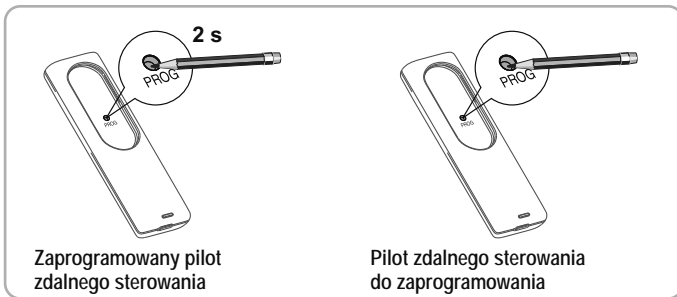
> Programowanie za pomocą interfejsu programującego

W celu zaprogramowania dwukierunkowego pilota zdalnego sterowania io z 3 przyciskami (Telis io, Impresario Chronis io itd.), należy upewnić się, że w pamięci pilota został zapisany klucz systemowy (patrz strona 12).

- [1]. Wcisnąć przycisk **Prog** odbiornika i przytrzymać do momentu, aż kontrolka nad przyciskiem zacznie się świecić w sposób ciągły.
- [2]. Wcisnąć przycisk PROG znajdujący się z tyłu pilota, który ma zostać zaprogramowany, w ciągu maksymalnie 10 minut. Kontrolka nad przyciskiem **Prog** odbiornika miga, pilot jest zaprogramowany w odbiorniku.



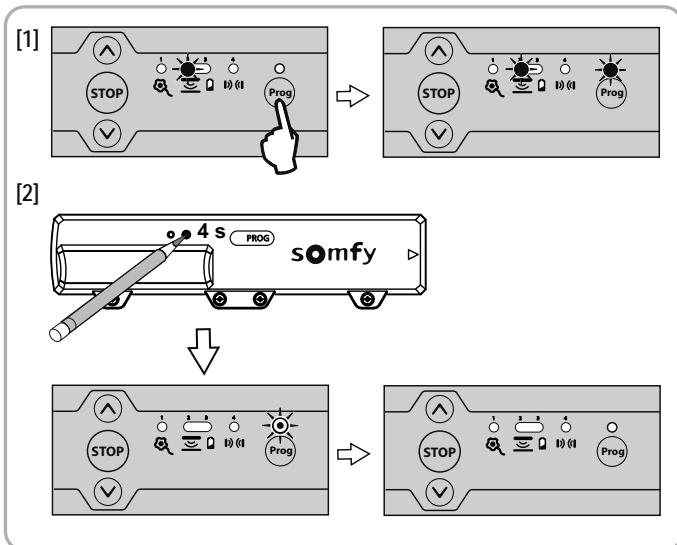
- > **Programowanie przez odtworzenie ustawień już zaprogramowanego pilota jednokierunkowego z 3 przyciskami**
- W celu zaprogramowania dwukierunkowego pilota zdalnego sterowania io z 3 przyciskami (Telis io, Impresario Chronis io itd.), należy upewnić się, że w pamięci pilota został zapisany klucz systemowy (patrz strona 12).



10 - PROGRAMOWANIE NADAJNIKA LISTWY CZUJNIKOWEJ XSE

Zaprogramowanie nowego nadajnika listwy czujnikowej sterowanej falami radiowymi powoduje wykasowanie poprzedniego nadajnika.

- Wcisnąć przycisk **Prog** odbiornika i przytrzymać do momentu, aż kontrolka nad przyciskiem zacznie się świecić w sposób ciągły.
- Za pomocą końcówki długopisu, naciskać przez 4 sekundy na przycisk **PROG** nadajnika.
Kontrolka 2 odbiornika gaśnie, a kontrolka **Prog** odbiornika będzie migać, po czym zgaśnie (może to trwać przez kilka sekund, podczas których nadajnik i odbiornik wymieniają między sobą informacje). Nadajnik zostaje zaprogramowany w odbiorniku.

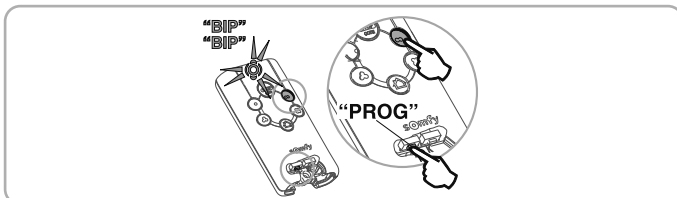


11 - WYKASOWANIE PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA

11.1 Indywidualne wykasowanie jednego z przycisków pilota zdalnego sterowania Keytis io lub Keygo io

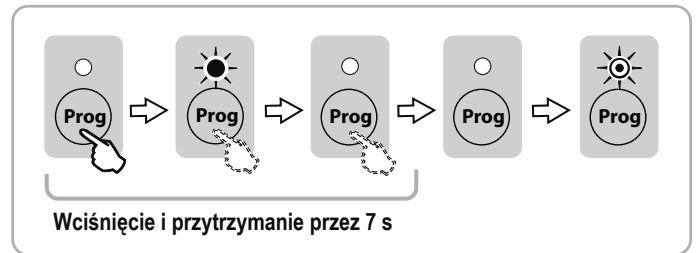
Czynność tę można wykonać:

- poprzez programowanie za pomocą interfejsu programującego.
 - Programowanie przycisku już zaprogramowanego powoduje jego wykasowanie.
 - poprzez bezpośrednie wykasowanie na pilocie (wyłącznie w przypadku pilotów Keytis io).
- Wcisnąć jednocześnie przycisk "PROG" i PRZYCISK przeznaczony do wykasowania z pilota.



11.2 Wykasowanie wszystkich pilotów zdalnego sterowania

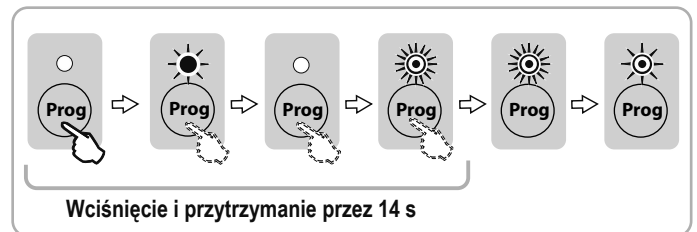
- Wcisnąć przycisk **Prog** odbiornika (przez około 7 s) i przytrzymać do momentu, aż kontrolka nad przyciskiem zgaśnie.
- Zwolnić przycisk **Prog** odbiornika w chwili gdy kontrolka zgaśnie, kontrolka miga wolno.
Wszystkie zaprogramowane piloty zdalnego sterowania są wykasowane.



12 - WYKASOWANIE NADAJNIKA LISTWY CZUJNIKOWEJ

Uwaga: Czynność tę należy wykonać w przypadku wymiany listwy czujnikowej sterowanej falami radiowymi na listwę czujnikową sterowaną przewodowo.

- Wcisnąć przycisk **Prog** odbiornika (przez około 14 s) i przytrzymać do momentu, aż kontrolka nad przyciskiem zacznie migać szybko.
- Zwolnić przycisk **Prog** odbiornika podczas szybkiego migania kontrolki, kontrolka miga wolno.
Nadajnik listwy czujnikowej jest wykasowany.



13 - BLOKOWANIE/ODBLOKOWANIE PRZYCISKÓW PROGRAMOWANIA

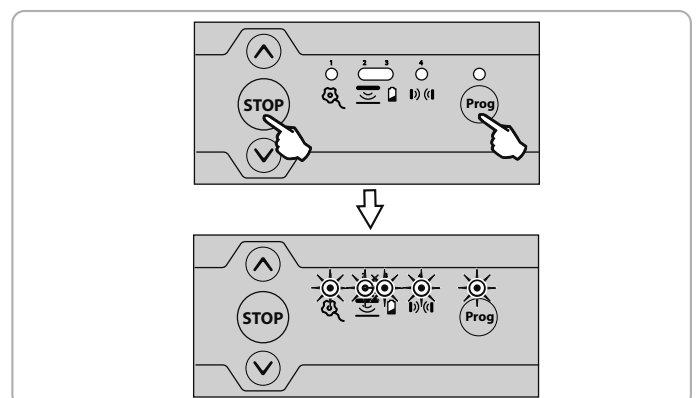
! OSTRZEŻENIE

Przyciski programowania powinny być koniecznie zablokowane, aby zapewnić bezpieczeństwo użytkownikom. Nieprzestrzeganie tego zalecenia mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, na przykład przygniecenie przez bramę.

Gdy przyciski programowania są zablokowane, niedostępne są następujące funkcje:

- wejście do trybu programowania poprzez wciśnięcie przycisku **Prog** odbiornika
- wejście do trybu regulacji położenia krańcowych napędu poprzez jednoczesne wciśnięcie przycisków **STOP** i **Prog** odbiornika
- ustawianie parametrów trybów działania.

Aby zablokować przyciski programowania należy wcisnąć i przytrzymać przyciski **STOP** i **Prog** odbiornika do momentu, aż zaczną migać wszystkie kontrolki.



Aby odblokować przyciski programowania, należy powtórzyć procedurę blokowania opisaną powyżej.

14 - DIAGNOSTYKA

14.1 Odbiornik

Stan kontrolki	Znaczenie
○	Wygaszenie
☀	Miganie wolne
☀	Miganie szybkie
☀	Świecenie ciągle

		Stan kontrolki				
		☀	○	○	○	○
Zabezpieczenie przed opadaniem	Diagnostyka	Zabezpieczenie przed opadaniem bramy niepodłączone lub brak mostka na złączu w przypadku, gdy zabezpieczenie przed opadaniem jest podłączone razem z zabezpieczeniem napędu				
	Skutki	Zabezpieczenie przed opadaniem włączone				
	Skutki	Brak możliwości jakiegokolwiek ruchu				
	Czynności	Sprawdzić przewody zabezpieczenia przed opadaniem bramy (patrz część 3.2).				
Napęd		☀	○	○	○	○
	Diagnostyka	Nieprawidłowe okablowanie napędu				
	Skutki	Brak możliwości jakiegokolwiek ruchu				
	Czynności	Sprawdzić przewody napędu (patrz część 3.2).				
	Diagnostyka	Zabezpieczenie przed opadaniem włączone (kiedy zabezpieczenie to jest podłączone razem z zabezpieczeniem napędu)				
	Skutki	Brak możliwości jakiegokolwiek ruchu				
	Czynności	Sprawdzić instalację i wymienić zabezpieczenie przed opadaniem.				
	Diagnostyka	Zabezpieczenie termiczne uruchomionego napędu				
	Skutki	Brak możliwości jakiegokolwiek ruchu				
	Czynności	Poczekać około 10 minut.				
	Diagnostyka	Uszkodzony napęd lub przepalony bezpiecznik				
	Skutki	Brak możliwości jakiegokolwiek ruchu i zgaszone oświetlenie zintegrowane				
	Czynności	Sprawdzić stan bezpiecznika i wymienić go w razie potrzeby (bezpiecznik zamienny jest dostarczony w zestawie, patrz część 2.2, oznaczenie 14). Jeżeli napęd nadal nie działa, wymienić go.				
Diagnostyka	☀	○	○	○	○	
Diagnostyka	W oczekiwaniu na regulację napędu					
Czynności	Wyregulować położenia krańcowe napędu (patrz część 3.4).					

Stan kontrolki

Optyczna listwa czujnikowa sterowana przewodowo		○	☀	○	○	○
	Diagnostyka	Nieprawidłowe działanie optycznej listwy czujnikowej sterowanej przewodowo				
	Skutki	Otwieranie prawidłowe Zamykanie poprzez wciśnięcie i przytrzymanie przycisku z miejsca, z którego brama jest widoczna				
Czynności	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdzić typ podłączonej listwy czujnikowej (optyczna listwa czujnikowa sterowana przewodowo, przełącznik typu dip-switch nr 4 w pozycji OFF); jeżeli podłączona jest oporowa listwa czujnikowa sterowana przewodowo, ustawić przełącznik dip-switch nr 4 w pozycji ON. - Sprawdzić okablowanie listwy czujnikowej (patrz część 7.3). - Sprawdzić, czy żaden nadajnik listwy czujnikowej sterowanej falami radiowymi nie jest zaprogramowany w odbiorniku. Jeżeli jakiś nadajnik listwy czujnikowej sterowanej falami radiowymi jest zaprogramowany w odbiorniku, wykasować go (patrz część 12). 					
Oporowa listwa czujnikowa sterowana przewodowo		○	☀	○	○	○
	Diagnostyka	Nieprawidłowe działanie oporowej listwy czujnikowej sterowanej przewodowo				
	Skutki	Otwieranie prawidłowe Zamykanie poprzez wciśnięcie i przytrzymanie przycisku z miejsca, z którego brama jest widoczna				
Czynności	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdzić typ podłączonej listwy czujnikowej (oporowa listwa czujnikowa sterowana przewodowo, przełącznik typu dip-switch nr 4 w pozycji ON); jeżeli podłączona jest optyczna listwa czujnikowa sterowana przewodowo, ustawić przełącznik dip-switch nr 4 w pozycji OFF. - Sprawdzić okablowanie listwy czujnikowej (patrz część 7.3). - Sprawdzić, czy żaden nadajnik listwy czujnikowej sterowanej falami radiowymi nie jest zaprogramowany w odbiorniku. Jeżeli jakiś nadajnik listwy czujnikowej sterowanej falami radiowymi jest zaprogramowany w odbiorniku, wykasować go (patrz część 12). 					
Listwa czujnikowa sterowana falami radiowymi		○	☀	○	○	○
	Diagnostyka	Nieprawidłowe działanie listwy czujnikowej sterowanej falami radiowymi				
	Skutki	Otwieranie prawidłowe Zamykanie poprzez wciśnięcie i przytrzymanie przycisku z miejsca, z którego brama jest widoczna				
Czynności	<p>Wysłać ponownie polecenie przesunięcia i jeśli problem nadal występuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Patrz nadajnik listwy czujnikowej sterowanej falami radiowymi w celu wykonania diagnostyki (część 14.2). - Ponownie zaprogramować nadajnik listwy czujnikowej w odbiorniku (patrz część 10). 					
		○	☀	○	○	☀
Diagnostyka	Zakłócenia fal radiowych przy nadajniku listwy czujnikowej					
Skutki	Otwieranie i zatrzymywanie ruchu prawidłowe Zamykanie poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku, z miejsca, z którego brama jest widoczna: ruch zamykania zostanie wznowiony automatycznie, gdy znikną zakłócenia fal radiowych.					
Czynności	Jeżeli w miejscu instalacji znajduje się system generujący silne fale radiowe (wykrywacz podczerwieni, nadajnik TV itd.) i nadaje na tej samej częstotliwości, odbiornik zaczeka na zatrzymanie emisji w celu ponownego sterowania bramy.					

		Stan kontroltek				
	Diagnostyka	○	☀	☀	○	○
	Skutki	Wyczerpanie baterii nadajnika listwy czujnikowej				
	Czynności	Otwieranie prawidłowe Zamykanie poprzez wciśnięcie i przytrzymanie przycisku z miejsca, z którego brama jest widoczna				
	Diagnostyka	○	☀	○	○	○
	Skutki	Sygnalizowanie słabego naładowania baterii nadajnika listwy czujnikowej.				
	Czynności	Jeżeli usterka nadal występuje, należy wymienić baterie nadajnika listwy czujnikowej.				
	Diagnostyka	○	☀	○	○	○
	Skutki	Wykrycie przeszkody				
	Czynności	Odsłonięcie przeszkody przez automatyczne częściowe otwarcie.				
	Diagnostyka	○	☀	○	○	○
	Skutki	Sprawdzić, czy żadna przeszkoda nie jest wykrywana przez listwę czujnikową.				
	Czynności	Jeśli listwa wykrywa przeszkodę na poziomie podłoża, należy sprawdzić obecność magnesu w dolnym punkcie krańcowym i zamontować go w razie potrzeby lub poprawić podłoże, tak aby stało się gładkie i równe.				
Fotokomórki	Diagnostyka	○	○	○	☀	○
	Skutki	Usterka fotokomórek				
	Skutki	Otwieranie prawidłowe Zamykanie poprzez wciśnięcie i przytrzymanie przycisku z miejsca, z którego brama jest widoczna				
	Czynności	Jeśli nie ma zainstalowanych fotokomórek, sprawdzić, czy złącze (zaciski 18 i 19) jest zmostkowane. Jeśli fotokomórki są zainstalowane: - Sprawdzić, czy żadna przeszkoda nie przecina wiązki fotokomórek - Sprawdzić położenie przełącznika dip-switch nr 2, zależnie od typu fotokomórki (patrz część 7.2). - Sprawdzić przewody fotokomórek (patrz część 7.3).				
	Diagnostyka	○	○	○	☀	○
	Skutki	Złącze fotokomórek zmostkowane				
	Skutki	Otwieranie prawidłowe Zamykanie poprzez wciśnięcie i przytrzymanie przycisku z miejsca, z którego brama jest widoczna				
	Czynności	Jeśli nie ma zainstalowanych fotokomórek, a złącze fotokomórek (zaciski 18 i 19) jest zmostkowane, sprawdzić, czy przełącznik typu dip-switch nr 1 jest w pozycji OFF.				
	Diagnostyka	○	○	○	☀	○
	Skutki	Wykrycie przeszkody				
Skutki	Odsłonięcie przeszkody przez automatyczne całkowite otwarcie					
Czynności	Sprawdzić, czy żadna przeszkoda nie przecina wiązki fotokomórek.					
Odbiór fal radiowych	Diagnostyka	○	○	○	○	☀
Diagnostyka	Odbiór fal radiowych ze znanego nadajnika					
Sterowanie	Diagnostyka	☀	☀	○	☀	☀
	Skutki	Jeśli po naciśnięciu na jeden z przycisków na klawiaturze lub pilocie zdalnego sterowania migają powyższe kontrolki, oznacza to, że aktywny jest Tryb wakacyjny.				
	Skutki	Produkt działa, ale nie można używać klawiatury ani pilota zdalnego sterowania (w zależności od położenia przełącznika dip-switch 5) do sterowania urządzeniem.				
	Czynności	Wyłączyć Tryb wakacyjny (patrz część 8.4).				

14.2 Nadajnik XSE

> Problem dotyczący nadajnika XSE

LED1 i LED2: ○☀ / ☀☀ / ☀☀☀

Etap 1: KONTROLA BATERII

Wyjąć baterię, następnie wcisnąć przycisk (PROG lub MODE), aby usunąć energię resztkową z układu elektronicznego. Włożyć baterię i poczekać na koniec automatycznego testu baterii (test, sygnalizowany miganiem kontrolki na pomarańczowo, może trwać około 2 minuty).

- Jeśli LED1 i LED2 będą się świecić na czerwono przez 5 s, wymienić baterię i powtórzyć czynności opisane powyżej.
- Jeśli LED1 i LED2 będą się świecić na zielono przez 5 s, przejść do etapu 2.

Etap 2: KONTROLA DZIAŁANIA LISTWY CZUJNIKOWEJ

Naciskać przez 3 s przycisk MODE, aby uruchomić funkcję wykrywania przeszkód przez listwę czujnikową.

- Jeśli LED2 świeci się na zielono, oznacza to że listwa czujnikowa i nadajnik są sprawne. Zaczynając listwę czujnikową i sprawdzić, czy LED2 zacznie się świecić na czerwono.
- W przeciwnym razie przejść do etapu 3.

Etap 3: OKREŚLENIE PRZYCZYNY USTERKI: NADAJNIK XSE CZY LISTWA CZUJNIKOWA?

Odpiąć przewody listwy czujnikowej.

Test 1: Naciskać przez 3 s przycisk MODE, aby uruchomić funkcję wykrywania przeszkód przez listwę czujnikową.

- Jeśli LED2 miga na czerwono przez 8 s, oznacza to, że nadajnik XSE jest sprawny.
- W przeciwnym wypadku, nadajnik XSE jest uszkodzony.

Test 2 (opcja): Wcisnąć przez 3 s przycisk MODE, aby uruchomić wykrywanie przeszkód przez listwę czujnikową, powodując zwarcie w obrębie 2 styków złącza ESE J3 (za pomocą płaskiego śrubokręta).

- Jeśli LED2 świeci się na czerwono przez 8 s, oznacza to, że nadajnik XSE jest sprawny.
- W przeciwnym wypadku, nadajnik XSE jest uszkodzony.

Jeśli testy 1 i 2 wykazą prawidłowe działanie nadajnika, należy wymienić listwę czujnikową.

> Problem ze wzbudzeniem nadajnika w górnym punkcie

Ważne: W przypadku każdego testu należy poczekać, aż LED2 zgaśnie, aby możliwe było przeprowadzenie testu wzbudzenia nadajnika.

Test 1: Sprawdzić, czy nadajnik XSE działa, uderzając w niego delikatnie ręką i sprawdzić, czy LED2 zaczyna się świecić na zielono. W przeciwnym wypadku, wcisnąć i przytrzymać przez 3 s przycisk PROG i wykonać test ponownie. Jeśli problem nadal występuje należy wymienić nadajnik XSE.

Test 2: Otworzyć całkowicie bramę, skontrolować obecność dolnego magnesu i/lub sprawdzić, czy przełącznik typu dip-switch 3 znajduje się w pozycji ON, następnie ponownie wykonać test.

Test 3: Jeśli problem nadal występuje, zamontować górny magnes i ustawić przełącznik typu dip-switch 4 nadajnika XSE w pozycji ON, następnie wykonać test ponownie.

Jeśli problem nadal występuje należy wymienić nadajnik XSE.

15 - DANE TECHNICZNE

OGÓLNE DANE TECHNICZNE

Zasilanie sieciowe	230 V - 50-60 Hz
Izolacja elektryczna	Klasa 1
Moc maksymalna napędu	230 V - 1250 W
Bezpiecznik napędu i zintegrowanego oświetlenia	5 AT - 250 V - bezpiecznik zamienny załączony
Warunki klimatyczne eksploatacji	- 20 °C / + 60 °C - IP 20
Częstotliwość radiowa Somfy))) io 868 - 870 MHz < 25 mW

Liczba nadajników możliwych do zaprogramowania	30
--	----

POŁĄCZENIA

Przewód zasilania sieciowego	2 m - Karta IEC (fazowy-neutralny-uziemiający)
Wbudowane dodatkowe oświetlenie	Żarówka LED E14 - maks. 3 W - 230 V
Wejścia bezpieczeństwa	3 wejścia dla: - Listwy bezpiecznikowej sterowanej przewodowo: optycznej, oporowej - Urządzenia zabezpieczającego przed niekontrolowanym opadaniem bramy - Fotokomórki

Wyjście autotestu dla urządzeń zabezpieczających	Dla fotokomórek
--	-----------------

Wejście sterowania przewodowego	Suchy styk NO - działanie w trybie sekwencyjnym
---------------------------------	---

Pomarańczowe światło	24 V - 4 W maks.
----------------------	------------------

Wyjście syreny alarmu	Tak
-----------------------	-----

DZIAŁANIE

Przyciski kontrolne	Przyciski Góra-Stop-Dół na przednim panelu
---------------------	--

Tryb automatycznego zamykania	Tak
-------------------------------	-----

Pomoc w obsłudze	Stan pokazywany w czasie rzeczywistym za pomocą 5 kontroltek
------------------	--

Versione tradotta del manuale

INDICE

1 - Istruzioni per la sicurezza	1
1.1 Presentazione dei simboli	1
1.2 Introduzione	1
1.3 Avvertenza - Istruzioni importanti per la sicurezza	2
1.4 Controlli preliminari	2
1.5 Pre-equipaggiamento elettrico	2
1.6 Istruzioni di sicurezza relative all'installazione	2
1.7 Normativa	3
1.8 Assistenza	3
1.9 Prevenzione dei rischi	3
2 - Descrizione del ricevitore Rollixo	4
2.1 Settore d'applicazione	4
2.2 Descrizione del ricevitore	4
2.3 Descrizione dell'interfaccia di programmazione esterna	4
2.4 Dimensioni	4
2.5 Schema di installazione tipo	4
3 - Installazione	5
3.1 Fissaggio del ricevitore Rollixo	5
3.2 Cablaggio del motore e del dispositivo anticaduta	5
3.3 Collegamento del ricevitore all'alimentazione di rete	5
3.4 Verifica del senso di rotazione del motore e regolazione dei finecorsa del motore	6
4 - Installazione di una costa di sicurezza radio ottica o resistiva con trasmettitore XSE	6
4.1 Installazione della costa di sicurezza radio ottica o resistiva e del trasmettitore XSE	6
4.2 Installazione di un magnete basso sulla guida	6
4.3 Memorizzazione dei parametri delle opzioni di cablaggio	7
4.4 Riconoscimento dei magneti	7
5 - Verifica del funzionamento del ricevitore	7
5.1 Funzionamento in modalità sequenziale	7
5.2 Illuminazione integrata	7
5.3 Faro arancione	7
5.4 Fotocellule	7
5.5 Costa di sicurezza	7
5.6 Allarme (opzionale)	7
6 - Formazione degli utilizzatori	8
7 - Collegamento delle periferiche	8
7.1 Schema di cablaggio generale	8
7.2 Impostazione dei parametri delle opzioni di cablaggio	8
7.3 Descrizione delle varie periferiche	8
8 - Configurazione avanzata dei parametri	10
8.1 Diverse modalità di funzionamento	10
8.2 Programmazione delle modalità di funzionamento	11
8.3 Modalità chiusura automatica	11
8.4 Modalità Vacanze	11
9 - Memorizzazione dei telecomandi	12
9.1 Informazioni generali	12
9.2 Memorizzazione dei telecomandi Keygo io	12
9.3 Memorizzazione dei telecomandi Keytis io	12
9.4 Memorizzazione dei telecomandi a 3 tasti (Telis io, Telis Compositio io, ecc.)	13
10 - Memorizzazione di un trasmettitore costa di sicurezza XSE	14
11 - Cancellazione dei telecomandi	14
11.1 Cancellazione singola di un tasto di telecomando Keytis io o Keygo io	14
11.2 Cancellazione di tutti i telecomandi	14
12 - Cancellazione di un trasmettitore costa di sicurezza	14
13 - Blocco/Sblocco dei tasti di programmazione	14
14 - Diagnosi	15
14.1 Ricevitore	15
14.2 Trasmettitore XSE	16
15 - Caratteristiche tecniche	16

1 - ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

1.1 Presentazione dei simboli



Questo simbolo segnala un pericolo i cui diversi gradi sono descritti di seguito.

**PERICOLO**

Segnala un pericolo che causa immediatamente il decesso o gravi lesioni corporali

**AVVERTENZA**

Segnala un pericolo che può causare il decesso o gravi lesioni corporali

**PRECAUZIONE**

Segnala un pericolo che può causare lesioni corporali lievi o mediamente gravi

ATTENZIONE

Segnala un pericolo che può danneggiare o distruggere il prodotto

1.2 Introduzione

> Informazioni importanti

Il presente prodotto è un ricevitore per porte di garage avvolgibili ad apertura verticale per uso residenziale. Per essere conforme alla norma EN 60335-2-95, il prodotto deve essere tassativamente installato con un motore Somfy RDO CSI e una soluzione costa di sicurezza Somfy. L'insieme viene indicato col nome di motorizzazione.

Questa motorizzazione è destinata esclusivamente a porte di garage per uso residenziale.

Le presenti istruzioni hanno in particolare l'obiettivo di soddisfare i requisiti della suddetta norma e di garantire in tal modo la sicurezza dei beni e delle persone.

**AVVERTENZA**

È fatto divieto di utilizzare questo prodotto al di fuori del campo di applicazione descritto nel presente manuale (cfr. paragrafo "Campo di applicazione" del manuale d'installazione).

È vietato l'uso di accessori o componenti non autorizzati da Somfy, in quanto la sicurezza delle persone non sarebbe assicurata.

Somfy non può essere ritenuta responsabile dei danni risultanti dal mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale.

Per eventuali dubbi associati all'installazione della motorizzazione o per ottenere maggiori informazioni, visitare il sito Internet www.somfy.com.

Queste istruzioni sono soggette a eventuali modifiche, laddove subentrino variazioni delle normative o della motorizzazione.

1.3 Avvertenza - Istruzioni importanti per la sicurezza

PERICOLO

La motorizzazione deve essere installata e regolata da un tecnico specializzato nel settore della motorizzazione e dell'automazione domestica, secondo quanto disposto dalle norme applicabili nel paese in cui detta motorizzazione viene implementata.

Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe causare gravi lesioni alle persone, che potrebbero ad esempio essere schiacciate dalla porta.

AVVERTENZA

Avvertenza - Istruzioni importanti per la sicurezza
Per tutelare la sicurezza delle persone, è fondamentale seguire tutte le istruzioni, poiché un'installazione impropria può causare lesioni gravi. Conservare queste istruzioni. L'installatore deve obbligatoriamente istruire tutti gli utilizzatori per garantire un uso sicuro della motorizzazione conformemente al manuale d'uso.

Il manuale d'uso e il manuale di installazione devono essere consegnati all'utilizzatore finale. L'installatore deve spiegare esplicitamente all'utente finale che l'installazione, la regolazione e la manutenzione del dispositivo devono essere eseguite da un professionista della motorizzazione e dell'automazione domestica.

1.4 Controlli preliminari

> Ambiente di installazione

ATTENZIONE

Non spruzzare acqua sulla motorizzazione.
Non installare la motorizzazione in ambiente esplosivo.

Verificare che il range di temperatura evidenziato sulla cilindrata sia idoneo all'ubicazione.

> Stato della porta da motorizzare

Consultare le istruzioni di sicurezza del motore RDO CSI.

1.5 Pre-equipaggiamento elettrico

PERICOLO

L'installazione dell'alimentazione elettrica deve essere conforme alle normative vigenti nel paese in cui è installata la motorizzazione e deve essere effettuata da personale qualificato.

La linea elettrica deve essere riservata esclusivamente alla motorizzazione, e dotata di una protezione costituita:

- da un fusibile o interruttore calibro 10 A,
- e da un dispositivo di tipo differenziale (30 mA).

Deve inoltre essere previsto un mezzo di disconnessione onnipolare dell'alimentatore.

Si consiglia l'installazione di un parafulmine (con una tensione residua di 2 kV max.).

> Passaggio dei cavi

I cavi interrati devono essere dotati di una guaina di protezione con un diametro sufficiente per far passare il cavo del motore e i cavi degli accessori.

Per i cavi non interrati, utilizzare un passacavi in grado di resistere al passaggio dei veicoli (art. 2400484).

1.6 Istruzioni di sicurezza relative all'installazione

PERICOLO

Non collegare la motorizzazione ad una fonte di alimentazione prima di avere terminato l'installazione.

AVVERTENZA

Accertarsi che le zone pericolose (schiacciamento, taglio, inceppamento) fra la parte azionata e le parti fisse circostanti, dovute al movimento di apertura della parte azionata, siano evitate o segnalate sull'impianto (cfr. paragrafo "Prevenzione dei rischi").

AVVERTENZA

È severamente vietato modificare uno degli elementi forniti in questo kit o utilizzare un elemento aggiuntivo non raccomandato dal presente manuale.

Sorvegliare il portone in movimento e mantenere le persone a distanza fino al termine dell'installazione.

Non utilizzare adesivi per fissare la motorizzazione.

ATTENZIONE

Installare ogni dispositivo di comando fisso a un'altezza minima di 1,5 m in vista del portone, ma lontano dalle parti mobili.

Dopo l'installazione, verificare che:

- il meccanismo sia regolato correttamente
- la motorizzazione cambi direzione quando la porta incontra un oggetto alto 50 mm situato a terra.

AVVERTENZA

AVVERTENZA: Porta automatica – La porta può funzionare all'improvviso, pertanto non lasciare nulla nella traiettoria della porta.

> Dispositivi di sicurezza

PERICOLO

L'installazione di un dispositivo anticaduta adeguato al peso della porta è obbligatoria per prevenire il rischio di caduta dell'anta mobile.

AVVERTENZA

In caso di funzionamento in modalità automatica o di un comando non in vista, è obbligatorio installare cellule fotoelettriche.

Con motorizzazione automatica si intende la motorizzazione che funziona almeno in una direzione senza che sia necessaria un'attivazione diretta da parte dell'utente.

**AVVERTENZA**

In caso di funzionamento mediante pressione mantenuta in seguito a un guasto di un dispositivo di sicurezza, il comando deve essere eseguito tassativamente in vista della porta.

Nel caso di un funzionamento in modalità automatica o se la porta di garage si affaccia sulla strada pubblica, può essere richiesta l'installazione di un faro arancione, conformemente alla normativa in vigore nel paese nel quale la motorizzazione viene messa in servizio.

> Precauzioni per l'abbigliamento

Togliere tutti i gioielli (braccialetti, collane o altro) durante l'installazione.

Per le operazioni di manipolazione, foratura e saldatura, indossare le protezioni idonee (occhiali speciali, guanti, cuffie antirumore, ecc.).

1.7 Normativa

Somfy dichiara che il prodotto descritto in queste istruzioni, quando utilizzato in conformità con le presenti istruzioni, è conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee applicabili e, in particolare, alla Direttiva Macchina 2006/42/CE e alla Direttiva Radio 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità CE è disponibile sul seguente sito internet: www.somfy.com/ce. Philippe Geoffroy, Responsabile normative, Cluses

1.8 Assistenza

Durante le fasi di installazione della motorizzazione, potreste incontrare delle difficoltà o avere dei dubbi che non riuscite a chiarire.

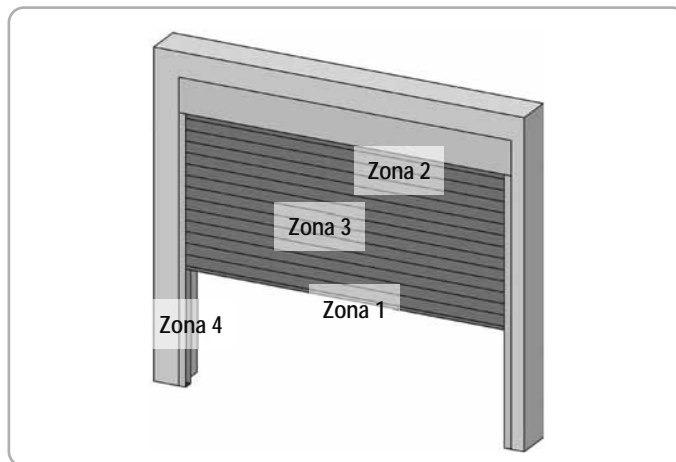
Non esitare a contattarci, i nostri specialisti sono a disposizione per qualsiasi domanda.

Internet: www.somfy.com

1.9 Prevenzione dei rischi**AVVERTENZA**

Prevenzione dei rischi - motorizzazione di porta di garage avvolgibile per uso residenziale

> Zone a rischio: quali misure adottare per eliminarle?

**RISCHI****SOLUZIONI**

ZONA 1 Rischio di schiacciamento alla chiusura tra il suolo e il bordo inferiore della tapparella	Rilevamento di un ostacolo tramite soluzione costa di sicurezza. Confermare obbligatoriamente che il rilevamento di ostacolo è conforme all'allegato A della norma EN 12 453 In caso di funzionamento con richiusura automatica, installare delle fotocellule, vedere il manuale di installazione
ZONA 2* Rischio di inceppamento tra il cassonetto e l'anta mobile	Eliminare ogni interstizio di dimensione ≥ 8 mm o ≤ 25 mm tra il cassonetto e l'anta mobile
ZONA 3* Rischio di taglio e di inceppamento tra le lamelle dell'anta mobile negli interstizi la cui dimensione varia da 8 mm a 25 mm	Eliminare tutti i punti di aggancio e tutti i bordi taglienti dalla superficie della tapparella Eliminare ogni interstizio di dimensione ≥ 8 mm o ≤ 25 mm
ZONA 4* Rischio di inceppamento tra le guide di scorrimento e l'anta mobile	Eliminare tutti i bordi taglienti dalle guide di scorrimento Eliminare ogni interstizio ≥ 8 mm tra le guide e l'anta mobile

* Per le zone 2, 3 e 4, nessuna protezione è richiesta se la porta è a comando mantenuto o se l'altezza della zona pericolosa è superiore a 2,5 m rispetto al suolo o ad ogni altro livello di accesso permanente.

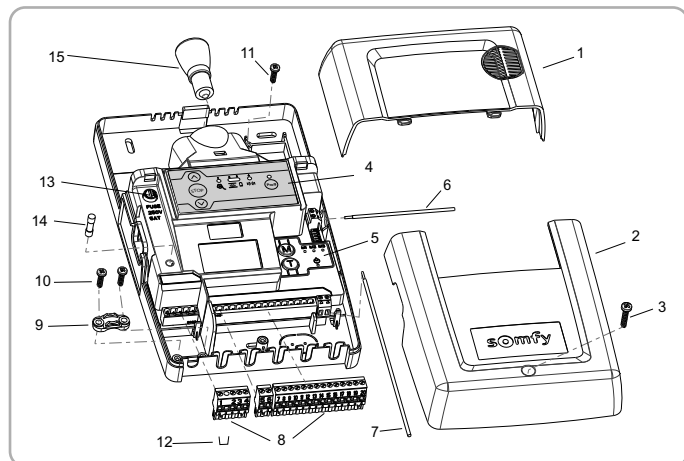
2 - DESCRIZIONE DEL RICEVITORE ROLLIXO

2.1 Settore d'applicazione

Il ricevitore ROLLIXO, abbinato a un motore Somfy RDO CSI e a una soluzione costa di sicurezza Somfy, è progettato per motorizzare una porta di garage avvolgibile ad apertura verticale per uso residenziale di dimensioni esterne:

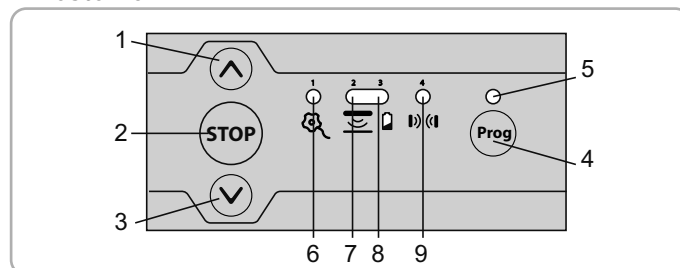
- Altezza = 4 m max.
- Larghezza = 6 m max.

2.2 Descrizione del ricevitore



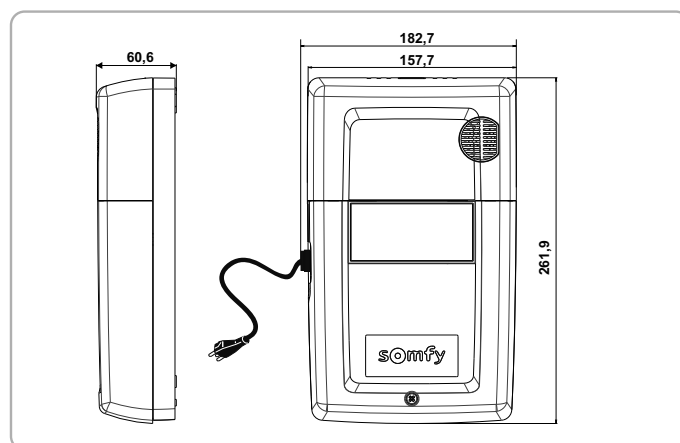
Rif.	Descrizione
1	Bulbo illuminazione integrata
2	Coperchio ricevitore
3	Vite coperchio ricevitore
4	Interfaccia di programmazione esterna
5	Interfaccia di programmazione interna
6	Antenna 868-870 MHz
7	Antenna 433,42 MHz
8	Morsettiere disinnestabili
9	Serracavo
10	Viti serracavo
11	Vite allarme
12	Shunt anticaduta
13	Fusibile di protezione del motore e dell'illuminazione integrata
14	Fusibile sostitutivo
15	Lampadina a led E14 - 3 W max. - 230V

2.3 Descrizione dell'interfaccia di programmazione esterna

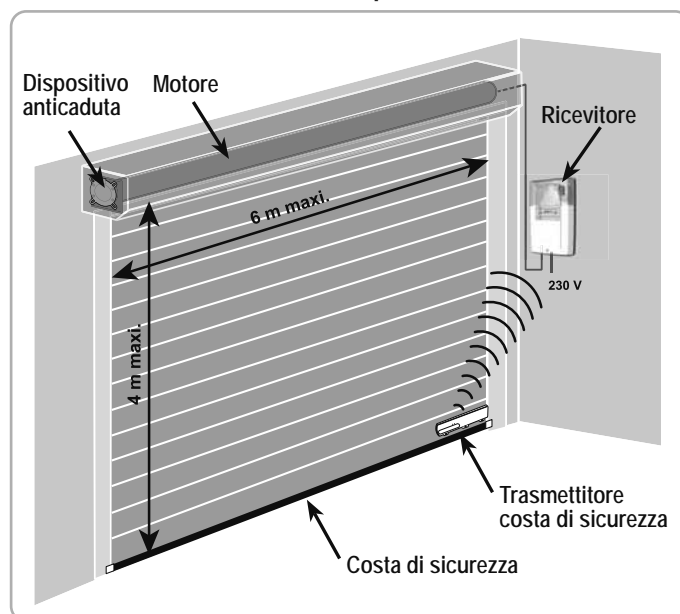


Rif.	Descrizione	Funzione
1	Tasto salita	Apertura della porta
2	Tasto STOP	Arresto della porta
3	Tasto discesa	Chiusura della porta
4	Tasto Prog	Programmazione dei trasmettitori radio
5	Spia Prog	Informazione sulla ricezione radio e sulla programmazione dei trasmettitori radio
6	Spia motore e dispositivo anticaduta	Informazione sullo stato del motore, del dispositivo anticaduta
7	Spia costa di sicurezza	Informazione sullo stato della costa di sicurezza, del trasmettitore costa di sicurezza
8	Spia batteria	Informazione sullo stato della batteria del trasmettitore costa di sicurezza
9	Spia fotocellule	Informazione sullo stato delle fotocellule

2.4 Dimensioni



2.5 Schema di installazione tipo



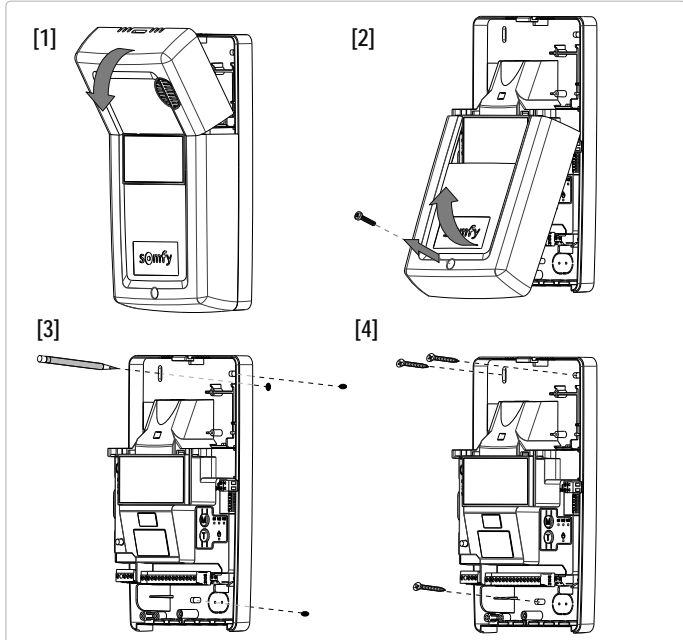
3 - INSTALLAZIONE

3.1 Fissaggio del ricevitore Rollixo



Accertarsi di essere ad una distanza adeguata dalla presa a muro (cavo di alimentazione di rete fornito= 2 m).
Si consiglia di installare il ricevitore sullo stesso lato della porta del trasmettitore costa di sicurezza.

- [1]. Rimuovere il bulbo dell'illuminazione integrata.
- [2]. Svitare e poi rimuovere il coperchio del ricevitore.
- [3]. Segnare la posizione dei fori.
- [4]. Fissare il ricevitore al muro.



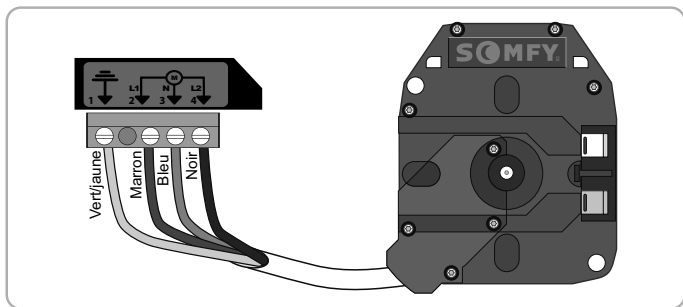
3.2 Cablaggio del motore e del dispositivo anticaduta



Il ricevitore non deve essere collegato all'alimentazione di rete durante il collegamento al motore.

> Cablaggio motore

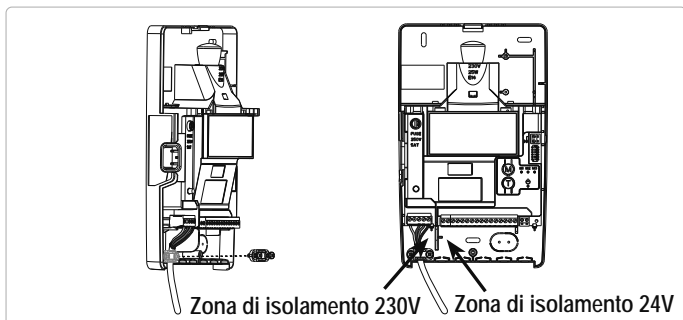
- [1]. Collegare il motore al ricevitore.
Nota : il senso di rotazione del motore sarà verificato in seguito e invertito, se necessario.



- [2]. Bloccare il cavo del motore con il serracavo fornito.



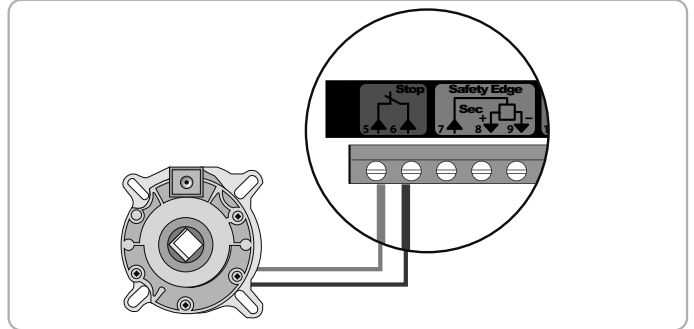
Il cavo del motore deve essere posizionato obbligatoriamente nella zona di isolamento 230V del ricevitore.



> Cablaggio dispositivo anticaduta



Il cablaggio di un dispositivo anticaduta è obbligatorio.



3.3 Collegamento del ricevitore all'alimentazione di rete

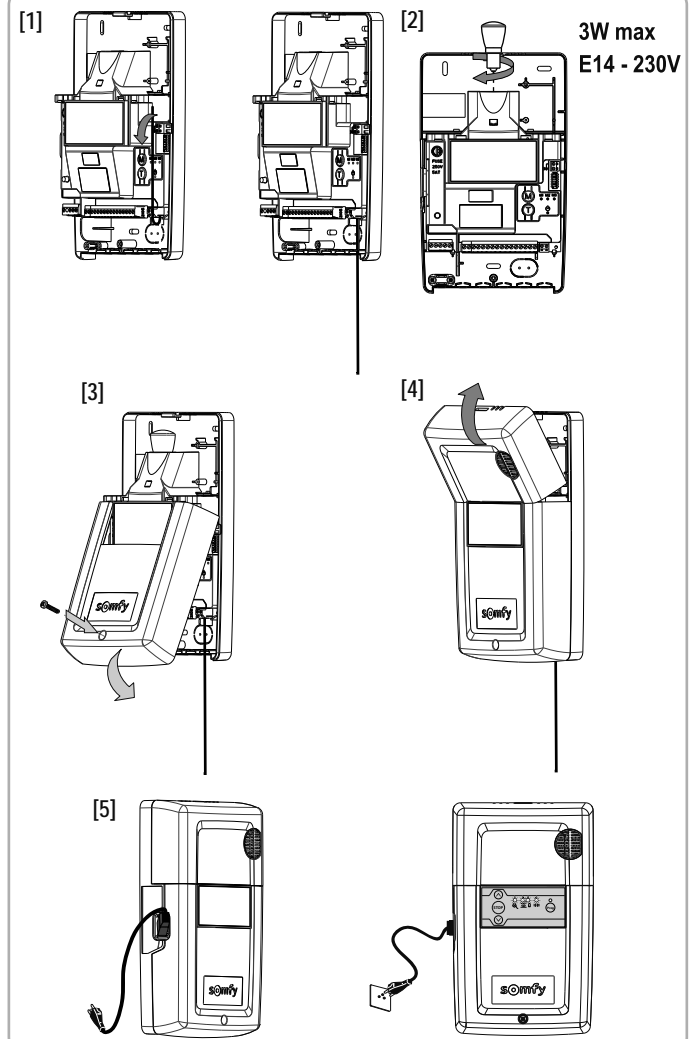
- [1]. Estendere completamente l'antenna 433,42 MHz del ricevitore, in modo che punti verso il basso.
- [2]. Avvitare la lampadina fornita sul ricevitore.



AVVERTENZA

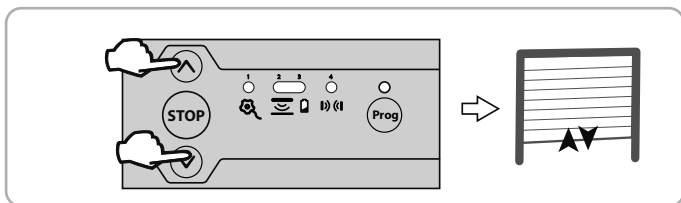
Utilizzare tassativamente una lampadina a led dello stesso tipo di quella fornita (E14 - 3 W max. - 230V). Una lampadina di un altro tipo può provocare un pericoloso surriscaldamento.

- [3]. Rimettere e poi avvitare il coperchio del ricevitore.
- [4]. Rimettere il bulbo dell'illuminazione integrata.
- [5]. Collegare il ricevitore all'alimentazione di rete.
Tutte le spie si accendono e poi si spengono.
Se la spia 1 si accende fissa, il dispositivo anticaduta non è collegato o è collegato in modo scorretto al ricevitore.
Se la spia 2 si accende fissa, la costa di sicurezza non è ancora rilevata dal ricevitore (trasmettitore costa di sicurezza radio non ancora memorizzato o costa di sicurezza filare non ancora collegata).

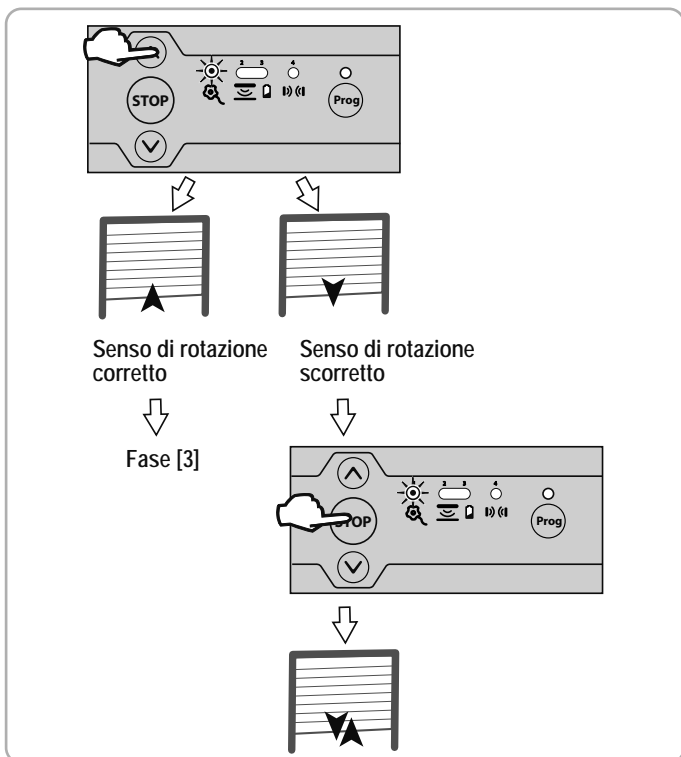


3.4 Verifica del senso di rotazione del motore e regolazione dei finecorsa del motore

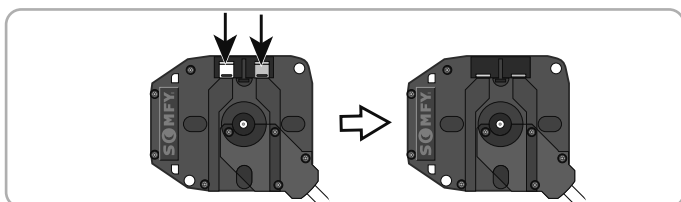
- [1]. Premere simultaneamente i tasti e fino al breve movimento di salita/discesa del motore per entrare in modalità di regolazione del motore. La spia 1 lampeggia lentamente.



- [2]. Premere il tasto o per verificare il senso di rotazione del motore.
 - Se il senso di rotazione del motore è corretto, passare alla fase [3] di regolazione dei finecorsa del motore.
 - Se il senso di rotazione è scorretto, premere il tasto fino al breve movimento di salita/discesa del motore, verificare di nuovo il senso di rotazione del motore, poi passare alla fase [3] di regolazione dei finecorsa del motore.

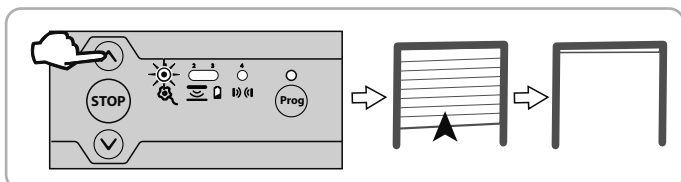


- [3]. Se i finecorsa del motore sono già regolati, passare alla fase [8] per uscire dalla modalità di regolazione del motore. Se i finecorsa del motore non sono regolati, verificare che il motore sia disinnestato: i due tasti del motore devono essere inseriti.

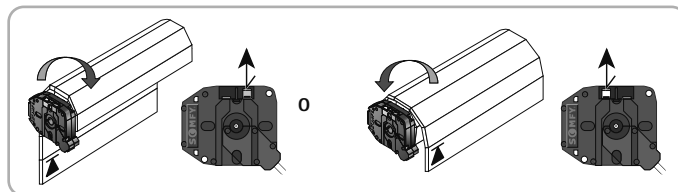


Nota: I finecorsa del motore possono anche essere regolati con un cavo di regolazione (cod. 9015971). In questo caso, regolare i finecorsa con il cavo, poi passare alla fase [8] per uscire dalla modalità di regolazione del motore.

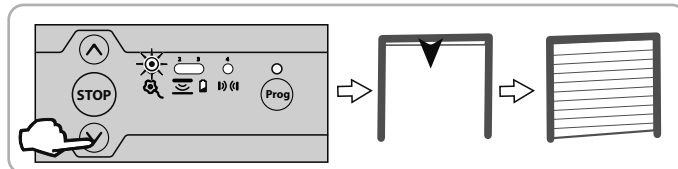
- [4]. Premere il tasto per posizionare la porta di garage in posizione alta. Regolare la posizione alta con i tasti e .



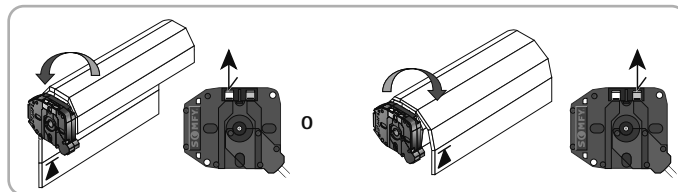
- [5]. Premere il tasto di finecorsa alto del motore.



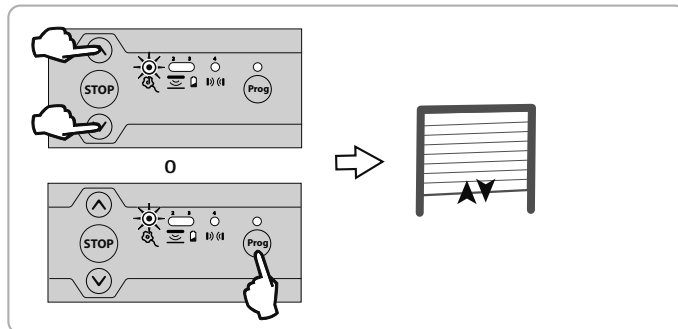
- [6]. Premere il tasto per posizionare la porta di garage in posizione bassa. Regolare la posizione bassa con i tasti e .



- [7]. Premere il tasto di finecorsa basso del motore.



- [8]. Premere simultaneamente i tasti e , oppure premere il tasto fino al breve movimento di salita/discesa del motore per uscire dalla modalità di regolazione del motore. La spia 1 si spegne.



4 - INSTALLAZIONE DI UNA COSTA DI SICUREZZA RADIO OTTICA O RESISTIVA CON TRASMETTITORE XSE

4.1 Installazione della costa di sicurezza radio ottica o resistiva e del trasmettitore XSE

Seguire le istruzioni fornite con il trasmettitore XSE e il kit d'installazione della costa di sicurezza ottica o resistiva.


Se due porte sono installate fianco a fianco, si consiglia di dotare almeno una delle porte di una costa meccanica cablata. Due trasmettitori XSE troppo vicini tra di loro possono disturbarsi a vicenda e impedire una corretta chiusura delle porte manovrate simultaneamente.

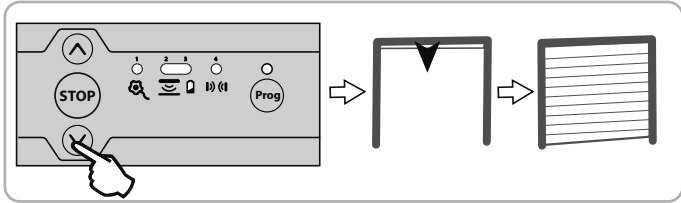
4.2 Installazione di un magnete basso sulla guida

L'installazione di un magnete basso è obbligatoria per una costa di sicurezza resistiva.


È fortemente consigliata qualora sia presente una costa di sicurezza ottica. In effetti, la presenza di un magnete basso consente di:

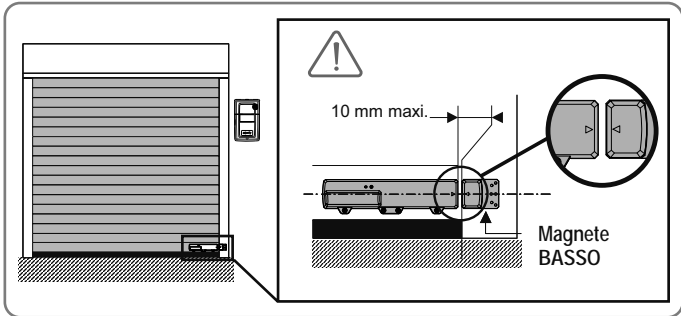
- aumentare la durata della pila
- eliminare il rischio di rilevamento a terra, garantire la chiusura della porta
- attivare automaticamente la sensibilità massima del sensore di movimento
- aumentare il tempo di funzionamento del sensore da 25 a 35 secondi quando il magnete basso viene rilevato.

[1]. Premere il tasto  per posizionare la porta di garage in posizione bassa.




[2]. Fissare il magnete basso al bordo della guida posizionandolo nell'asse del trasmettitore.


 Questa operazione è importante. Fate attenzione a rispettare scrupolosamente le quote.



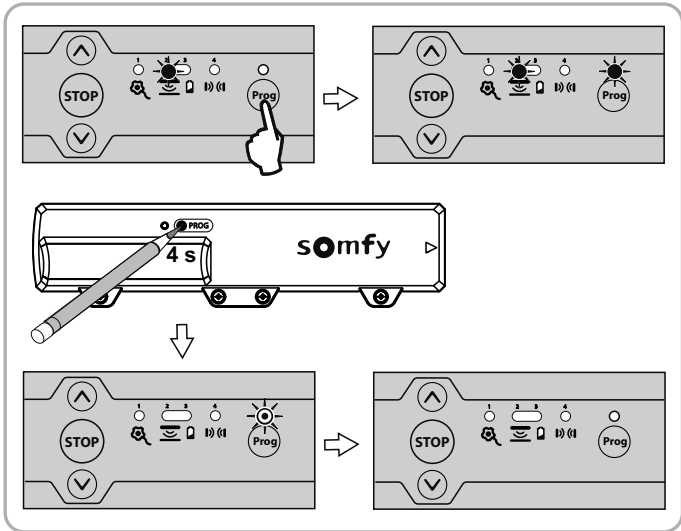
4.3 Memorizzazione del trasmettitore XSE

[1]. Premere il tasto  del ricevitore fino a quando la spia presente sopra si accende fissa.

[2]. Usando la punta di una penna, premere per 4 secondi il tasto PROG del trasmettitore.

La spia 2  del ricevitore si spegne e la spia Prog del ricevitore lampeggerà e poi si spegnerà (questo può richiedere alcuni secondi, il tempo necessario affinché il trasmettitore e il ricevitore comunichino tra loro).

Il trasmettitore è memorizzato nel ricevitore.





4.4 Riconoscimento dei magneti

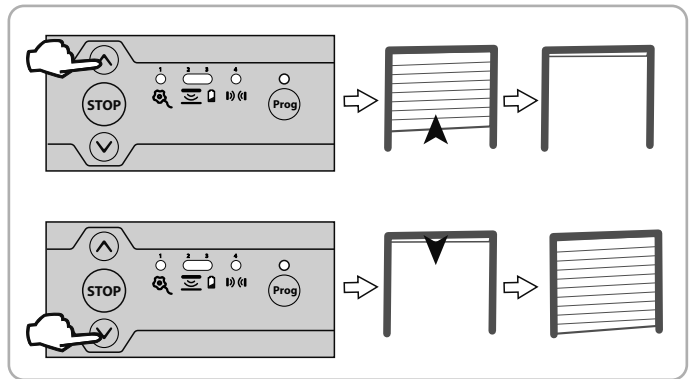
Per garantire il funzionamento in sicurezza della porta è tassativo rispettare la procedura seguente.

La porta deve essere in posizione intermedia per cominciare la procedura di riconoscimento dei magneti.

Non premere sulla costa di sicurezza durante la procedura di riconoscimento dei magneti.



Eseguire un ciclo completo (apertura e chiusura) utilizzando i tasti  e .

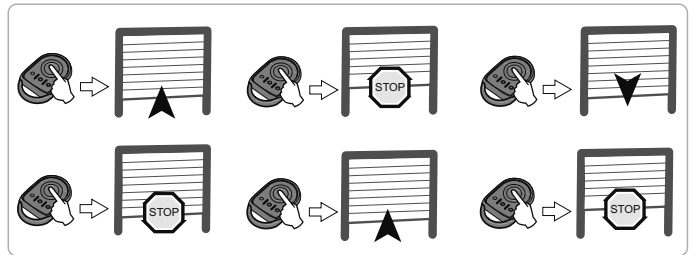


AVVERTENZA

Alla fine dell'installazione, verificare obbligatoriamente che la limitazione delle forze sia conforme all'allegato A della norma EN 12 453.

5 - VERIFICA DEL FUNZIONAMENTO DEL RICEVITORE

5.1 Funzionamento in modalità sequenziale



5.2 Illuminazione integrata

La lampada si illumina ogni volta che si invia un comando al ricevitore. Si spegne automaticamente 2 minuti dopo l'arresto della porta.

5.3 Faro arancione

Il faro arancione lampeggia ogni volta che il ricevitore viene comandato, con o senza preavviso di 2 secondi, a seconda dell'impostazione dei parametri effettuata.

Smette di lampeggiare all'arresto della porta.

5.4 Fotocellule

Se le fotocellule sono occultate alla chiusura della porta, quest'ultima si ferma e poi si riapre completamente.

Se le fotocellule sono occultate all'apertura della porta, quest'ultima continua il suo movimento.

5.5 Costa di sicurezza

Se la costa di sicurezza viene attivata durante la chiusura della porta, quest'ultima si ferma e poi si riapre parzialmente.

Se la costa di sicurezza viene attivata durante l'apertura della porta, quest'ultima continua il suo movimento.

5.6 Allarme (opzionale)

L'allarme si attiva per 2 minuti se la porta completamente chiusa viene sollevata manualmente. Quando suona l'allarme, non è possibile alcun movimento della porta.

Quando l'allarme suona, premere il tasto di un telecomando memorizzato nel ricevitore per interromperlo.



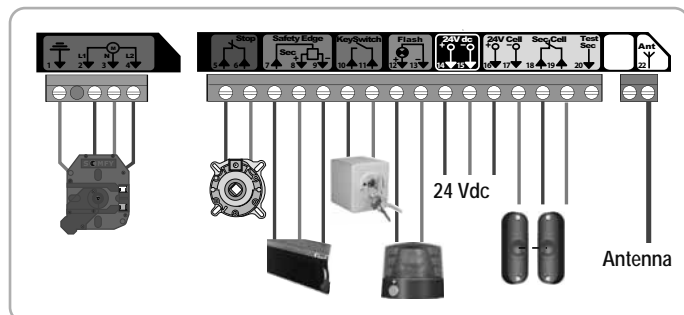
L'allarme può essere arrestato solo con un telecomando memorizzato.

6 - FORMAZIONE DEGLI UTILIZZATORI

Istruire tutti gli utilizzatori sull'uso in totale sicurezza della porta motorizzata (utilizzo standard e principio di sblocco) e sulle verifiche periodiche obbligatorie.

7 - COLLEGAMENTO DELLE PERIFERICHE

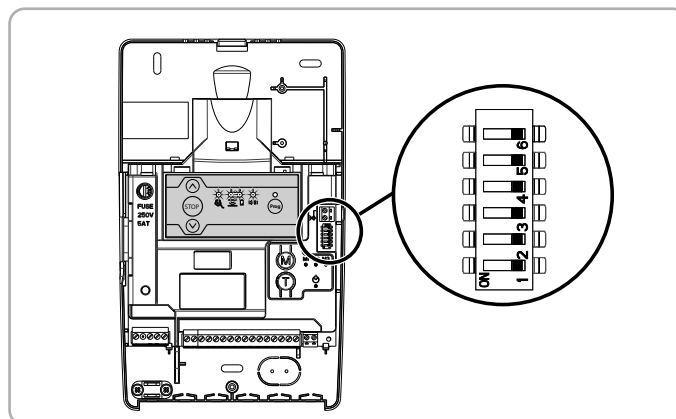
7.1 Schema di cablaggio generale



Morsetto	Tipo di morsetto	Collegamento	Commenti
1	Terra	Motore RDO CSI 50 o 60	
2	L1		
3	Neutro		
4	L2		
5	Contatto	Dispositivo anticaduta - Contatto NC	
6	Comune		
7	Contatto	Ingresso di sicurezza costa di sicurezza	Costa di sicurezza resistiva filare 8k2 (morsetti 7 - 8)
8	12 Vdc	Alimentazione costa di sicurezza 12Vdc	Costa di sicurezza ottica filare (morsetti 7 - 8 - 9)
9	0 Vdc		
10	Contatto	Contatto NA	Comando sequenziale
11	Comune		
12	24 Vdc	Uscita faro arancione 24V - 3,5 W	Lampadina 4 W max.
13	0 Vdc		
14	24 Vdc	Alimentazione 24 V fotocellula TX	Alimentazione fotocellula reflex/cellula fotoelettrica di trasmissione
15	0 Vdc		
16	24 Vdc	Alimentazione 24 V fotocellula RX	Alimentazione cellula fotoelettrica di ricezione
17	0 Vdc		
18	Comune		
19	Contatto	Ingresso sicurezza fotocellule (NC)	
20	Uscita test	Uscita test sicurezza fotocellula	Auto-test fotocellula reflex
22		Antenna 433,42 MHz	Non collegare un'antenna remota (incompatibile)

7.2 Impostazione dei parametri delle opzioni di cablaggio

Dip switch	Impostazione parametri possibile	ON	OFF
1	Autotest fotocellule	Attivato	Disattivato
2	Scelta tipo di cellule	Fotoelettriche	Reflex
3	Preavviso 2 sec. faro arancione	Attivato	Disattivato
4	Scelta tipo di costa di sicurezza filare	Resistiva	Ottica
5	Impostazione parametri modalità vacanze (vedere sezione 8.4)		
6	Non utilizzare		




7.3 Descrizione delle varie periferiche

> Fotocellule

⚠ AVVERTENZA

N.B.: Conformemente alla norma EN 12453, relativa alla sicurezza di utilizzo di porte e cancelli motorizzati, l'utilizzo della centralina TAHOMA per il comando di un automatismo di porta di garage o di cancello senza visibilità dell'utilizzatore richiede obbligatoriamente l'installazione di un dispositivo di sicurezza di tipo fotocellula su questo automatismo.

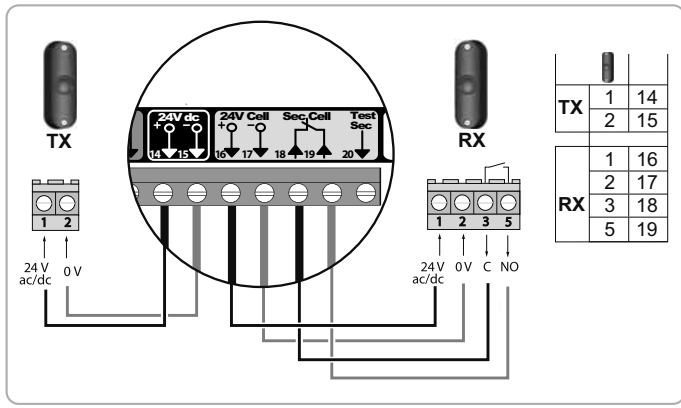
	Ricevitore		Commenti
	Dip switch 1	Dip switch 2	
Senza auto-test	OFF	ON	Occorre verificare il corretto funzionamento ogni 6 mesi.
Con auto-test	ON	ON	Permette di effettuare un test automatico del funzionamento delle cellule fotoelettriche ad ogni movimento della porta. Se il test di funzionamento si rivela negativo, modalità degradata alla chiusura (pressione mantenuta su ).

⚠ AVVERTENZA

L'installazione di fotocellule è obbligatoria se:
 - si utilizza il comando a distanza dell'automatismo (senza visibilità dell'utilizzatore),
 - la chiusura automatica è attivata.



In caso di eliminazione delle fotocellule, è obbligatorio fare il ponte tra i morsetti 18 e 19.



> Cellula reflex

AVVERTENZA

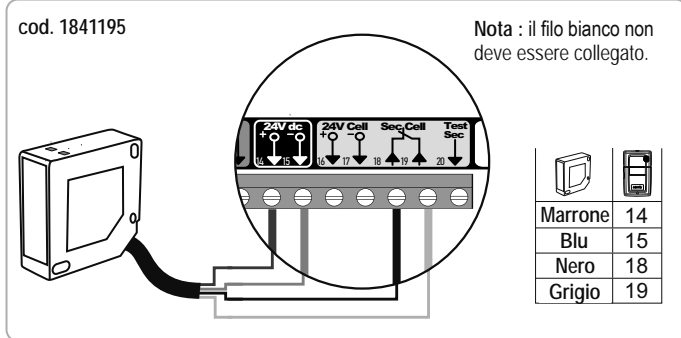
N.B: Conformemente alla norma EN 12453, relativa alla sicurezza di utilizzo di porte e cancelli motorizzati, l'utilizzo della centralina TAHOMA per il comando di un automatismo di porta di garage o di cancello senza visibilità dell'utilizzatore richiede obbligatoriamente l'installazione di un dispositivo di sicurezza di tipo fotocellula su questo automatismo.

	Ricevitore		Commenti
	Dip switch 1	Dip switch 2	
Senza auto-test	OFF	OFF	Occorre verificare il corretto funzionamento ogni 6 mesi.
Con auto-test	ON	OFF	Permette di effettuare un test automatico del funzionamento delle cellule fotoelettriche ad ogni movimento della porta. Se il test di funzionamento si rivela negativo, modalità degradata alla chiusura (pressione mantenuta su).

AVVERTENZA

L'installazione di fotocellule è obbligatoria se:
- si utilizza il comando a distanza dell'automatismo (senza visibilità dell'utilizzatore),
- la chiusura automatica è attivata.

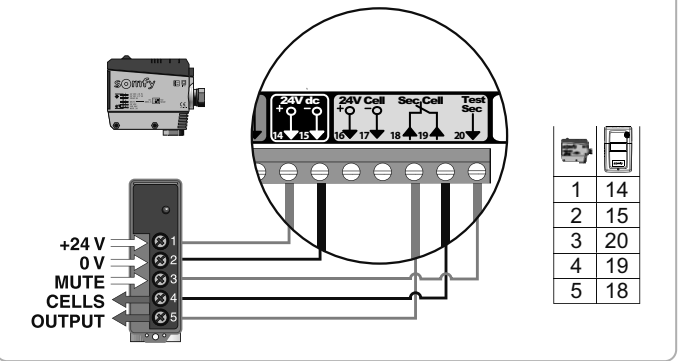
In caso di eliminazione delle fotocellule, è obbligatorio fare il ponte tra i morsetti 18 e 19.



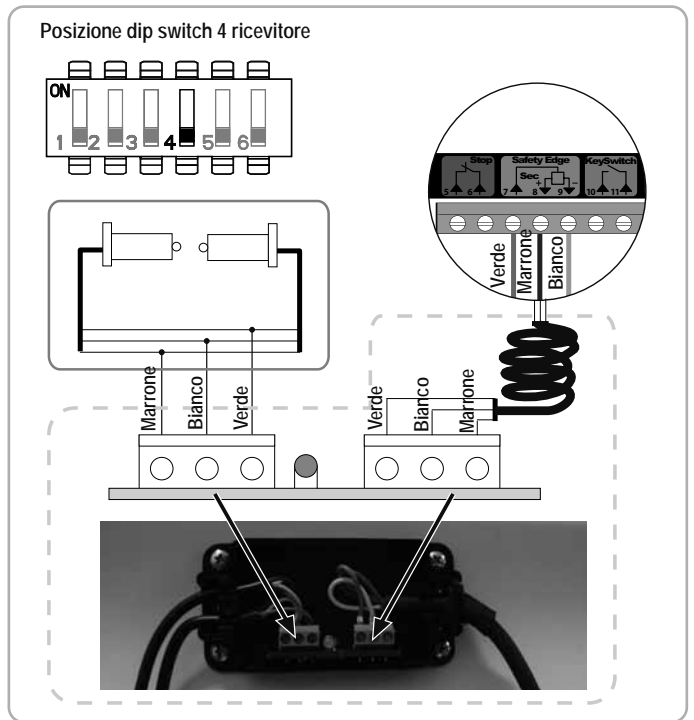
Rif. 9013647

Fotocellula

	Dip switch 1	Dip switch 2
Senza auto-test	ON	ON
Con auto-test	ON	ON

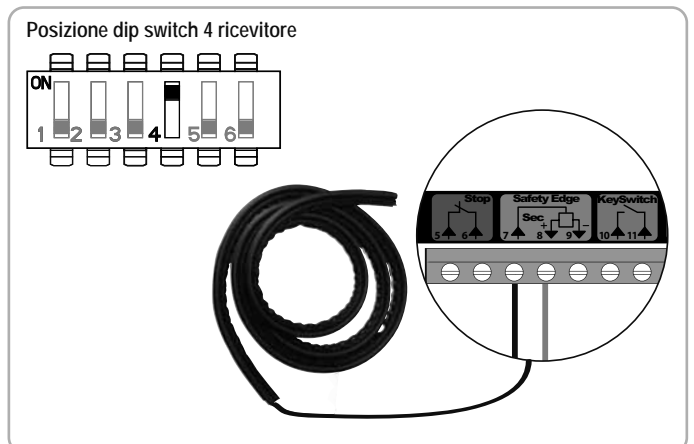


> Costa di sicurezza filare ottica - Dip switch 4 ricevitore su OFF



Se una costa di sicurezza filare sostituisce una costa di sicurezza radio, il trasmettitore costa di sicurezza radio deve essere cancellato (vedere sez. 12) per fare in modo che la costa di sicurezza filare venga presa in considerazione.

> Costa di sicurezza filare resistiva 8k2 - Dip switch 4 ricevitore su ON

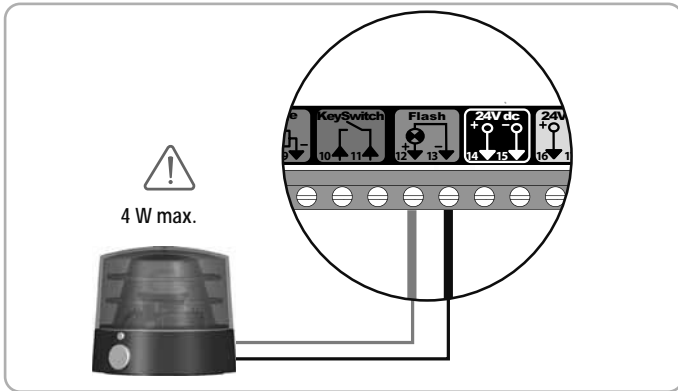




Se una costa di sicurezza filare sostituisce una costa di sicurezza radio, il trasmettitore costa di sicurezza radio deve essere cancellato (vedere sez. 12) per fare in modo che la costa di sicurezza filare venga presa in considerazione.

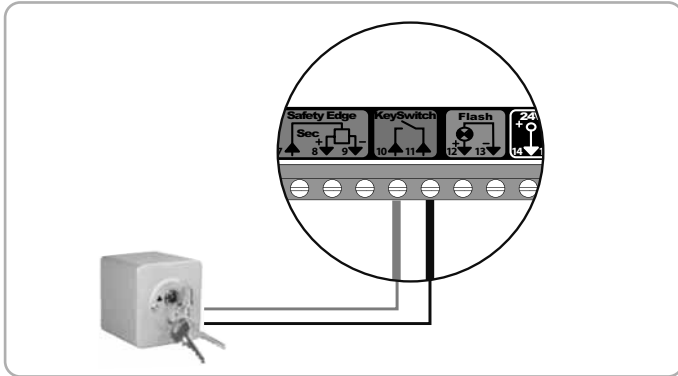
> **Faro arancione a LED (cod. 9017842)**

Dip switch 3 ricevitore su ON → Preavviso di 2 secondi attivato
 Dip switch 3 ricevitore su OFF → Senza preavviso



> **Contatto a chiave**

Degli impulsi successivi provocano il movimento del motore (posizione iniziale: porta chiusa) secondo il ciclo seguente: apertura, arresto, chiusura, arresto, apertura...



> **Allarme**



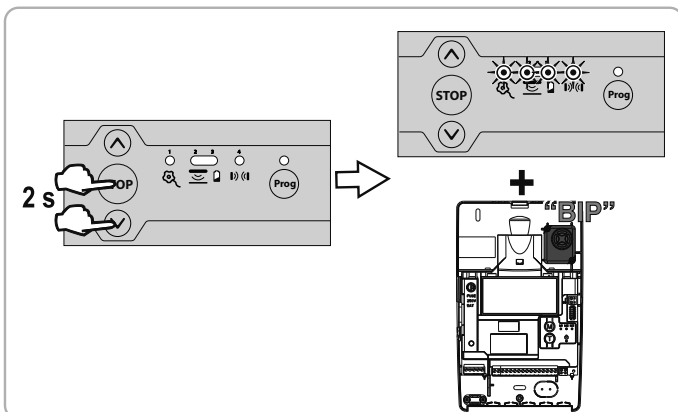
È obbligatorio avere programmato almeno un telecomando. L'allarme può essere arrestato solo con un telecomando memorizzato.

• **Installazione e collegamento dell'allarme**

Fissare l'allarme al ricevitore con la vite fornita.
 Collegare il connettore dell'allarme.

• **Attivazione / disattivazione dell'allarme**

Per attivare / disattivare l'allarme, premere simultaneamente i pulsanti e del ricevitore fino a quando le 4 spie lampeggiano rapidamente. L'allarme emette un bip se è attivato.

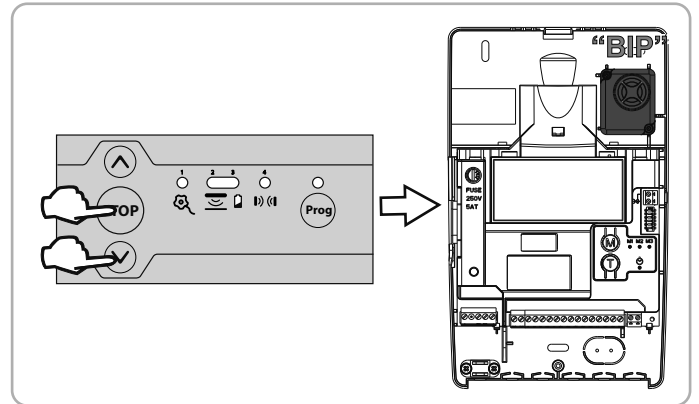


• **Funzionamento dell'allarme**

Se la porta viene sollevata manualmente, l'allarme si attiva per 2 minuti. Quando suona l'allarme, non è possibile alcun movimento della porta. Quando l'allarme suona, premere il tasto di un telecomando memorizzato nel ricevitore per interromperlo. L'allarme può essere arrestato solo con un telecomando memorizzato.

• **Test di funzionamento dell'allarme**

Premere simultaneamente e brevemente i tasti e del ricevitore. L'allarme si attiva brevemente per indicare che è attivato.



• **Test della funzione antintrusione**

- [1]. Premere il tasto per posizionare la porta di garage in posizione bassa.
- [2]. Attendere che il trasmettitore si spenga (spegnimento istantaneo se il magnete basso è installato).
- [3]. Sollevare manualmente la porta premendo la gomma. L'allarme si attiva.
- [4]. Premere il pulsante di un trasmettitore memorizzato nel ricevitore per interrompere l'allarme.

• **Opzionale: Magnete BASSO**

Un magnete inferiore può essere installato in caso di attivazione indesiderata dell'allarme (si veda sez. 4.2)

8 - CONFIGURAZIONE AVANZATA DEI PARAMETRI

8.1 Diverse modalità di funzionamento

> Sono disponibili 2 modalità di funzionamento:

Sequenziale predefinita)	(modalità	Ogni pressione sul tasto del telecomando provoca il movimento del motore (posizione iniziale: porta chiusa) secondo il ciclo seguente: apertura, arresto, chiusura, arresto, apertura...
Semi-automatica	In modalità semiautomatica:	- una pressione sul tasto del telecomando durante l'apertura è priva di effetto, - una pressione sul tasto del telecomando durante la chiusura provoca la riapertura.

> Sono disponibili 2 opzioni di chiusura automatica della porta:

Temporizzazione di chiusura Con temporizzazione di chiusura automatica:
 - la chiusura della porta si verifica automaticamente dopo la durata di temporizzazione programmata (20 sec. predefinita),
 - una pressione del tasto del telecomando interrompe il movimento in corso e la temporizzazione di chiusura (la porta resta aperta).

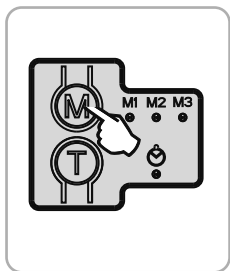
Bloccaggio fotocellula Dopo l'apertura della porta, il passaggio davanti alle fotocellule (sicurezza chiusura) provoca la chiusura dopo una temporizzazione breve (5 sec. fissa).
 Se il passaggio davanti alle fotocellule non viene effettuato, la chiusura della porta si verifica automaticamente dopo la temporizzazione di chiusura programmata (20 sec. predefinita).
 Se un ostacolo è presente nella zona di rilevamento delle fotocellule, la porta non si chiude. Si chiuderà una volta rimosso l'ostacolo.

Nota : nessuna opzione di chiusura automatica della porta è attivata in modo predefinito.





 L'installazione di cellule fotoelettriche è obbligatoria in caso di attivazione di un'opzione di chiusura automatica.

8.2 Programmazione delle modalità di funzionamento

> Cambio di modalità di funzionamento

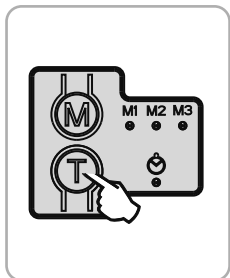


Pressione breve del tasto M per passare dalla modalità sequenziale alla modalità semi-automatica.





Spie			Modalità attivata
M1	M2	M3	
		Non utilizzato	Sequenziale
		Non utilizzato	Semi-automatica

8.3 Modalità chiusura automatica

> Attivazione/disattivazione della chiusura automatica





Pressione breve del tasto T per attivare un'opzione di chiusura automatica.

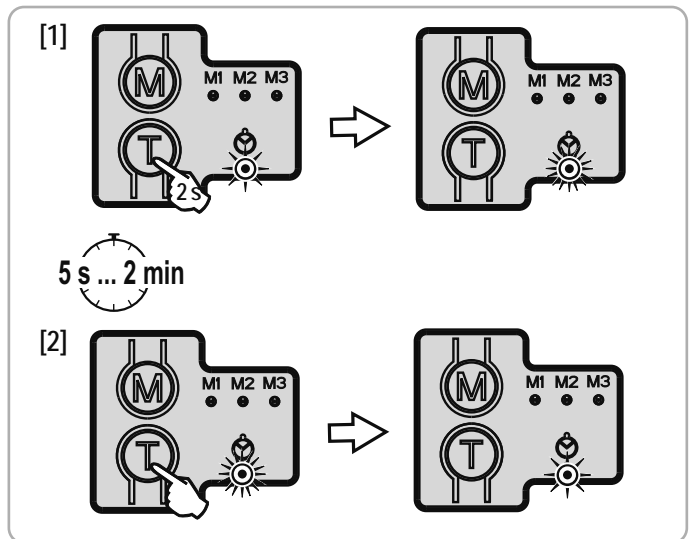
Spia 	Opzione di chiusura automatica attivata
	Temporizzazione di chiusura
	Bloccaggio fotocellula
	Nessuna opzione attiva

> Modifica della temporizzazione di chiusura automatica

La temporizzazione di chiusura automatica è regolabile da 5 sec. a 2 min. (20 sec. predefinita)

Per modificare la temporizzazione di chiusura automatica, una o l'altra delle opzioni di chiusura automatica deve essere attivata.

- [1]. Lanciare il timer attraverso una pressione lunga (2 sec.) del tasto T. La spia  lampeggia rapidamente.
- [2]. Arrestare il timer premendo brevemente il tasto T quando la durata di temporizzazione desiderata viene raggiunta. La spia  lampeggia lentamente o è accesa fissa.

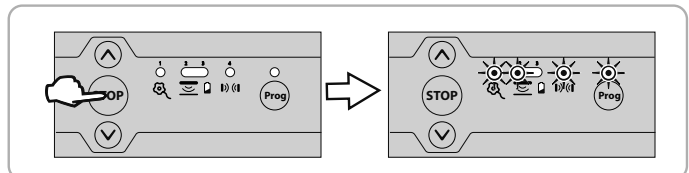


8.4 Modalità Vacanze

> Attivazione / disattivazione della modalità vacanze

 La porta deve essere chiusa per attivare questa modalità.

Per attivare / disattivare la modalità vacanze, premere il pulsante  fino a che i 4 LED lampeggiano rapidamente per 2 secondi.



Quando la modalità vacanze è attivata, ogni pressione esercitata su un comando bloccato (interfaccia di programmazione o trasmettitore) provoca un lampeggiamento dei LED 1, 2, 4 e Prog per 2 secondi.

> Impostazione parametri modalità vacanze

	ON	OFF	Commenti
Dip switch 5		X (predefinito)	Interfaccia di programmazione bloccata (dispositivi di comando e contatto a chiave attivi)
Modalità Vacanze	X		Dispositivi di comando bloccati (interfaccia di programmazione e contatto a chiave attivi)

9 - MEMORIZZAZIONE DEI TELECOMANDI

9.1 Informazioni generali

> Tipi di telecomandi

Esistono due tipi di telecomando:

- monodirezionali: Keygo io, Situ io, Smooove io, ecc.
- bidirezionali con funzione ritorno di informazione (i telecomandi segnalano il movimento in corso e confermano la corretta esecuzione): Keytis io, Telis 1 io, Telis Composio io, Impresario Chronis io, ecc.

> Memorizzazione dei telecomandi

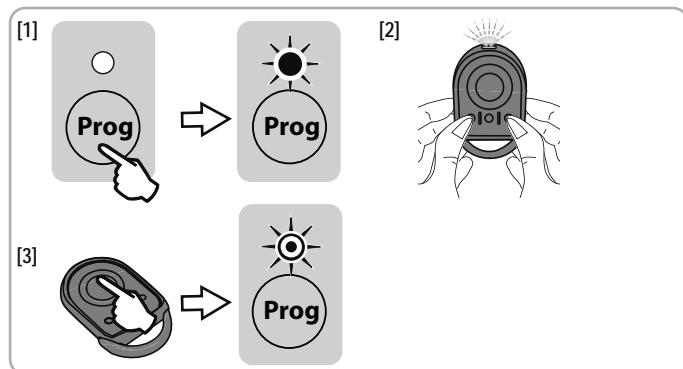
La memorizzazione di un telecomando può essere effettuata in due modi:

- Memorizzazione a partire dall'interfaccia di programmazione.
- Memorizzazione mediante copia di un telecomando già memorizzato.

9.2 Memorizzazione dei telecomandi Keygo io

> Memorizzazione a partire dall'interfaccia di programmazione

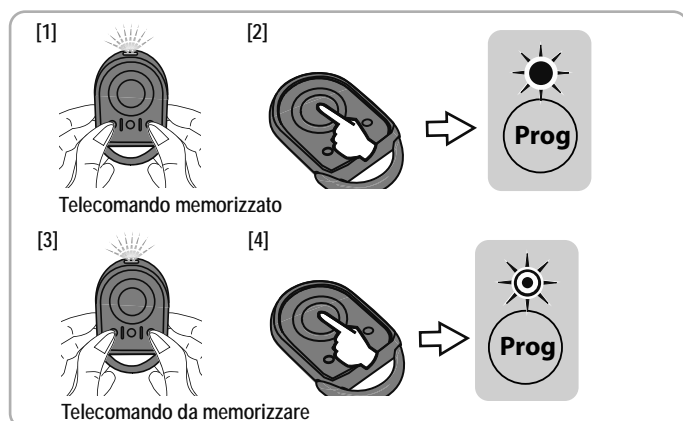
- [1]. Premere il tasto **Prog** del ricevitore fino a quando la spia presente sopra si accende fissa.
- [2]. Premere simultaneamente i tasti esterno destro e esterno sinistro del telecomando.
La spia del telecomando lampeggia.
- [3]. Premere un tasto del telecomando da memorizzare entro un intervallo massimo di 10 secondi.
La spia sopra il tasto **Prog** del ricevitore lampeggia, il telecomando è memorizzato nel ricevitore.



> Memorizzazione mediante copia di un telecomando Keygo io già memorizzato

Questa operazione permette di copiare la programmazione di un tasto di telecomando già memorizzato sul ricevitore.

- [1]. Premere simultaneamente i tasti esterno destro e esterno sinistro del telecomando già memorizzato fino al lampeggiamento della spia verde.
- [2]. Premere il pulsante da copiare del telecomando già memorizzato sino a quando la spia sopra il pulsante **Prog** del ricevitore rimanga accesa con luce fissa.
- [3]. Premere brevemente e simultaneamente i tasti esterno destro e esterno sinistro del nuovo telecomando.
- [4]. Premere brevemente il tasto scelto per il comando della motorizzazione sul nuovo telecomando.
La spia sopra il tasto **Prog** del ricevitore lampeggia, il telecomando è memorizzato nel ricevitore.



9.3 Memorizzazione dei telecomandi Keytis io



Le operazioni di memorizzazione della chiave di sistema e di memorizzazione mediante copia di telecomando Keytis io sono possibili solo presso il luogo dell'installazione. Per essere autorizzato a trasferire la sua chiave di sistema o la sua programmazione, il telecomando già memorizzato deve poter entrare in comunicazione radio con un ricevitore dell'installazione.



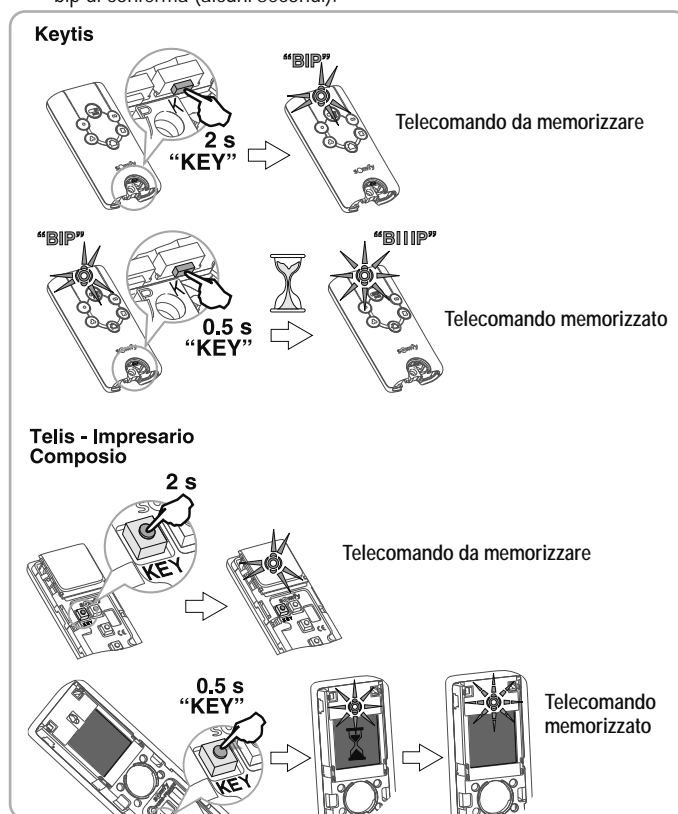
Se l'impianto comprende già altri prodotti io-homecontrol® con almeno un telecomando bidirezionale memorizzato, il telecomando Keytis io deve memorizzare per prima cosa la chiave di sistema (vedere sotto).

> Memorizzazione della chiave di sistema



- Questa fase deve essere effettuata obbligatoriamente se l'installazione comprende già altri prodotti io-homecontrol® con almeno un telecomando bidirezionale memorizzato.
- Se il telecomando Keytis io da memorizzare è il primo telecomando del sistema, passare direttamente alla fase Memorizzazione del telecomando.

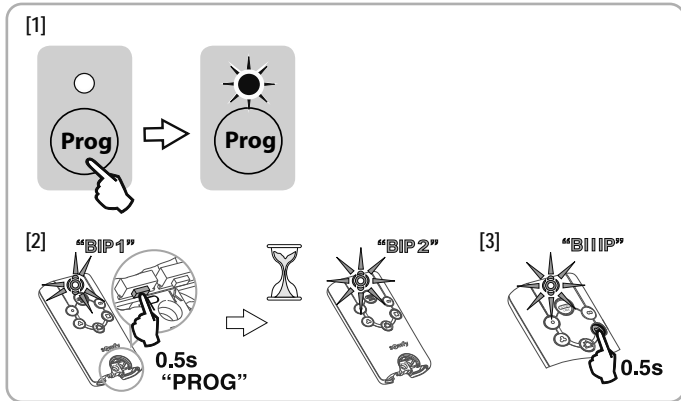
- [1]. Disporre il telecomando memorizzato nella modalità di trasferimento di chiave:
 - Telecomandi Keytis io, Telis io, Impresario io, Composio io: premere il tasto "KEY" fino all'accensione della spia verde (2 sec.).
 - Altro telecomando: consultare le istruzioni.
- [2]. Premere brevemente il tasto "KEY" del nuovo telecomando. Attendere il bip di conferma (alcuni secondi).



> **Memorizzazione a partire dall'interfaccia di programmazione**

Se l'installazione comprende già altri prodotti io-homecontrol® con almeno un telecomando bidirezionale memorizzato, il telecomando Keytis io deve memorizzare per prima cosa la chiave di sistema (vedere sopra).

- [1]. Premere il tasto **Prog** del ricevitore fino a quando la spia presente sopra si accende fissa.
- [2]. Premere brevemente il tasto "PROG" del telecomando. Attendere il secondo bip e il lampeggiamento rapido della spia verde. Potrebbero essere necessari da alcuni secondi fino a circa 1 minuto, a seconda del numero di prodotti presenti nel sistema.
- [3]. Premere brevemente il pulsante selezionato per il pilotaggio della motorizzazione entro 10 secondi al massimo. Il telecomando emette un bip di conferma e la spia Prog del ricevitore lampeggia. Il telecomando è memorizzato sul ricevitore.



> **Memorizzazione mediante copia di un telecomando Keytis io già memorizzato**

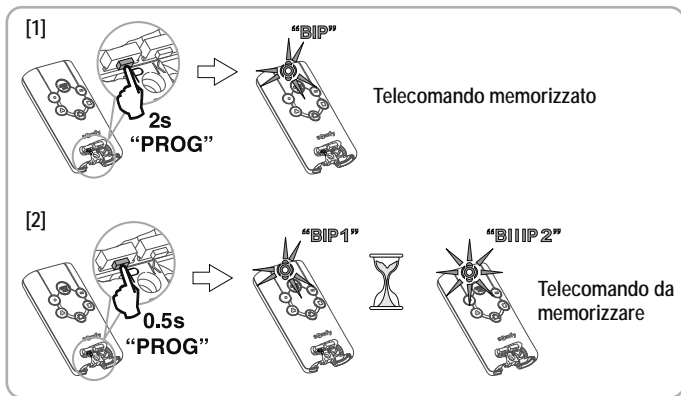
• **Copia completa di un telecomando Keytis io**

Questa operazione permette di copiare tutti i tasti di un telecomando già memorizzato.

Il nuovo telecomando non deve essere già memorizzato su un altro automatismo.

Accertarsi che il nuovo telecomando abbia memorizzato la chiave di sistema.

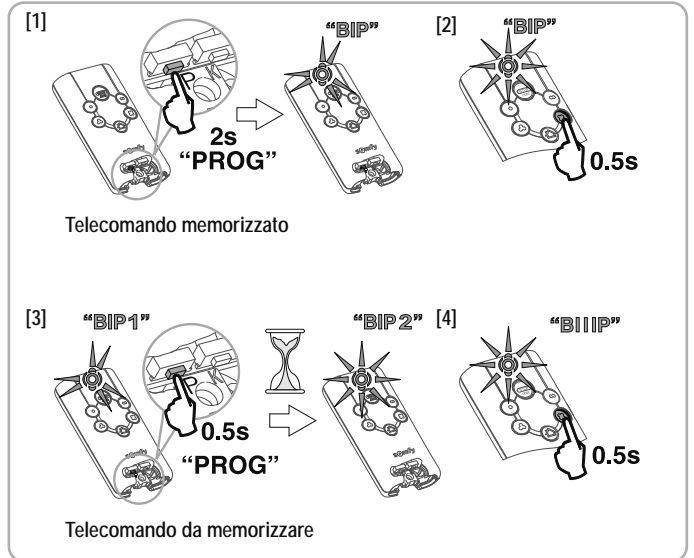
- [1]. Premere il tasto "PROG" del telecomando già memorizzato fino all'accensione della spia verde (2 sec.).
- [2]. Premere brevemente il tasto "PROG" del nuovo telecomando. Attendere il secondo bip e il lampeggiamento rapido della spia verde (alcuni secondi).



• **Copia singola di un tasto di telecomando Keytis io**

Questa operazione permette di copiare la memorizzazione di un solo tasto di un telecomando già memorizzato su un tasto vuoto di un nuovo telecomando.

- Accertarsi che il nuovo telecomando abbia memorizzato la chiave di sistema.
- [1]. Premere il tasto "PROG" del telecomando già memorizzato fino all'accensione della spia verde (2 sec.).
 - [2]. Premere brevemente il tasto da copiare del telecomando già memorizzato.
 - [3]. Premere brevemente il tasto "PROG" del nuovo telecomando. Attendere il bip di conferma (alcuni secondi).
 - [4]. Premere brevemente il tasto scelto per il comando della motorizzazione sul nuovo telecomando.



La memorizzazione dei telecomandi Keytis io è impossibile nei seguenti casi:

- Il telecomando non ha memorizzato la chiave di sistema.
- Alcuni ricevitori dell'installazione sono in modalità programmazione.
- Alcuni telecomandi sono in modalità di trasferimento di chiave o di memorizzazione.



Ogni memorizzazione scorretta è segnalata da una serie di bip rapidi accompagnati dal lampeggio della spia arancione sul telecomando Keytis.

9.4 Memorizzazione dei telecomandi a 3 tasti (Telis io, Telis Composio io, ecc.)

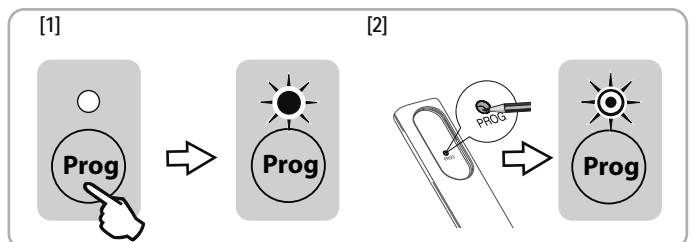
> **Funzione dei tasti di un telecomando a 3 tasti**

Λ	my	v
Apertura totale	Arresto	Chiusura totale

> **Memorizzazione a partire dall'interfaccia di programmazione**

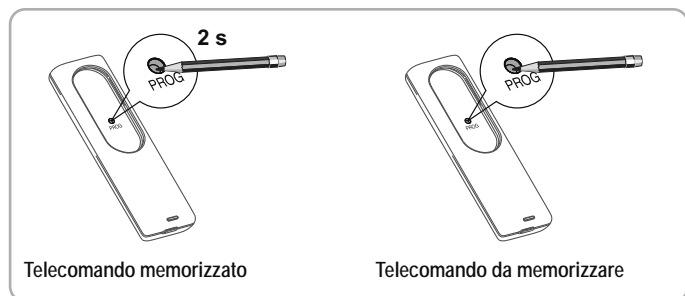
Per memorizzare un telecomando a 3 tasti io bidirezionale (Telis io, Impresario Chronis io, ecc.), accertarsi che questo telecomando abbia memorizzato la chiave di sistema (vedere pag. 12).

- [1]. Premere il tasto **Prog** del ricevitore fino a quando la spia presente sopra si accende fissa.
- [2]. Premere il tasto PROG sul retro del telecomando da memorizzare entro un intervallo massimo di 10 minuti. La spia sopra il tasto **Prog** del ricevitore lampeggia, il telecomando è memorizzato nel ricevitore.



> Memorizzazione mediante copia di un telecomando a 3 tasti io monodirezionale già memorizzato

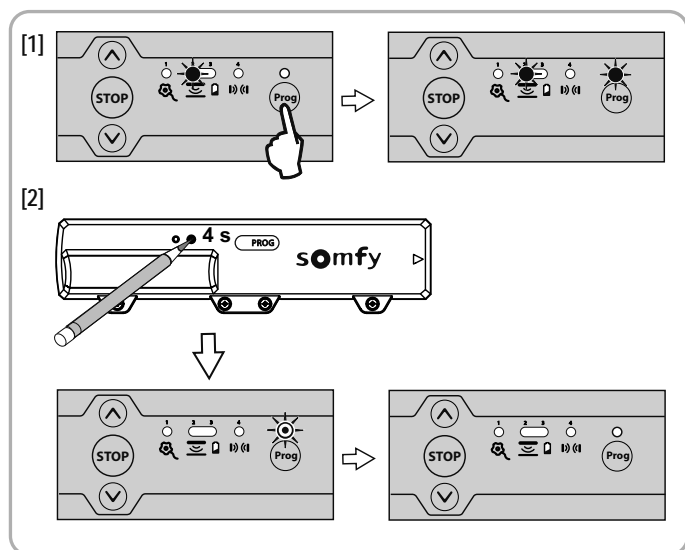
Per memorizzare un telecomando a 3 tasti io bidirezionale (Telis io, Impresario Chronis io, ecc.), accertarsi che questo telecomando abbia memorizzato la chiave di sistema (vedere pag. 12).



10 - MEMORIZZAZIONE DI UN TRASMETTITORE COSTA DI SICUREZZA XSE

La memorizzazione di un nuovo trasmettitore costa di sicurezza radio sovrascrive la memorizzazione del trasmettitore precedente.

1. Premere il tasto **Prog** del ricevitore fino a quando la spia presente sopra si accende fissa.
2. Usando la punta di una penna, premere per 4 secondi il tasto PROG del trasmettitore.
La spia 2 del ricevitore si spegne e la spia Prog del ricevitore lampeggerà e poi si spegnerà (questo può richiedere alcuni secondi, il tempo necessario affinché il trasmettitore e il ricevitore comunichino tra loro).
Il trasmettitore è memorizzato nel ricevitore.

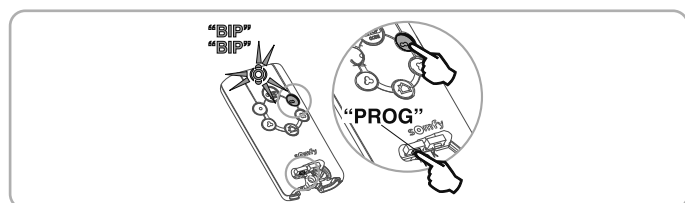


11 - CANCELLAZIONE DEI TELECOMANDI

11.1 Cancellazione singola di un tasto di telecomando Keytis io o Keygo io

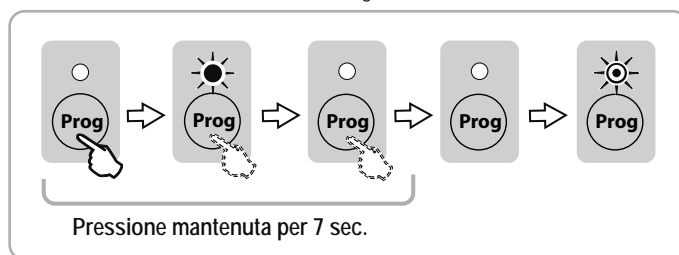
Può essere effettuata:

- attraverso la memorizzazione a partire dall'interfaccia di programmazione. La memorizzazione di un tasto già memorizzato comporta la cancellazione di quest'ultimo.
- attraverso la cancellazione diretta sul telecomando (solo per i telecomandi Keytis io).
Premere simultaneamente il tasto "PROG" e il TASTO da cancellare del telecomando.



11.2 Cancellazione di tutti i telecomandi

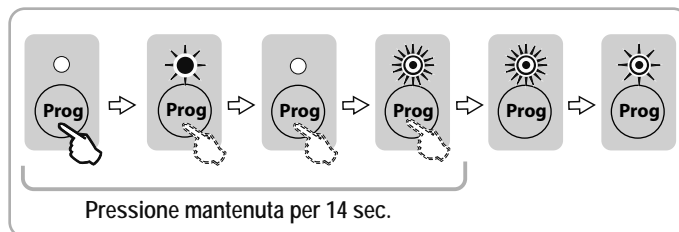
1. Premere il tasto **Prog** del ricevitore (circa 7 sec.), fino a quando la spia presente sopra si spegne.
2. Rilasciare il tasto **Prog** del ricevitore nel momento in cui la spia si spegne, la spia lampeggia lentamente.
Tutti i telecomandi memorizzati vengono cancellati.



12 - CANCELLAZIONE DI UN TRASMETTITORE COSTA DI SICUREZZA

Nota : Questa operazione deve essere effettuata in caso di cambio di una costa di sicurezza radio con una costa di sicurezza filare.

1. Premere il tasto **Prog** del ricevitore (per circa 14 sec.) fino a quando la spia presente sopra lampeggia rapidamente.
2. Rilasciare il tasto **Prog** del ricevitore durante il lampeggiamento rapido della spia, la spia lampeggia lentamente.
Il trasmettitore costa di sicurezza viene cancellato.



13 - BLOCCO/SBLOCCO DEI TASTI DI PROGRAMMAZIONE

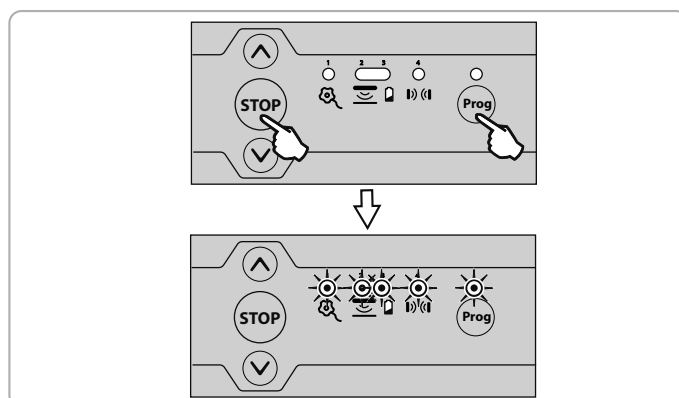
AVVERTENZA

I tasti di programmazione devono essere tassativamente bloccati al fine di garantire la sicurezza degli utilizzatori. Il mancato rispetto di questa istruzione potrebbe causare gravi lesioni alle persone, che potrebbero ad esempio essere schiacciate dal cancello.

Quando i tasti di programmazione sono bloccati, le funzioni seguenti sono inaccessibili:

- l'ingresso in modalità programmazione attraverso una pressione del tasto **Prog** del ricevitore
- l'ingresso in modalità regolazione dei finecorsa del motore attraverso una pressione simultanea dei tasti **⊗** e **⊙** del ricevitore
- parametrizzazione delle modalità di funzionamento

Per bloccare i tasti di programmazione, premere i pulsanti **STOP** e **Prog** del ricevitore fino a quando tutte le spie lampeggiano.



Per sbloccare i tasti di programmazione, ripetere la procedura di bloccaggio sopra descritta.

14 - DIAGNOSI

14.1 Ricevitore

Stato spia	Significato
○ Spenta	Installazione funzionale
☀ Lampeggiamento lento	In attesa di un'azione/regolazione
☀ Lampeggiamento rapido	Rilevamento/attivazione in corso
☀ Accesa fissa	Anomalia/malfunzionamento sull'installazione

		Stato spie
		☀ ○ ○ ○ ○
Dispositivo anticaduta	Diagnosi	Dispositivo anticaduta non collegato o assenza di ponte sul connettore se il dispositivo anticaduta è collegato con il comune del motore Dispositivo anticaduta disinserito
	Conseguenze	Nessun movimento possibile
	Azioni	Verificare il cablaggio dell'anticaduta (vedere sez 3.2).
Motore		☀ ○ ○ ○ ○
	Diagnosi	Motore cablato in modo scorretto
	Conseguenze	Nessun movimento possibile
	Azioni	Verificare il cablaggio del motore (vedere sezione 3.2).
	Diagnosi	Dispositivo anticaduta disinserito (quando il dispositivo anticaduta è collegato con il comune del motore)
	Conseguenze	Nessun movimento possibile
	Azioni	Verificare l'installazione e sostituire il dispositivo anticaduta.
	Diagnosi	Protezione termica del motore attivata
	Conseguenze	Nessun movimento possibile
	Azioni	Attendere circa 10 minuti.
	Diagnosi	Motore guasto o fusibile bruciato
	Conseguenze	Nessun movimento possibile e illuminazione integrata spenta
	Azioni	Verificare lo stato del fusibile e sostituirlo, se necessario (fusibile sostitutivo fornito, vedere sezione 2.2 riferimento 14). Se il motore continua a non funzionare, sostituirlo.
		☀ ○ ○ ○ ○
Diagnosi	In attesa di regolazione del motore	
Azioni	Regolare i fincorsa del motore (vedere sezione 3.4).	

Stato spie

☀ ○ ○ ○ ○ Prog

Costa di sicurezza filare ottica	Diagnosi	Malfunzionamento costa di sicurezza filare ottica
	Conseguenze	Apertura ok Chiusura mediante pressione mantenuta in vista della porta
	Azioni	- - Verificare il tipo di costa di sicurezza collegata (costa di sicurezza filare ottica, dip switch n. 4 su OFF); se la costa di sicurezza filare collegata è resistiva, mettere il dip switch n. 4 su ON. - - Verificare il cablaggio della costa di sicurezza (vedere sezione 7.3). - - Verificare che nessun trasmettitore costa di sicurezza radio sia memorizzato nel ricevitore. Se un trasmettitore costa di sicurezza radio è memorizzato nel ricevitore, cancellarlo (vedere sezione 12).
Costa di sicurezza filare resistiva	Diagnosi	Malfunzionamento costa di sicurezza filare resistiva
	Conseguenze	Apertura ok Chiusura mediante pressione mantenuta in vista della porta
	Azioni	- - Verificare il tipo di costa di sicurezza collegata (costa di sicurezza filare resistiva, dip switch n. 4 su ON); se la costa di sicurezza filare collegata è ottica, mettere il dip switch n. 4 su OFF. - - Verificare il cablaggio della costa di sicurezza (vedere sezione 7.3). - - Verificare che nessun trasmettitore costa di sicurezza radio sia memorizzato nel ricevitore. Se un trasmettitore costa di sicurezza radio è memorizzato nel ricevitore, cancellarlo (vedere sezione 12).
Costa di sicurezza radio	Diagnosi	Malfunzionamento costa di sicurezza radio
	Conseguenze	Apertura ok Chiusura mediante pressione mantenuta in vista della porta
	Azioni	Ridare un ordine di movimento e se il problema permane: - Vedere trasmettitore costa di sicurezza radio per diagnosi (vedere sezione 14.2). - Rifare una memorizzazione del trasmettitore costa di sicurezza sul ricevitore (vedere sezione 10).
	Diagnosi	Perturbazione radio sul trasmettitore costa di sicurezza
	Conseguenze	Apertura e arresto ok Chiusura mediante pressione mantenuta in vista della porta: il movimento di chiusura riprenderà automaticamente quando le perturbazioni radio saranno scomparse.
Azioni	Se sul sito è presente un impianto radio potente (rilevatore infrarossi, trasmettitore TV, ecc.) che trasmette sulla stessa frequenza, il ricevitore aspetta la fine della trasmissione per riattivare la porta.	

		Stato spie
	Diagnosi	Fine vita delle pile del trasmettitore costa di sicurezza
	Conseguenze	Apertura ok Chiusura mediante pressione mantenuta in vista della porta
	Azioni	Indicazione pila in esaurimento del trasmettitore costa di sicurezza. Se l'anomalia permane, sostituire le batterie del trasmettitore costa di sicurezza.
	Diagnosi	Rilevamento di ostacolo
	Conseguenze	Rimozione dell'ostacolo mediante apertura parziale automatica
	Azioni	Verificare che nessun ostacolo provochi l'attivazione della costa. In caso di rilevamento a terra, verificare la presenza di un magnete nel punto basso e installarne uno se necessario o livellare il pavimento per renderlo liscio e uniforme.
Cellule fotoelettriche		
	Diagnosi	Fotocellule difettose
	Conseguenze	Apertura ok Chiusura mediante pressione mantenuta in vista della porta
	Azioni	Se non ci sono fotocellule installate, verificare che il connettore (morsetti 18 e 19) sia ponticellato. Se ci sono fotocellule installate: - Verificare che nessun ostacolo interrompa il fascio delle fotocellule - Verificare la posizione del dip switch n. 2 in base al tipo di fotocellule (vedere sezione 7.2). - Verificare il cablaggio delle cellule (vedere sezione 7.3).
	Diagnosi	Connettore fotocellule ponticellato
	Conseguenze	Apertura ok Chiusura mediante pressione mantenuta in vista della porta
Azioni	Se non ci sono fotocellule installate e il connettore delle fotocellule (morsetti 18 e 19) non è ponticellato, verificare che il dip switch n. 1 sia su OFF.	
	Diagnosi	Rilevamento di ostacolo
	Conseguenze	Rimozione dell'ostacolo mediante apertura totale automatica
	Azioni	Verificare che nessun ostacolo interrompa il fascio delle fotocellule.
Radio		
	Diagnosi	Trama radio ricevuta da un trasmettitore conosciuto
Comando		
	Diagnosi	Qualora venga premuto un tasto della tastiera o del telecomando, le spie qui sopra lampeggiano: la Modalità Vacanze è attiva.
	Conseguenze	Il prodotto è funzionante, ma è impossibile impartire comandi mediante la tastiera o il telecomando (in funzione della posizione del dip switch 5).
	Azioni	Disattivare la Modalità Vacanze (vedere sezione 8.4).

14.2 Trasmettitore XSE

> Problema sul trasmettitore XSE

LED1 e LED2:

Fase 1: CONTROLLARE LA PILA

Rimuovere la pila quindi premere un pulsante (PROG o MODE) per scaricare l'energia residua dell'elettronica. Reinserire la pila e attendere la fine del test automatico della pila (il test, segnalato da un lampeggiante arancione, può durare fino a 2 minuti).

- Se i LED1 e LED2 si accendono in rosso per 5 sec, sostituire la pila e ripetere le operazioni indicate sopra.
- Se i LED1 e LED2 si accendono in verde per 5 sec, passare alla fase 2.

Fase 2: VERIFICARE IL FUNZIONAMENTO DELLA COSTA DI SICUREZZA

Premere per 3 sec il pulsante MODE per lanciare un rilevamento della costa di sicurezza.

- Se il LED2 si accende in verde significa che la costa di sicurezza e il trasmettitore sono funzionali. Serrare la costa di sicurezza e verificare che il LED2 si accenda in rosso.
- Altrimenti, passare alla fase 3.

Fase 3: DETERMINARE L'ORIGINE DEL GUASTO: TRASMETTITORE XSE O COSTA DI SICUREZZA?

Scollegare la costa di sicurezza.

Test 1: Premere per 3 sec il pulsante MODE per lanciare un rilevamento della costa di sicurezza.

- Se il LED2 lampeggia in rosso per 8 sec significa che il trasmettitore XSE è funzionale.
- In caso contrario, il trasmettitore XSE è difettoso.

Test 2 (opzionale): Premere per 3 sec il pulsante MODE per lanciare un rilevamento della costa di sicurezza cortocircuitando i 2 contatti del connettore ESE J3 (con un cacciavite piatto).

- Se il LED2 lampeggia in rosso per 8 sec significa che il trasmettitore XSE è funzionale.
- In caso contrario, il trasmettitore XSE è difettoso.

Se i test 1 e 2 mostrano un trasmettitore funzionale, cambiare la costa di sicurezza.

> Problema di riattivazione del trasmettitore al punto alto

Importante: Ad ogni test, attendere che il LED2 si spenga per testare la riattivazione del trasmettitore.

Test 1: Verificare che il trasmettitore XSE funzioni picchiandolo e verificare che il LED2 si accenda in verde. In caso contrario, premere per 3 sec sul tasto PROG e rifare il test. Se il problema persiste, cambiare il trasmettitore XSE.

Test 2: Aprire completamente la porta, verificare la presenza di un magnete basso e/o che il dip switch n. 3 sia su ON, quindi rifare il test.

Test 3: Se il problema persiste, installare un magnete alto e mettere il dip switch n. 4 del trasmettitore XSE su ON, quindi rifare il test.

Se il problema persiste, cambiare il trasmettitore XSE.

15 - CARATTERISTICHE TECNICHE

CARATTERISTICHE GENERALI

Alimentazione di rete	230 V - 50-60 Hz
Isolamento elettrico	Classe 1
Potenza motore max.	230 V - 1250 W
Fusibile di protezione del motore e dell'illuminazione integrata	5 AT - 250 V - fusibile sostitutivo fornito
Condizioni climatiche di utilizzo	- 20 °C / + 60 °C - IP 20
Frequenza radio Somfy)))io 868 - 870 MHz < 25 mW

Numero di telecomandi memorizzabili 30

CONNESSIONI

Cavo alimentazione di rete	2 m - Scheda IEC (fase-neutro-terra)
Illuminazione di cortesia integrata	Lampadina a led E14 - 3 W max. - 230V
Ingressi di sicurezza	3 ingressi per: - Costa di sicurezza filare: ottica, resistiva - Dispositivo anticaduta - Fotocellule

Uscita auto-test per dispositivi di sicurezza Per fotocellule

Ingresso del comando filare Contatto pulito NA - funzionamento sequenziale

Faro arancione 24V - 4W max.

Uscita sirena di allarme Sì

FUNZIONAMENTO

Tasti di controllo Tasti Salita-Stop-Discesa sul lato anteriore

Modalità chiusura automatica Sì

Contribuisce alla manutenzione Stato in tempo reale con 5 spie

SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde
74300 CLUSES
FRANCE

www.somfy.com

somfy

CE



SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303.970.230 - 07/2021
Images not contractually binding